



2026/5

26.1.2026

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE (UE, Euratom) 2026/5  
budżetu korygującego nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025**

PRZEWODNICZĄCA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylającą decyzję 2014/335/UE, Euratom <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 <sup>(3)</sup>,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych <sup>(4)</sup>,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 27 listopada 2024 r. <sup>(5)</sup>,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025, przyjęty przez Komisję dnia 3 października 2025 r.,

uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 3/2025 przyjęte przez Radę 17 listopada 2025 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu tego samego dnia,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 26 listopada 2025 r.,

uwzględniając art. 96 i 98 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinstit/2020/1222/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj>.

STWIERDZA:

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 26 listopada 2025 r.

*Przewodnicząca Parlamentu Europejskiego*  
R. METSOLA

---

**BUDŻET KORYGUJĄCY NR 3 NA ROK BUDŻETOWY 2025**

## SPIS TREŚCI

	Strona
<b>DOCHODY OGÓŁEM</b>	
A. FINANSOWANIE ROCZNEGO BUDŻETU UNII .....	6
OBLICZENIE FINANSOWANIA BUDŻETU .....	6
B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE .....	14
— TYTUŁ 1: ZASOBY WŁASNE .....	15
— TYTUŁ 4: DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY .....	21
<b>ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE</b>	
<b>SEKCJA I: PARLAMENT EUROPEJSKI</b> .....	26
— WYDATKI .....	27
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	29
— TYTUŁ 4: WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ .....	43
<b>SEKCJA II: RADA EUROPEJSKA I RADA</b> .....	46
— WYDATKI .....	47
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	48
<b>SEKCJA III: KOMISJA</b> .....	55
— DOCHODY .....	56
— TYTUŁ 4: DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY .....	57
WYDATKI .....	62
— TYTUŁ 02: EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE .....	65
— TYTUŁ 03: JEDNOLITY RYNEK .....	73
— TYTUŁ 05: ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ .....	84
— TYTUŁ 06: ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ .....	90
— TYTUŁ 07: INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI .....	99
— TYTUŁ 08: POLITYKA ROLNA I MORSKA .....	105
— TYTUŁ 09: ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU .....	111
— TYTUŁ 10: MIGRACJA .....	123

— TYTUŁ 11: ZARZĄDZANIE GRANICAMI .....	130
— TYTUŁ 16: WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH ..	139
— TYTUŁ 20: WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ .....	144
— TYTUŁ 21: SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE .....	165
— TYTUŁ 30: REZERWY .....	176
Załączniki	
URZĘDY .....	181
<b>SEKCJA IV: TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ .....</b>	<b>201</b>
— WYDATKI .....	202
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	204
<b>SEKCJA V: EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY .....</b>	<b>214</b>
— WYDATKI .....	215
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	216
<b>SEKCJA VI: EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY .....</b>	<b>222</b>
— WYDATKI .....	223
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	224
<b>SEKCJA VII: EUROPEJSKI KOMITET REGIONÓW .....</b>	<b>231</b>
— WYDATKI .....	232
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	233
<b>SEKCJA VIII: EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH .....</b>	<b>239</b>
— WYDATKI .....	240
— TYTUŁ 1: WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI .....	242
<b>SEKCJA IX: EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH .....</b>	<b>248</b>
— WYDATKI .....	249
— TYTUŁ 1: OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI .....	250
— TYTUŁ 3: EUROPEJSKA RADA OCHRONY DANYCH .....	255
<b>SEKCJA X: EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH .....</b>	<b>260</b>
— WYDATKI .....	261
— TYTUŁ 1: PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ .....	263
— TYTUŁ 3: DELEGATURY .....	267

**DOCHODY OGÓŁEM**

## A. FINANSOWANIE ROCZNEGO BUDŻETU UNII

## Obliczenie finansowania budżetu

Przydział zasobów Unii w celu zapewnienia, zgodnie z art. 311 TFUE, finansowania rocznego budżetu Unii

Opis dochodów	Budżet 2025 <sup>(1)</sup>	Budżet 2024 <sup>(2)</sup>	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 3–6)	5 496 479 429	7 941 629 047	– 30,79
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 2 0, artykuł 2 0 0)	1 344 533 139	632 625 574	+ 112,53
Salda i dostosowania (rozdziały 2 1, 2 2, 2 3 i 2 4)	p.m.	p.m.	—
Dochody ogółem (tytuły 2–6)	<b>6 841 012 568</b>	<b>8 574 254 621</b>	– 20,21
Kwota netto należności celnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	22 178 600 000	20 119 010 896	+ 10,24
Zasoby własne oparte na VAT według stawki jednolitej (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	23 814 511 650	23 462 700 300	+ 1,50
Zasoby własne oparte na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych (tabela 3, rozdział 1 7)	6 848 152 160	7 139 700 400	– 4,08
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 4, rozdział 1 4)	101 480 252 237	90 448 647 342	+ 12,20
Środki, które mają zostać pokryte z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup>	<b>154 321 516 047</b>	<b>141 170 058 938</b>	+ 9,32
Dochody ogółem <sup>(5)</sup>	<b>161 162 528 615</b>	<b>149 744 313 559</b>	+ 7,63

<sup>(1)</sup> Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2025 r. (Dz.U. L, 2025/31, 27.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2025/31/oj>) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2025 do nr 3/2025.

<sup>(2)</sup> Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2024 r. (Dz.U. L, 2024/207, 22.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj>) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1/2024 do nr 5/2024.

<sup>(3)</sup> Zasoby własne na potrzeby budżetu na 2025 r. określono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 194. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych dnia 26 maja 2025 r.

<sup>(4)</sup> Kwota ta obejmuje 4 961 000 000 EUR w związku ze zobowiązaniami Unii wynikającymi z zaciągniętych pożyczek, o których mowa w art. 5 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053.

<sup>(5)</sup> Art. 310 ust. 1 akapit trzeci TFUE brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT <sup>(1)</sup>	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	2 429 601 000	6 439 914 000	50	3 219 957 000	2 429 601 000	
Bułgaria	558 305 000	1 064 137 000	50	532 068 500	532 068 500	Bułgaria
Czechy	1 334 137 000	3 189 308 000	50	1 594 654 000	1 334 137 000	
Dania	1 533 704 000	4 307 790 000	50	2 153 895 000	1 533 704 000	
Niemcy	18 605 302 000	45 643 135 000	50	22 821 567 500	18 605 302 000	
Estonia	215 816 000	407 269 000	50	203 634 500	203 634 500	Estonia
Irlandia	1 396 432 000	3 993 843 000	50	1 996 921 500	1 396 432 000	
Grecja	1 083 671 000	2 433 168 000	50	1 216 584 000	1 083 671 000	
Hiszpania	7 584 683 000	16 627 592 000	50	8 313 796 000	7 584 683 000	
Francja	13 993 448 000	30 398 073 000	50	15 199 036 500	13 993 448 000	
Chorwacja	542 052 000	914 509 000	50	457 254 500	457 254 500	Chorwacja
Włochy	9 538 308 000	22 420 713 000	50	11 210 356 500	9 538 308 000	
Cypr	241 255 000	319 047 000	50	159 523 500	159 523 500	Cypr
Łotwa	203 505 000	411 448 000	50	205 724 000	203 505 000	
Litwa	346 333 000	810 463 000	50	405 231 500	346 333 000	
Luksemburg	466 325 000	581 992 000	50	290 996 000	290 996 000	Luksemburg
Węgry	793 128 000	2 058 946 000	50	1 029 473 000	793 128 000	
Malta	113 615 000	207 615 000	50	103 807 500	103 807 500	Malta
Niderlandy	4 997 640 000	11 811 928 000	50	5 905 964 000	4 997 640 000	
Austria	2 404 042 000	4 935 068 000	50	2 467 534 000	2 404 042 000	
Polska	3 896 144 000	8 865 424 000	50	4 432 712 000	3 896 144 000	
Portugalia	1 572 863 000	2 941 540 000	50	1 470 770 000	1 470 770 000	Portugalia
Rumunia	1 359 917 000	3 734 173 000	50	1 867 086 500	1 359 917 000	
Słowenia	320 455 000	695 172 000	50	347 586 000	320 455 000	
Słowacja	583 807 000	1 336 198 000	50	668 099 000	583 807 000	
Finlandia	1 301 370 000	2 866 129 000	50	1 433 064 500	1 301 370 000	
Szwecja	2 458 024 000	6 030 743 000	50	3 015 371 500	2 458 024 000	
Ogółem	79 873 882 000	185 445 337 000		92 722 668 500	79 381 705 500	

<sup>(1)</sup> Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

TABELA 2

Zasoby własne z tytułu VAT na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 3) – zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Stawka jednolita zasobów własnych opartych na VAT (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 429 601 000	0,30	728 880 300
Bułgaria	532 068 500	0,30	159 620 550
Czechy	1 334 137 000	0,30	400 241 100
Dania	1 533 704 000	0,30	460 111 200
Niemcy	18 605 302 000	0,30	5 581 590 600
Estonia	203 634 500	0,30	61 090 350
Irlandia	1 396 432 000	0,30	418 929 600
Grecja	1 083 671 000	0,30	325 101 300
Hiszpania	7 584 683 000	0,30	2 275 404 900
Francja	13 993 448 000	0,30	4 198 034 400
Chorwacja	457 254 500	0,30	137 176 350
Włochy	9 538 308 000	0,30	2 861 492 400
Cypr	159 523 500	0,30	47 857 050
Łotwa	203 505 000	0,30	61 051 500
Litwa	346 333 000	0,30	103 899 900
Luksemburg	290 996 000	0,30	87 298 800
Węgry	793 128 000	0,30	237 938 400
Malta	103 807 500	0,30	31 142 250
Niderlandy	4 997 640 000	0,30	1 499 292 000
Austria	2 404 042 000	0,30	721 212 600
Polska	3 896 144 000	0,30	1 168 843 200
Portugalia	1 470 770 000	0,30	441 231 000
Rumunia	1 359 917 000	0,30	407 975 100
Słowenia	320 455 000	0,30	96 136 500
Słowacja	583 807 000	0,30	175 142 100
Finlandia	1 301 370 000	0,30	390 411 000
Szwecja	2 458 024 000	0,30	737 407 200
Ogółem	79 381 705 500		23 814 511 650

TABELA 3

Zasoby własne z tytułu odpadów opakowaniowych z tworzyw sztucznych na podstawie art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 7) – zestawienie

Państwo członkowskie	Odpady opakowaniowe z tworzyw sztucznych, niepoddawane recyklingowi (kg)	Stawka poboru za kilogram w EUR	Wkład brutto	Obniżka ryczałtowa	Wkład netto
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Belgia	170 848 000		136 678 400		136 678 400
Bułgaria	87 669 300		70 135 440	22 000 000	48 135 440
Czechy	141 805 800		113 444 640	32 187 600	81 257 040
Dania	168 243 800		134 595 040		134 595 040
Niemcy	1 560 637 000		1 248 509 600		1 248 509 600
Estonia	23 346 400		18 677 120	4 000 000	14 677 120
Irlandia	245 358 600		196 286 880		196 286 880
Grecja	177 245 200		141 796 160	33 000 000	108 796 160
Hiszpania	1 187 191 700		949 753 360	142 000 000	807 753 360
Francja	1 744 099 300		1 395 279 440		1 395 279 440
Chorwacja	57 002 400		45 601 920	13 000 000	32 601 920
Włochy	1 180 664 800	0,80	944 531 840	184 048 000	760 483 840
Cypr	13 643 400		10 914 720	3 000 000	7 914 720
Łotwa	27 823 900		22 259 120	6 000 000	16 259 120
Litwa	60 831 500		48 665 200	9 000 000	39 665 200
Luksemburg	13 786 300		11 029 040		11 029 040
Węgry	299 165 900		239 332 720	30 000 000	209 332 720
Malta	14 909 200		11 927 360	1 415 900	10 511 460
Niderlandy	266 974 500		213 579 600		213 579 600
Austria	206 872 500		165 498 000		165 498 000
Polska	683 974 800		547 179 840	117 000 000	430 179 840
Portugalia	287 871 600		230 297 280	31 322 000	198 975 280
Rumunia	386 302 600		309 042 080	60 000 000	249 042 080
Słowenia	31 861 100		25 488 880	6 279 700	19 209 180
Słowacja	67 432 700		53 946 160	17 000 000	36 946 160
Finlandia	109 231 000		87 384 800		87 384 800
Szwecja	234 463 400		187 570 720		187 570 720
Ogółem	9 449 256 700		7 559 405 360	711 253 200	6 848 152 160

TABELA 4

Określenie stawki jednolitej i zestawienie zasobów własnych opartych na DNB na podstawie art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % DNB	Stawka jednolita „dodatkowych” zasobów własnych	„Dodatkowe” zasoby własne wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	6 439 914 000		3 524 079 428
Bułgaria	1 064 137 000		582 321 955
Czechy	3 189 308 000		1 745 267 827
Dania	4 307 790 000		2 357 328 703
Niemcy	45 643 135 000		24 977 046 754
Estonia	407 269 000		222 867 620
Irlandia	3 993 843 000		2 185 529 179
Grecja	2 433 168 000		1 331 489 410
Hiszpania	16 627 592 000		9 099 027 549
Francja	30 398 073 000		16 634 573 646
Chorwacja	914 509 000		500 441 831
Włochy	22 420 713 000		12 269 165 930
Cypr	319 047 000		174 590 370
Łotwa	411 448 000	0,5472246 <sup>(1)</sup>	225 154 471
Litwa	810 463 000		443 505 299
Luksemburg	581 992 000		318 480 345
Węgry	2 058 946 000		1 126 705 922
Malta	207 615 000		113 612 037
Niderlandy	11 811 928 000		6 463 777 694
Austria	4 935 068 000		2 700 590 662
Polska	8 865 424 000		4 851 378 192
Portugalia	2 941 540 000		1 609 683 080
Rumunia	3 734 173 000		2 043 431 364
Słowenia	695 172 000		380 415 227
Słowacja	1 336 198 000		731 200 430
Finlandia	2 866 129 000		1 568 416 325
Szwecja	6 030 743 000		3 300 170 987
Ogółem	185 445 337 000		101 480 252 237

<sup>(1)</sup> Obliczenie stawki: (101 480 252 237) / (185 445 337 000) = 0,547224610112467.

TABELA 5

Roczne obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB dla niektórych państw członkowskich oraz finansowanie tych obniżek zgodnie z art. 2 ust. 4 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 6)

Państwo członkowskie	Obniżka brutto	Procentowy udział w podstawach DNB	Finansowanie obniżki brutto przyznanej Danii, Niemcom, Niderlandom, Austrii i Szwecji	Finansowanie netto obniżki przyznanej Danii, Niemcom, Niderlandom, Austrii i Szwecji
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		3,47	319 060 367	319 060 367
Bułgaria		0,57	52 721 813	52 721 813
Czechy		1,72	158 011 703	158 011 703
Dania	- 455 580 440	2,32	213 425 996	- 242 154 444
Niemcy	- 4 436 169 220	24,61	2 261 352 465	- 2 174 816 755
Estonia		0,22	20 177 816	20 177 816
Irlandia		2,15	197 871 744	197 871 744
Grecja		1,31	120 549 354	120 549 354
Hiszpania		8,97	823 800 691	823 800 691
Francja		16,39	1 506 048 113	1 506 048 113
Chorwacja		0,49	45 308 614	45 308 614
Włochy		12,09	1 110 816 218	1 110 816 218
Cypr		0,17	15 806 927	15 806 927
Łotwa		0,22	20 384 861	20 384 861
Litwa		0,44	40 153 738	40 153 738
Luksemburg		0,31	28 834 326	28 834 326
Węgry		1,11	102 008 826	102 008 826
Malta		0,11	10 286 118	10 286 118
Niderlandy	- 2 321 405 903	6,37	585 212 489	- 1 736 193 414
Austria	- 682 766 442	2,66	244 503 980	- 438 262 462
Polska		4,78	439 230 312	439 230 312
Portugalia		1,59	145 736 237	145 736 237
Rumunia		2,01	185 006 602	185 006 602
Słowenia		0,37	34 441 738	34 441 738
Słowacja		0,72	66 200 857	66 200 857
Finlandia		1,55	142 000 059	142 000 059
Szwecja	- 1 291 818 277	3,25	298 788 318	- 993 029 959
Ogółem	- 9 187 740 282	100,00	9 187 740 282	0
Deflator PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2024 r.): a) 2020 UE-27 = 107,2381; b) 2025 UE-27 = 129,5904				
Kwota ryczałtowa dla Danii w cenach z 2025 r.: 377 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 455 580 440 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Niemiec w cenach z 2025 r.: 3 671 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 4 436 169 220 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Niderlandów w cenach z 2025 r.: 1 921 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 2 321 405 903 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Austrii w cenach z 2025 r.: 565 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 682 766 442 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Szwecji w cenach z 2025 r.: 1 069 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 1 291 818 277 EUR				

TABELA 6

Zestawienie dotyczące finansowania <sup>(1)</sup> budżetu ogólnego według kategorii zasobów własnych i według państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT, DNB i tworzywach sztucznych						Zasoby własne ogółem <sup>(2)</sup>
	Oplaty w sektorze cukru netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB i ich finansowanie	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	p.m.	2 565 263 051	2 565 263 051	855 087 684	728 880 300	136 678 400	3 524 079 428	319 060 367	4 708 698 495	3,56	7 273 961 546
Bułgaria	p.m.	143 087 057	143 087 057	47 695 686	159 620 550	48 135 440	582 321 955	52 721 813	842 799 758	0,64	985 886 815
Czechy	p.m.	368 287 175	368 287 175	122 762 392	400 241 100	81 257 040	1 745 267 827	158 011 703	2 384 777 670	1,80	2 753 064 845
Dania	p.m.	416 938 899	416 938 899	138 979 633	460 111 200	134 595 040	2 357 328 703	-242 154 444	2 709 880 499	2,05	3 126 819 398
Niemcy	p.m.	4 208 161 653	4 208 161 653	1 402 720 551	5 581 590 600	1 248 509 600	24 977 046 754	-2 174 816 755	29 632 330 199	22,42	33 840 491 852
Estonia	p.m.	35 373 415	35 373 415	11 791 138	61 090 350	14 677 120	222 867 620	20 177 816	318 812 906	0,24	354 186 321
Irlandia	p.m.	463 359 867	463 359 867	154 453 289	418 929 600	196 286 880	2 185 529 179	197 871 744	2 998 617 403	2,27	3 461 977 270
Grecja	p.m.	300 408 460	300 408 460	100 136 153	325 101 300	108 796 160	1 331 489 410	120 549 354	1 885 936 224	1,43	2 186 344 684
Hiszpania	p.m.	2 103 390 355	2 103 390 355	701 130 118	2 275 404 900	807 753 360	9 099 027 549	823 800 691	13 005 986 500	9,84	15 109 376 855
Francja	p.m.	2 093 192 613	2 093 192 613	697 730 871	4 198 034 400	1 395 279 440	16 634 573 646	1 506 048 113	23 733 935 599	17,96	25 827 128 212
Chorwacja	p.m.	72 234 000	72 234 000	24 078 000	137 176 350	32 601 920	500 441 831	45 308 614	715 528 715	0,54	787 762 715
Włochy	p.m.	2 364 601 247	2 364 601 247	788 200 416	2 861 492 400	760 483 840	12 269 165 930	1 110 816 218	17 001 958 388	12,87	19 366 559 635
Cypr	p.m.	48 864 177	48 864 177	16 288 059	47 857 050	7 914 720	174 590 370	15 806 927	246 169 067	0,19	295 033 244
Łotwa	p.m.	47 270 780	47 270 780	15 756 927	61 051 500	16 259 120	225 154 471	20 384 861	322 849 952	0,24	370 120 732
Litwa	p.m.	96 772 315	96 772 315	32 257 438	103 899 900	39 665 200	443 505 299	40 153 738	627 224 137	0,47	723 996 452
Luksemburg	p.m.	16 146 424	16 146 424	5 382 141	87 298 800	11 029 040	318 480 345	28 834 326	445 642 511	0,34	461 788 935
Węgry	p.m.	241 877 675	241 877 675	80 625 892	237 938 400	209 332 720	1 126 705 922	102 008 826	1 675 985 868	1,27	1 917 863 543
Malta	p.m.	21 032 841	21 032 841	7 010 947	31 142 250	10 511 460	113 612 037	10 286 118	165 551 865	0,13	186 584 706
Niderlandy	p.m.	3 421 767 088	3 421 767 088	1 140 589 029	1 499 292 000	213 579 600	6 463 777 694	-1 736 193 414	6 440 455 880	4,87	9 862 222 968

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT, DNB i tworzywach sztucznych						Zasoby własne ogółem <sup>(1)</sup>
	Oplaty w sektorze cukru netto (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB i ich finansowanie	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Austria	p.m.	224 137 854	224 137 854	74 712 618	721 212 600	165 498 000	2 700 590 662	- 438 262 462	3 149 038 800	2,38	3 373 176 654
Polska	p.m.	1 225 641 024	1 225 641 024	408 547 008	1 168 843 200	430 179 840	4 851 378 192	439 230 312	6 889 631 544	5,21	8 115 272 568
Portugalia	p.m.	268 434 293	268 434 293	89 478 098	441 231 000	198 975 280	1 609 683 080	145 736 237	2 395 625 597	1,81	2 664 059 890
Rumunia	p.m.	314 430 355	314 430 355	104 810 118	407 975 100	249 042 080	2 043 431 364	185 006 602	2 885 455 146	2,18	3 199 885 501
Słowenia	p.m.	186 321 230	186 321 230	62 107 077	96 136 500	19 209 180	380 415 227	34 441 738	530 202 645	0,40	716 523 875
Słowacja	p.m.	212 877 848	212 877 848	70 959 283	175 142 100	36 946 160	731 200 430	66 200 857	1 009 489 547	0,76	1 222 367 395
Finlandia	p.m.	150 522 910	150 522 910	50 174 303	390 411 000	87 384 800	1 568 416 325	142 000 059	2 188 212 184	1,66	2 338 735 094
Szwecja	p.m.	568 205 394	568 205 394	189 401 798	737 407 200	187 570 720	3 300 170 987	- 993 029 959	3 232 118 948	2,45	3 800 324 342
Ogółem	p.m.	22 178 600 000	22 178 600 000	7 392 866 667	23 814 511 650	6 848 152 160	101 480 252 237	0	132 142 916 047	100,00	154 321 516 047

(<sup>1</sup>) p.m. (zasoby własne + pozostałe dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem); (154 321 516 047 + 6 841 012 568 = 161 162 528 615 = 161 162 528 615).  
(<sup>2</sup>) Zasoby własne ogółem jako odsetek DNB: (154 321 516 047) / (18 544 533 700 000) = 0,83 %; łączny pułap zasobów własnych zgodnie z art. 3 i 6 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

## B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE

Tytuł	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1	ZASOBY WŁASNE	1 53 068 429 958	1 253 086 089	154 321 516 047
2	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	1 344 533 139		1 344 533 139
3	DOCHODY ADMINISTRACYJNE	2 425 480 258		2 425 480 258
4	DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY	473 537 363	1 185 120 044	1 658 657 407
5	GWARANCJE BUDŻETOWE, OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	p.m.		p.m.
6	DOCHODY, WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z POLITYKAMI UNII	1 412 341 764		1 412 341 764
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>1 58 724 322 482</b>	<b>2 438 206 133</b>	<b>161 162 528 615</b>

**TYTUŁ 1**  
**ZASOBY WŁASNE**

**ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU**

**ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY**

**ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA PODATKU OD WARTOŚCI DODANEJ**

**ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO**

**ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKI RYCZAŁTOWE WKŁADÓW OPARTYCH NA DNB PRYZYGNANE NIEKTÓRYM PAŃSTWOM CZŁONKOWSKIM I ICH FINASOWANIE**

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 1 0</b>	ROZDZIAŁ 1 1			
	<i>Oplaty wyrównawcze od cukru</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	p.m.		p.m.
<b>1 2 0</b>	ROZDZIAŁ 1 2			
	<i>Cła i inne opłaty</i>	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
<b>1 3 0</b>	ROZDZIAŁ 1 3			
	<i>Zasoby własne oparte na podatku od wartości dodanej</i>	23 814 511 650		23 814 511 650
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	23 814 511 650		23 814 511 650
<b>1 4 0</b>	ROZDZIAŁ 1 4			
	<i>Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto</i>	101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237
<b>1 6 0</b>	ROZDZIAŁ 1 6			
	<i>Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB przyznane niektórym państwom członkowskim i ich finansowanie</i>	0		0
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	0		0

**ROZDZIAŁ 1 7 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA ODPADACH OPAKOWANIOWYCH Z TWORZYW SZTUCZNYCH  
NIEPODDAWANYCH RECYKLINGOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 7 0	ROZDZIAŁ 1 7			
	<i>Zasoby własne oparte na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych niepoddawanych recyklingowi</i>	6 848 152 160		6 848 152 160
	ROZDZIAŁ 1 7 — OGÓŁEM	6 848 152 160		6 848 152 160
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>153 068 429 958</b>	<b>1 253 086 089</b>	<b>154 321 516 047</b>

**TYTUŁ 1**  
**ZASOBY WŁASNE**

**ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 2	CŁA I INNE OPŁATY				
<b>1 2 0</b>	<b>Cła i inne opłaty</b>		20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000
	<b>ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM</b>		<b>20 878 600 000</b>	<b>1 300 000 000</b>	<b>22 178 600 000</b>

**1 2 0 Cła i inne opłaty**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

*Uwagi*

Przeznaczenie ceł – jako zasobów własnych – na finansowanie wspólnych wydatków jest logiczną konsekwencją swobodnego przepływu towarów w Unii. Artykuł ten może obejmować opłaty, premie, kwoty dodatkowe lub wyrównawcze, kwoty lub czynniki dodatkowe, cła pobierane na podstawie Wspólnej Taryfy Celnej i inne cła, które zostały lub zostaną ustanowione przez instytucje Unii Europejskiej w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi, oraz cła na produkty objęte nieobowiązującym już Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Węgla i Stali.

Przedstawione dane liczbowe są danymi po odliczeniu kosztów poboru.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom (Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Państwo członkowskie	Szacunek na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
Belgia	2 414 900 000	150 363 051	2 565 263 051
Bułgaria	1 34 700 000	8 387 057	143 087 057
Czechy	346 700 000	21 587 175	368 287 175
Dania	392 500 000	24 438 899	416 938 899
Niemcy	3 961 500 000	246 661 653	4 208 161 653
Estonia	33 300 000	2 073 415	35 373 415

## ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY (ciąg dalszy)

## 1 2 0 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Szacunek na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
Irlandia	436 200 000	27 159 867	463 359 867
Grecja	282 800 000	17 608 460	300 408 460
Hiszpania	1 980 100 000	123 290 355	2 103 390 355
Francja	1 970 500 000	122 692 613	2 093 192 613
Chorwacja	68 000 000	4 234 000	72 234 000
Włochy	2 226 000 000	138 601 247	2 364 601 247
Cypr	46 000 000	2 864 177	48 864 177
Łotwa	44 500 000	2 770 780	47 270 780
Litwa	91 100 000	5 672 315	96 772 315
Luksemburg	15 200 000	946 424	16 146 424
Węgry	227 700 000	14 177 675	241 877 675
Malta	19 800 000	1 232 841	21 032 841
Niderlandy	3 221 200 000	200 567 088	3 421 767 088
Austria	211 000 000	13 137 854	224 137 854
Polska	1 153 800 000	71 841 024	1 225 641 024
Portugalia	252 700 000	15 734 293	268 434 293
Rumunia	296 000 000	18 430 355	314 430 355
Słowenia	175 400 000	10 921 230	186 321 230
Słowacja	200 400 000	12 477 848	212 877 848
Finlandia	141 700 000	8 822 910	150 522 910
Szwecja	534 900 000	33 305 394	568 205 394
Zjednoczone Królestwo	—	—	—
Artykuł 1 2 0 — Ogółem	20 878 600 000	1 300 000 000	22 178 600 000

**ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 4	ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO				
<b>1 4 0</b>	<b>Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto</b>		101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237
	<b>ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM</b>		<b>101 527 166 148</b>	<b>- 46 913 911</b>	<b>101 480 252 237</b>

**1 4 0      Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237

*Uwagi*

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe”, zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT, zasobów własnych opartych na tworzywach sztucznych oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych, zasoby oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do DNB państw członkowskich w odniesieniu do roku budżetowego 2025 wynosi 0,5472 %.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom (Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Państwo członkowskie	Szacunek na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
Belgia	3 525 708 596	- 1 629 168	3 524 079 428
Bułgaria	582 591 160	- 269 205	582 321 955
Czechy	1 746 074 657	- 806 830	1 745 267 827
Dania	2 358 418 487	- 1 089 784	2 357 328 703
Niemcy	24 988 593 541	- 11 546 787	24 977 046 754
Estonia	222 970 651	- 103 031	222 867 620
Irlandia	2 186 539 540	- 1 010 361	2 185 529 179

## ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO (ciąg dalszy)

## 1 4 0 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Szacunek na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
Grecja	1 332 104 952	- 615 542	1 331 489 410
Hiszpania	9 103 233 993	- 4 206 444	9 099 027 549
Francja	16 642 263 742	- 7 690 096	16 634 573 646
Chorwacja	500 673 183	- 231 352	500 441 831
Włochy	12 274 837 916	- 5 671 986	12 269 165 930
Cypr	174 671 083	- 80 713	174 590 370
Łotwa	225 258 559	- 104 088	225 154 471
Litwa	443 710 330	- 205 031	443 505 299
Luksemburg	318 627 577	- 147 232	318 480 345
Węgry	1 127 226 794	- 520 872	1 126 705 922
Malta	113 664 560	- 52 523	113 612 037
Niderlandy	6 466 765 873	- 2 988 179	6 463 777 694
Austria	2 701 839 134	- 1 248 472	2 700 590 662
Polska	4 853 620 964	- 2 242 772	4 851 378 192
Portugalia	1 610 427 230	- 744 150	1 609 683 080
Rumunia	2 044 376 034	- 944 670	2 043 431 364
Słowenia	380 591 091	- 175 864	380 415 227
Słowacja	731 538 461	- 338 031	731 200 430
Finlandia	1 569 141 397	- 725 072	1 568 416 325
Szwecja	3 301 696 643	- 1 525 656	3 300 170 987
Artykuł 1 4 0 — Ogółem	101 527 166 148	- 46 913 911	101 480 252 237

## TYTUŁ 4

## DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY

ROZDZIAŁ 4 0 — DOCHODY Z INWESTYCJI I RACHUNKÓW

ROZDZIAŁ 4 1 — ODSETKI ZA ZWŁOKĘ

ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	<i>Dochody z inwestycji, udzielonych pożyczek i rachunków bankowych</i>	60 600 000		60 600 000
4 0 1	<i>Odsetki od płatności zaliczkowych</i>	10 000 000		10 000 000
4 0 2	<i>Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 0 3	<i>Odsetki od depozytów w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny</i>	6 361 995		6 361 995
4 0 9	<i>Inne odsetki i dochody</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	76 961 995		76 961 995
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	<i>Odsetki za zwłokę w związku z płatnościami na poczet zasobów własnych udostępnianych przez państwa członkowskie</i>	5 000 000		5 000 000
4 1 9	<i>Inne odsetki za zwłokę</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	5 000 000		5 000 000
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	<i>Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji</i>	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie</i>	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Grzywny nałożone za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesów finansowych Unii</i>	p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Grzywny nakładane w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 2 4	<i>Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi</i>	p.m.	2 764 975	2 764 975



## TYTUŁ 4

## DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY

## ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
4 2	GRZYWNY I KARY				
4 2 0	<i>Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji</i>		409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie</i>		35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Grzywny nałożone za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesów finansowych Unii</i>		p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Grzywny nakładane w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
4 2 4	<i>Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi</i>		p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	<i>Odsetki, inne należne opłaty oraz ujemne zwroty z anulowanych lub zmniejszonych grzywien</i>		- 53 553 502		- 53 553 502
4 2 8	<i>Inne grzywny i okresowe kary pieniężne — Dochody przeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
4 2 9	<i>Inne grzywny i okresowe kary pieniężne nieprzeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
	<b>ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM</b>		<b>391 575 368</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 576 695 412</b>

4 2 0 **Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

## Uwagi

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 TFUE.

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeśli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Przed ostatecznym terminem zapłaty przedsiębiorstwo ma obowiązek dokonać na rzecz Komisji tymczasowej wpłaty lub dostarczyć jej zabezpieczenie finansowe, przy czym zarówno wpłata, jak i zabezpieczenie powinny obejmować kwotę główną zobowiązania oraz odsetki lub opłaty dodatkowe.

**ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY** (ciąg dalszy)**4 2 0** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>), w szczególności jego art. 14 i 15.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1925 z dnia 14 września 2022 r. w sprawie kontestowalnych i uczciwych rynków w sektorze cyfrowym oraz zmiany dyrektyw (UE) 2019/1937 i (UE) 2020/1828 (akt o rynkach cyfrowych) (Dz.U. L 265 z 12.10.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2560 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie subsydiów zagranicznych zakłócających rynek wewnętrzny (Dz.U. L 330 z 23.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**4 2 1** **Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
35 915 569	528 021 069	563 936 638

*Uwagi*

W tym artykule zapisuje się okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie, na przykład za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatów.

*Podstawa prawna*

Art. 260 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

**4 2 4** **Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
p.m.	2 764 975	2 764 975

**ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY** (*ciąg dalszy*)**4 2 4** (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnych rachunkach, na które przekazywane są grzywny, oraz odsetki za zwłokę związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi, w tym okresowymi karami pieniężnymi dotyczącymi państw członkowskich.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>), w szczególności jego art. 14 i 15.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), w szczególności jego art. 99.

*SEKCJA I*  
**PARLAMENT EUROPEJSKI**

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	257 937 492	- 387 784	257 549 708
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI	914 759 154	- 3 113 652	911 645 502
1 4	Rozdział 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	245 453 683	- 803 054	244 650 629
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	27 939 603		27 939 603
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>1 446 089 932</b>	<b>- 4 304 490</b>	<b>1 441 785 442</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	245 925 000		245 925 000
2 1	INFORMATYKA, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY	227 708 050		227 708 050
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	7 386 000		7 386 000
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>481 019 050</b>		<b>481 019 050</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ ZADAŃ ZWYCZAJOWYCH</b>			
3 0	POSIEDZENIA I NARADY	37 121 800		37 121 800
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	153 261 150		153 261 150
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>190 382 950</b>		<b>190 382 950</b>
<b>4</b>	<b>WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ</b>			
4 0	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	140 000 000		140 000 000
4 2	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW	263 855 176	- 898 777	262 956 399
4 4	POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW	620 000		620 000
	<b>Tytuł 4 — Ogółem</b>	<b>404 475 176</b>	<b>- 898 777</b>	<b>403 576 399</b>

## PARLAMENT EUROPEJSKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>5</b>	<b>URZĄD DS. EUROPEJSKICH PARTII POLITYCZNYCH I EUROPEJSKICH FUNDACJI POLITYCZNYCH ORAZ KOMITET NIEZALEŻNYCH WYBITNYCH OSOBISTOŚCI</b>			
5 0	Wydatki Urzędu ds. Europejskich Partii Politycznych i Europejskich Fundacji Politycznych oraz Komitetu Niezależnych Wybitnych Osobistości	428 000		428 000
	<b>Tytuł 5 — Ogółem</b>	<b>428 000</b>		<b>428 000</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	3 100 000		3 100 000
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	7 200 000		7 200 000
10 3	REZERWA NA ROZSZERZENIE	p.m.		p.m.
10 4	REZERWA NA POLITYKĘ INFORMACYJNĄ I POLITYKĘ KOMUNIKACJI	p.m.		p.m.
10 5	ŚRODKI REZERWOWE NA NIERUCHOMOŚCI	p.m.		p.m.
10 6	REZERWA NA PRIORYTETOWE PROJEKTY W FAZIE ROZWOJU	p.m.		p.m.
10 8	REZERWA NA EMAS	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>10 300 000</b>		<b>10 300 000</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>2 532 695 108</b>	<b>- 5 203 267</b>	<b>2 527 491 841</b>
	<b>Rezerwy (10 0)</b>	<b>3 100 000</b>		<b>3 100 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>2 535 795 108</b>	<b>- 5 203 267</b>	<b>2 530 591 841</b>

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia i dodatki</b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenia			
	Środki niezróżnicowane	96 171 430	- 327 591	95 843 839
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży			
	Środki niezróżnicowane	78 700 000		78 700 000
1 0 0 5	Inne koszty podróży			
	Środki niezróżnicowane	4 800 000		4 800 000
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych			
	Środki niezróżnicowane	44 100 000		44 100 000
1 0 0 7	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji			
	Środki niezróżnicowane	212 000		212 000
	<i>Artykuł 1 0 0 — Ogółem</i>	223 983 430	- 327 591	223 655 839
<b>1 0 1</b>	<b>Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne</b>			
1 0 1 0	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	3 393 000		3 393 000
1 0 1 2	Specjalna pomoc dla posłów z niepełnosprawnościami			
	Środki niezróżnicowane	1 000 000		1 000 000
	<i>Artykuł 1 0 1 — Ogółem</i>	4 393 000		4 393 000
<b>1 0 2</b>	<b>Odprawy przejściowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	15 544 645	- 52 950	15 491 695
<b>1 0 3</b>	<b>Świadczenia emerytalne i rentowe</b>			
1 0 3 0	Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)			
	Środki niezróżnicowane	11 144 000		11 144 000

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 0 3</b>	(ciąg dalszy)			
1 0 3 1	Renty inwalidzkie (ZKDP)			
	Środki niezmieszane	96 138		96 138
1 0 3 2	Renty rodzinne (ZKDP)			
	Środki niezmieszane	2 126 279	- 7 243	2 119 036
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
	<b>Artykuł 1 0 3 — Ogółem</b>	<b>13 366 417</b>	<b>- 7 243</b>	<b>13 359 174</b>
<b>1 0 5</b>	<b>Kursy językowe i komputerowe</b>			
	Środki niezmieszane	650 000		650 000
	<b>ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM</b>	<b>257 937 492</b>	<b>- 387 784</b>	<b>257 549 708</b>
	<b>ROZDZIAŁ 1 2</b>			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i dodatki	906 471 880	- 3 098 298	903 373 582
	Rezerwy (10 0)	3 100 000		3 100 000
		909 571 880	- 3 098 298	906 473 582
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezmieszane	52 764	- 180	52 584
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezmieszane	3 779 912		3 779 912
	<b>Artykuł 1 2 0 — Ogółem</b>	<b>910 304 556</b>	<b>- 3 098 478</b>	<b>907 206 078</b>
	Rezerwy (10 0)	3 100 000		3 100 000
		913 404 556	- 3 098 478	910 306 078

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)  
**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 2</b>	<b>Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	4 454 598	- 15 174	4 439 424
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników tymczasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	4 454 598	- 15 174	4 439 424
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	914 759 154	- 3 113 652	911 645 502
	Rezerwy (10 0)	3 100 000		3 100 000
		917 859 154	- 3 113 652	914 745 502
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy — Sekretariat Generalny i grupy polityczne			
	Środki niezróżnicowane	94 484 929	- 321 846	94 163 083
1 4 0 1	Inni pracownicy — Bezpieczeństwo			
	Środki niezróżnicowane	52 771 404	- 179 757	52 591 647
1 4 0 2	Inni pracownicy — Kierowcy w Sekretariacie Generalnym			
	Środki niezróżnicowane	9 725 704	- 33 129	9 692 575
1 4 0 4	Stażystki, oddelegowani eksperci krajowi, wymiany z udziałem urzędników oraz wizyty studyjne			
	Środki niezróżnicowane	13 929 850	- 47 450	13 882 400
1 4 0 5	Wydatki na tłumaczenie ustne			
	Środki niezróżnicowane	64 841 796	- 220 872	64 620 924
1 4 0 6	Obserwatorzy			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	235 753 683	- 803 054	234 950 629

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**  
**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 4 2</b>	<b>Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe</b>			
	Środki niezmieszane	9 700 000		9 700 000
	<b>ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM</b>	<b>245 453 683</b>	<b>- 803 054</b>	<b>244 650 629</b>
	<b>ROZDZIAŁ 1 6</b>			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu			
	Środki niezmieszane	371 520		371 520
1 6 1 2	Szkolenia i doskonalenie			
	Środki niezmieszane	8 987 950		8 987 950
	<i>Artykuł 1 6 1 — Ogółem</i>	<i>9 359 470</i>		<i>9 359 470</i>
<b>1 6 3</b>	<b>Zapomogi na rzecz pracowników instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezmieszane	1 217 088		1 217 088
1 6 3 1	Mobilność			
	Środki niezmieszane	2 110 000		2 110 000
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność socjalna			
	Środki niezmieszane	285 000		285 000
	<i>Artykuł 1 6 3 — Ogółem</i>	<i>3 612 088</i>		<i>3 612 088</i>
<b>1 6 5</b>	<b>Działalność dotycząca wszystkich pracowników instytucji</b>			
1 6 5 0	Zdrowie i profilaktyka			
	Środki niezmieszane	3 200 128		3 200 128
1 6 5 2	Koszty usług gastronomicznych			
	Środki niezmieszane	1 360 000		1 360 000
1 6 5 4	Placówki opieki nad dziećmi			
	Środki niezmieszane	9 237 967		9 237 967



PARLAMENT EUROPEJSKI

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI****1 0 0 Wynagrodzenia i dodatki**

## 1 0 0 0 Wynagrodzenia

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
96 171 430	– 327 591	95 843 839

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń przewidzianych w statucie posła.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 9 i 10.

Przepisy wykonawcze do statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 1 i 2.

**1 0 2 Odprawy przejściowe***Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
15 544 645	– 52 950	15 491 695

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów odpraw przejściowych wypłacanych wraz z wygaśnięciem mandatu poselskiego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 13.

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI** (ciąg dalszy)**1 0 2** (ciąg dalszy)

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 48–51 i art. 84.

**1 0 3 Świadczenia emerytalne i rentowe****1 0 3 2** Renty rodzinne (ZKDP)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 126 279	– 7 243	2 119 036

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłacania renty rodzinnej lub sieroczej w wyniku zgonu posła lub byłego posła.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 15 000 EUR.

Podstawa prawna

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 82, oraz załącznik I do Przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego („przepisy ZKDP”).

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI****1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia****1 2 0 0** Wynagrodzenia i dodatki

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 2 0 0	906 471 880	– 3 098 298	903 373 582
Rezerwy (10 0)	3 100 000		3 100 000
Ogółem	909 571 880	– 3 098 298	906 473 582

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczeń chorobowych, wypadkowych i od chorób zawodowych oraz innych opłat z zakresu zabezpieczenia socjalnego,
- ryczałtów z tytułu godzin nadliczbowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom tymczasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu tymczasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia.

Środki te mają jednocześnie pokryć składki na ubezpieczenie od wypadków związanych z uprawianiem sportów dla użytkowników centrów sportowych Parlamentu Europejskiego w Brukseli, Luksemburgu i Strasburgu.

Środki te obejmują pulę środków w wysokości 585 933 EUR związaną z personelem Urzędu ds. Europejskich Partii Politycznych i Europejskich Fundacji Politycznych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 450 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**1 2 0 2** Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
52 764	– 180	52 584

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)1 2 0 2 (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w podstawie prawnej.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 i załącznik VI do niego.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**1 2 2 Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy**

1 2 2 0 Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
4 454 598	- 15 174	4 439 424

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń:

- dla urzędników w tymczasowym stanie spoczynku w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- dla urzędników odesłanych na urlop w celach organizacyjnych związanych z nabyciem nowych umiejętności w instytucjach,
- dla urzędników i pracowników tymczasowych wyższego szczebla zatrudnionych w grupach politycznych i posiadających grupę zaszeregowania AD 16 i AD 15 odwołanych w interesie służby.

Środki te są także przeznaczone na pokrycie składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe osób otrzymujących świadczenia oraz kosztów związanych z zastosowaniem do powyższych świadczeń współczynnika korygującego (z wyjątkiem osób, do których stosuje się art. 42c regulaminu pracowniczego i które nie mają prawa do współczynnika korygującego).

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)

**1 2 2** (*ciąg dalszy*)

**1 2 2 0** (*ciąg dalszy*)

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41, 42c i 50 oraz załącznik IV do niego, jak również art. 48a warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

**1 4 0** ***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***

**1 4 0 0** Inni pracownicy — Sekretariat Generalny i grupy polityczne

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
94 484 929	– 321 846	94 163 083

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń, w tym dodatków i innych świadczeń, innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych oraz specjalnych doradców (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych, głównie na system wspólnotowy, oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- zatrudnienia personelu czasowego.

Środki te nie są przeznaczone na pokrycie wydatków dotyczących:

- innych pracowników zatrudnionych w Dyrekcji Generalnej ds. Bezpieczeństwa i Ochrony pełniących funkcje związane z ochroną osób i mienia, bezpieczeństwem informacji oraz oceną ryzyka,
- innych pracowników pełniących funkcje kierowców w Sekretariacie Generalnym.

Część tych środków ma zostać wykorzystana na zatrudnienie niepełnosprawnych pracowników kontraktowych zgodnie z decyzją Prezydium Parlamentu Europejskiego z dni 7 i 9 lipca 2008 r.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 4 100 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

1 4 0 0 (ciąg dalszy)

Środki te obejmują pulę środków w wysokości 389 996 EUR związaną z personelem Urzędu ds. Europejskich Partii Politycznych i Europejskich Fundacji Politycznych.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej (tytuły IV, V i VI).

Ogólne przepisy wykonawcze dotyczące konkursów i procedur naboru, zatrudniania i zaszeregowania urzędników i innych pracowników Parlamentu Europejskiego (decyzja sekretarza generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 17 października 2014 r.).

1 4 0 1 Inni pracownicy — Bezpieczeństwo

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
52 771 404	– 179 757	52 591 647

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie wydatków dotyczących innych pracowników zatrudnionych w Dyrekcji Generalnej ds. Bezpieczeństwa i Ochrony pełniących funkcje związane z ochroną osób i mienia, bezpieczeństwem informacji oraz oceną ryzyka.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 500 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej (tytuł IV).

Ogólne przepisy wykonawcze dotyczące konkursów i procedur naboru, zatrudniania i zaszeregowania urzędników i innych pracowników Parlamentu Europejskiego (decyzja sekretarza generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 17 października 2014 r.).

1 4 0 2 Inni pracownicy — Kierowcy w Sekretariacie Generalnym

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
9 725 704	– 33 129	9 692 575

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

1 4 0 2 (ciąg dalszy)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są głównie na pokrycie wydatków dotyczących innych pracowników pełniących funkcje kierowców w Sekretariacie Generalnym lub zajmujących się koordynacją pracy kierowców.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 100 EUR.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej (tytuł IV).

Ogólne przepisy wykonawcze dotyczące konkursów i procedur naboru, zatrudniania i zaszeregowania urzędników i innych pracowników Parlamentu Europejskiego (decyzja sekretarza generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 17 października 2014 r.).

1 4 0 4 Stażyści, oddelegowani eksperci krajowi, wymiany z udziałem urzędników oraz wizyty studyjne

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
13 929 850	- 47 450	13 882 400

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń dla absolwentów odbywających staż (stypendia), w tym ewentualnych dodatków na gospodarstwo domowe,
- kosztów podróży stażystów,
- dodatkowych kosztów bezpośrednio związanych z niepełnosprawnością stażysty,
- kosztów ubezpieczenia zdrowotnego i ubezpieczenia od nieszczęśliwych wypadków dla stażystów,
- kosztów związanych z organizacją sesji informacyjnych / szkoleniowych dla stażystów,
- dotacji dla Komisji ds. Stażystów im. Roberta Schumana,
- działań komunikacyjnych i informacyjnych oraz finansowania sieci stażystów i absolwentów,
- kosztów związanych z wymianą personelu między Parlamentem Europejskim a służbami publicznymi państw członkowskich, państw kandydujących lub organizacji międzynarodowych wskazanych w przepisach,
- kosztów związanych z oddelegowaniem ekspertów krajowych do Parlamentu Europejskiego, zwłaszcza ich świadczeń i kosztów podróży,

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

1 4 0 4 (ciąg dalszy)

- kosztów ubezpieczenia od nieszczęśliwych wypadków dla oddelegowanych ekspertów krajowych,
- świadczeń związanych z wizytami naukowymi i stypendiami,
- kosztów organizacji programów kształcenia tłumaczy konferencyjnych i tłumaczy pisemnych, zwłaszcza we współpracy ze szkołami tłumaczy ustnych i uniwersytetami proponującymi kształcenie w zakresie tłumaczeń pisemnych, jak również stypendiów na kształcenie i doskonalenie zawodowe tłumaczy ustnych i pisemnych, zakupu pomocy dydaktycznych i związanych z tym kosztów,
- kosztów związanych z tworzeniem możliwości uczenia się na odległość dla pomocniczych tłumaczy konferencyjnych, takich jak kursy elektroniczne na tematy związane z działalnością parlamentarną lub umiejętnościami zawodowymi, lub rekrutacja szkoleniowców do prowadzenia kursów dla pomocniczych tłumaczy konferencyjnych.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 5 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 7 marca 2005 r. w sprawie zasad regulujących oddelegowanie urzędników Parlamentu Europejskiego i pracowników tymczasowych grup politycznych do administracji krajowych, organizmów im podobnych i organizacji międzynarodowych.

Decyzja Sekretarza Generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie przepisów wewnętrznych dotyczących staży w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego.

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 22 listopada 2021 r. w sprawie zasad regulujących oddelegowanie ekspertów krajowych do Parlamentu Europejskiego.

1 4 0 5 Wydatki na tłumaczenie ustne

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
64 841 796	– 220 872	64 620 924

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń i powiązanych świadczeń, składek na ubezpieczenie, kosztów podróży i innych wydatków kontraktowych tłumaczy konferencyjnych zatrudnionych przez Parlament Europejski na posiedzenia zwołane przez Parlament Europejski na potrzeby własne lub innych instytucji lub organów w sytuacji, gdy niezbędne usługi nie mogą zostać zapewnione przez tłumaczy ustnych Parlamentu Europejskiego (urzędników lub pracowników tymczasowych),

PARLAMENT EUROPEJSKI

**ROZDZIAŁ 1 4 — ROZDZIAŁ 1 4 – INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (*ciąg dalszy*)

**1 4 0** (*ciąg dalszy*)

1 4 0 5 (*ciąg dalszy*)

- kosztów związanych z pracownikami obsługi, technikami, personelem przyjmującym i administratorami konferencji w przypadku wspomnianych wyżej posiedzeń, w sytuacji, gdy usługi te nie mogą zostać zapewnione przez urzędników, pracowników tymczasowych lub innych pracowników Parlamentu Europejskiego,
- wydatków związanych z umowami o usługi tłumaczenia ustnego zawartymi przez DG LINC w celu zapewnienia tłumaczenia ustnego, w tym zdalnego tłumaczenia symultanicznego, na potrzeby posiedzeń Parlamentu Europejskiego innych niż podstawowe lub na wniosek innych instytucji i podmiotów upoważnionych do organizowania posiedzeń w pomieszczeniach Parlamentu Europejskiego,
- kosztów związanych z usługami świadczonymi na rzecz Parlamentu Europejskiego przez tłumaczy konferencyjnych będących pracownikami instytucji regionalnych, krajowych i międzynarodowych,
- kosztów dotyczących działań związanych z tłumaczeniem konferencyjnym, w szczególności z przygotowywaniem posiedzeń oraz kształceniem i doбором tłumaczy,
- kwot wpłacanych Komisji za zarządzanie płatnościami dla tłumaczy ustnych,
- wydatków związanych z utrzymaniem i rozwojem zewnętrznych zdolności tłumaczeniowych lub systemów dostępności.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 2 600 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Układ ustanawiający warunki pracy i system wynagrodzeń czasowych tłumaczy konferencyjnych (i przepisy wykonawcze do niego), sporządzony dnia 28 lipca 1999 r., w wersji z adnotacjami z dnia 13 października 2004 r. oraz zmieniony w dniu 31 lipca 2008 r.

## TYTUŁ 4

## WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

ROZDZIAŁ 4 0 — WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW

ROZDZIAŁ 4 2 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW

ROZDZIAŁ 4 4 — POSIEDZENIA I INNA DZIAŁALNOŚĆ POSŁÓW ORAZ BYŁYCH POSŁÓW

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 4 0			
<b>4 0 0</b>	<b>Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych</b>			
	Środki niezróżnicowane	70 000 000		70 000 000
<b>4 0 2</b>	<b>Finansowanie europejskich partii politycznych</b>			
	Środki niezróżnicowane	46 000 000		46 000 000
<b>4 0 3</b>	<b>Finansowanie europejskich fundacji politycznych</b>			
	Środki niezróżnicowane	24 000 000		24 000 000
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	140 000 000		140 000 000
	ROZDZIAŁ 4 2			
<b>4 2 2</b>	<b>Wydatki związane z asystentami posłów</b>			
	Środki niezróżnicowane	263 855 176	- 898 777	262 956 399
	ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM	263 855 176	- 898 777	262 956 399
	ROZDZIAŁ 4 4			
<b>4 4 0</b>	<b>Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów</b>			
	Środki niezróżnicowane	310 000		310 000
<b>4 4 2</b>	<b>Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego</b>			
	Środki niezróżnicowane	310 000		310 000
	ROZDZIAŁ 4 4 — OGÓŁEM	620 000		620 000
	<b>Tytuł 4 — Ogółem</b>	<b>404 475 176</b>	<b>- 898 777</b>	<b>403 576 399</b>

## TYTUŁ 4

## WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ

## ROZDZIAŁ 4 2 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW

4 2 2 *Wydatki związane z asystentami posłów*

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
263 855 176	– 898 777	262 956 399

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z personelem i usługodawcami odpowiedzialnymi za pomoc parlamentarną dla posłów, a także kosztów związanych z upoważnionymi płatnikami,
- kosztów podróży służbowych i szkoleń (kursów zewnętrznych) akredytowanych asystentów parlamentarnych oraz wydatków związanych z ewentualną kompensacją emisji dwutlenku węgla wynikających z ich podróży służbowych i przejazdów,
- różnic kursów walutowych w ramach wydatków z budżetu Parlamentu Europejskiego, w myśl postanowień dotyczących zwrotu kosztów pomocy parlamentarnej, oraz kosztów świadczenia usług wsparcia w związku z zarządzaniem pomocą parlamentarną,
- uposażeń dla stażystów (stypendia),
- kosztów wizyt studyjnych z udziałem posłów,
- kosztów podróży stażystów i osób odbywających wizytę naukową z udziałem posłów,
- ubezpieczeń chorobowych i wypadkowych stażystów oraz osób odbywających wizytę naukową z udziałem posłów,
- kosztów związanych z organizacją sesji informacyjnych lub szkoleniowych dla stażystów.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 775 000 EUR.

Podstawa prawna

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 21.

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 29–41.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 5a i art. 125–139.

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 14 kwietnia 2014 r. w sprawie przepisów wykonawczych do tytułu VII warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 4 2 — WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW** *(ciąg dalszy)***4 2 2** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 10 grudnia 2018 r. w sprawie przepisów dotyczących stażystów posłów.

Decyzja sekretarza generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie wewnętrznych przepisów dotyczących staży w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego.

*SEKCJA II*  
**RADA EUROPEJSKA I RADA**

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	2 528 000		2 528 000
1 1	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	442 910 151	- 1 507 000	441 403 151
1 2	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	16 795 000	- 173 000	16 622 000
1 3	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	12 842 000		12 842 000
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>475 075 151</b>	<b>- 1 680 000</b>	<b>473 395 151</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	60 185 000		60 185 000
2 1	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	61 299 707		61 299 707
2 2	WYDATKI OPERACYJNE	119 389 000		119 389 000
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>240 873 707</b>		<b>240 873 707</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.		p.m.
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>715 948 858</b>	<b>- 1 680 000</b>	<b>714 268 858</b>

RADA EUROPEJSKA I RADA

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b><i>Wynagrodzenie i inne należności</i></b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezmieszane	440 000		440 000
1 0 0 1	Należności związane z zajmowanym stanowiskiem			
	Środki niezmieszane	96 000		96 000
1 0 0 2	Należności związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezmieszane	44 000		44 000
1 0 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezmieszane	23 000		23 000
1 0 0 4	Inne wydatki na zarządzanie			
	Środki niezmieszane	1 650 000		1 650 000
1 0 0 6	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
1 0 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 1 0 0 — Ogółem</i>	2 253 000		2 253 000
<b>1 0 1</b>	<b><i>Ustanie stosunku pracy</i></b>			
1 0 1 0	Świadczenia przejściowe			
	Środki niezmieszane	275 000		275 000
	<i>Artykuł 1 0 1 — Ogółem</i>	275 000		275 000

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 0 2</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
1 0 2 0	Środki rezerwowe na zmiany wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 0 2 — Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	2 528 000		2 528 000
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Wynagrodzenie i inne należności</b>			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki niezróżnicowane	326 621 151		326 621 151
1 1 0 1	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z zajmowanym stanowiskiem			
	Środki niezróżnicowane	1 956 000		1 956 000
1 1 0 2	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki niezróżnicowane	82 905 000		82 905 000
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki niezróżnicowane	13 601 000		13 601 000
1 1 0 4	Wskaźniki korygujące			
	Środki niezróżnicowane	157 000		157 000
1 1 0 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki niezróżnicowane	1 290 000		1 290 000
1 1 0 6	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	2 195 000		2 195 000
1 1 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń			
	Środki niezróżnicowane	11 799 000	- 1 507 000	10 292 000
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	440 524 151	- 1 507 000	439 017 151

RADA EUROPEJSKA I RADA

**ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI (ciąg dalszy)**  
**ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 1 1</b>	<b>Ustanie stosunku pracy</b>			
1 1 1 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby (zgodnie z art. 41, 42 i 50 regulaminu pracowniczego)			
	Środki nieodróżnicowane	2 386 000		2 386 000
1 1 1 1	Świadczenia w przypadku ostatecznego ustania stosunku pracy			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
1 1 1 2	Prawa byłych sekretarzy generalnych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 1 1 — Ogółem	2 386 000		2 386 000
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	442 910 151	- 1 507 000	441 403 151
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Inni pracownicy i usługi zewnętrzne</b>			
1 2 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	13 508 000		13 508 000
1 2 0 1	Oddelegowani eksperci krajowi			
	Środki nieodróżnicowane	1 507 000	- 126 000	1 381 000
1 2 0 2	Staż			
	Środki nieodróżnicowane	928 000		928 000
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	328 000		328 000
1 2 0 4	Usługi dodatkowe dla służb tłumaczeniowych			
	Środki nieodróżnicowane	158 000		158 000
1 2 0 7	Coroczne dostosowanie wynagrodzeń			
	Środki nieodróżnicowane	366 000	- 47 000	319 000
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	16 795 000	- 173 000	16 622 000
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	16 795 000	- 173 000	16 622 000

**ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 3			
<b>1 3 0</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 3 0 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki niezmieszane	163 000		163 000
1 3 0 1	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezmieszane	2 241 000		2 241 000
	<i>Artykuł 1 3 0 — Ogółem</i>	2 404 000		2 404 000
<b>1 3 1</b>	<b>Zapomogi na rzecz pracowników instytucji</b>			
1 3 1 0	Pomoc w szczególnych przypadkach			
	Środki niezmieszane	24 000		24 000
1 3 1 1	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami			
	Środki niezmieszane	162 000		162 000
1 3 1 2	Dodatkowa pomoc dla osób z niepełnosprawnościami			
	Środki niezmieszane	360 000		360 000
1 3 1 3	Inne wydatki socjalne			
	Środki niezmieszane	53 000		53 000
	<i>Artykuł 1 3 1 — Ogółem</i>	599 000		599 000
<b>1 3 2</b>	<b>Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji</b>			
1 3 2 0	Służba zdrowia			
	Środki niezmieszane	425 000		425 000
1 3 2 1	Restauracje i stołówki			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
1 3 2 2	Żłobki i świetlice			
	Środki niezmieszane	3 284 000		3 284 000
1 3 2 3	Współpraca międzyinstytucjonalna w dziedzinie zarządzania personelem			
	Środki niezmieszane	1 460 000		1 460 000
	<i>Artykuł 1 3 2 — Ogółem</i>	5 169 000		5 169 000



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 1 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI**

*Uwagi*

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Rady Europejskiej i Rady na bieżący rok budżetowy.

Do wynagrodzeń, świadczeń i płatności zastosowano ryczałtową obniżkę w wysokości 1,8 %, aby uwzględnić fakt, że nie wszystkie stanowiska w planie zatrudnienia są stale obsadzone.

**1 1 0 Wynagrodzenie i inne należności**

**1 1 0 7 Coroczne dostosowanie wynagrodzeń**

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
11 799 000	– 1 507 000	10 292 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowego wpływu zmian wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

**ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

**1 2 0 Inni pracownicy i usługi zewnętrzne**

**1 2 0 1 Oddelegowani eksperci krajowi**

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 507 000	– 126 000	1 381 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie świadczeń i kosztów administracyjnych związanych z oddelegowanymi ekspertami krajowymi.

RADA EUROPEJSKA I RADA

**ROZDZIAŁ 1 2 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)1 2 0 1 (*ciąg dalszy*)

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady (UE) 2015/1027 z dnia 23 czerwca 2015 r. dotycząca zasad mających zastosowanie do ekspertów oddelegowanych do Sekretariatu Generalnego Rady i uchylająca decyzję 2007/829/WE (Dz.U. L 163 z 30.6.2015, s. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1027/oj>).

1 2 0 7 Coroczne dostosowanie wynagrodzeń

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
366 000	- 47 000	319 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie finansowego wpływu zmian wynagrodzeń innych pracowników.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*SEKCJA III*

**KOMISJA**

KOMISJA

**DOCHODY**

Tytuł	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
3	DOCHODY ADMINISTRACYJNE	1 880 819 776		1 880 819 776
4	DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY	472 937 363	1 185 120 044	1 658 057 407
5	GWARANCJE BUDŻETOWE, OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	p.m.		p.m.
6	DOCHODY, WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z POLITYKAMI UNII	1 412 341 764		1 412 341 764
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>3 766 098 903</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>4 951 218 947</b>

## TYTUŁ 4

## DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY

## ROZDZIAŁ 4 0 — DOCHODY Z INWESTYCJI I RACHUNKÓW

## ROZDZIAŁ 4 1 — ODSETKI ZA ZWŁOKĘ

## ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 4 0			
4 0 0	<i>Dochody z inwestycji, udzielonych pożyczek i rachunków bankowych</i>	60 000 000		60 000 000
4 0 1	<i>Odsetki od płatności zaliczkowych</i>	10 000 000		10 000 000
4 0 2	<i>Dochody ze środków na rachunkach powierniczych — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 0 3	<i>Odsetki od depozytów w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 0 4	<i>Dywidendy wpłacane przez Europejski Fundusz Inwestycyjny</i>	6 361 995		6 361 995
4 0 9	<i>Inne odsetki i dochody</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 4 0 — OGÓŁEM	76 361 995		76 361 995
	ROZDZIAŁ 4 1			
4 1 0	<i>Odsetki za zwłokę od płatności na poczet zasobów własnych udostępnianych przez państwa członkowskie</i>	5 000 000		5 000 000
4 1 9	<i>Inne odsetki za zwłokę</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 4 1 — OGÓŁEM	5 000 000		5 000 000
	ROZDZIAŁ 4 2			
4 2 0	<i>Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji</i>	409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie</i>	35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Grzywny nałożone za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesów finansowych Unii</i>	p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Grzywny nakładane w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>	p.m.		p.m.
4 2 4	<i>Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi</i>	p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	<i>Odsetki, inne należne opłaty oraz ujemne zwroty z anulowanych lub zmniejszonych grzywien</i>	- 53 553 502		- 53 553 502



**TYTUŁ 4**  
**DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY**

**ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
4 2	GRZYWNY I KARY				
4 2 0	<i>Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji</i>		409 213 301	654 334 000	1 063 547 301
4 2 1	<i>Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie</i>		35 915 569	528 021 069	563 936 638
4 2 2	<i>Grzywny nałożone za nadużycia finansowe i nieprawidłowości na szkodę interesów finansowych Unii</i>		p.m.		p.m.
4 2 3	<i>Grzywny nakładane w ramach zarządzania gospodarczego w Unii — Dochody przeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
4 2 4	<i>Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi</i>		p.m.	2 764 975	2 764 975
4 2 5	<i>Odsetki, inne należne opłaty oraz ujemne zwroty z anulowanych lub zmniejszonych grzywien</i>		- 53 553 502		- 53 553 502
4 2 8	<i>Inne grzywny i okresowe kary pieniężne — Dochody przeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
4 2 9	<i>Inne grzywny i okresowe kary pieniężne nieprzeznaczone na określony cel</i>		p.m.		p.m.
	<b>ROZDZIAŁ 4 2 — OGÓŁEM</b>		<b>391 575 368</b>	<b>1 185 120 044</b>	<b>1 576 695 412</b>

**4 2 0 Grzywny związane z wprowadzeniem w życie reguł konkurencji**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
409 213 301	654 334 000	1 063 547 301

*Uwagi*

Komisja może nakładać grzywny, okresowe kary pieniężne oraz inne kary na przedsiębiorstwa lub związki przedsiębiorstw za nieprzestrzeganie zakazów lub niewypełnianie zobowiązań na mocy rozporządzeń, o których mowa poniżej, lub art. 101 i 102 TFUE.

Zwykle termin zapłaty grzywny wynosi trzy miesiące od daty powiadomienia o decyzji Komisji. Komisja nie pobierze jednak należnej kwoty, jeśli przedsiębiorstwo złoży odwołanie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Przed ostatecznym terminem zapłaty przedsiębiorstwo ma obowiązek dokonać na rzecz Komisji tymczasowej wpłaty lub dostarczyć jej zabezpieczenie finansowe, przy czym zarówno wpłata, jak i zabezpieczenie powinny obejmować kwotę główną zobowiązania oraz odsetki lub opłaty dodatkowe.

KOMISJA

**ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY** (ciąg dalszy)**4 2 0** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>), w szczególności jego art. 14 i 15.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1925 z dnia 14 września 2022 r. w sprawie kontestowalnych i uczciwych rynków w sektorze cyfrowym oraz zmiany dyrektyw (UE) 2019/1937 i (UE) 2020/1828 (akt o rynkach cyfrowych) (Dz.U. L 265, 12.10.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1925/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2560 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie subsydiów zagranicznych zakłócających rynek wewnętrzny (Dz.U. L 330 z 23.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2560/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**4 2 1** **Okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
35 915 569	528 021 069	563 936 638

*Uwagi*

W tym artykule zapisuje się okresowe kary pieniężne i ryczałty nałożone na państwo członkowskie, na przykład za niezastosowanie się do wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie uchybienia zobowiązaniu wynikającemu z Traktatu.

*Podstawa prawna*

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 260 ust. 2.

**4 2 4** **Odsetki związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi**

Prognoza na 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
p.m.	2 764 975	2 764 975

**ROZDZIAŁ 4 2 — GRZYWNY I KARY** (*ciąg dalszy*)**4 2 4** (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

W tym artykule zapisuje się odsetki narosłe na specjalnych rachunkach, na które przekazywane są grzywny, oraz odsetki za zwłokę związane z grzywnami i okresowymi karami pieniężnymi, w tym okresowymi karami pieniężnymi dotyczącymi państw członkowskich.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 Traktatu (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1/oj>).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw) (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>), w szczególności jego art. 14 i 15.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), w szczególności jego art. 99.

**WYDATKI**

Tytuł	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	BADANIA NAUKOWE I INNOWACJE	13 546 410 903	12 045 500 939			13 546 410 903	12 045 500 939
02	EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE	4 566 934 452	5 220 725 178	1 791 000	1 791 000	4 568 725 452	5 222 516 178
	Rezerwy (30 02 02)	1 791 000	1 791 000	-1 791 000	-1 791 000		
		4 568 725 452	5 222 516 178			4 568 725 452	5 222 516 178
03	JEDNOLITY RYNEK	1 052 170 303	963 187 671	-195 000	-519 000	1 051 975 303	962 668 671
	Rezerwy (30 02 02)	863 000	863 000	-863 000	-863 000		
		1 053 033 303	964 050 671	-1 058 000	-1 382 000	1 051 975 303	962 668 671
04	PRZESTRZEŃ KOSMICZNA	2 371 893 249	2 228 578 249			2 371 893 249	2 228 578 249
05	ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ	49 215 830 809	22 744 197 615		2 000 000 000	49 215 830 809	24 744 197 615
	Rezerwy (30 02 02)		3 000 000 000				3 000 000 000
		49 215 830 809	25 744 197 615		2 000 000 000	49 215 830 809	27 744 197 615
06	ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ	6 188 584 512	6 072 212 350	-4 300 000	700 000	6 184 284 512	6 072 912 350
	Rezerwy (30 02 02)	405 000	81 000	-405 000	-81 000		
		6 188 989 512	6 072 293 350	-4 705 000	619 000	6 184 284 512	6 072 912 350
07	INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI	22 578 690 359	12 629 688 472		700 000 000	22 578 690 359	13 329 688 472
08	POLITYKA ROLNA I MORSKA	54 275 729 627	54 837 915 051			54 275 729 627	54 837 915 051
	Rezerwy (30 02 02)	59 970 000	41 620 000	-39 947 143	-22 392 143	20 022 857	19 227 857
		54 335 699 627	54 879 535 051	-39 947 143	-22 392 143	54 295 752 484	54 857 142 908
09	ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	2 396 083 244	718 090 328	6 383 295	6 383 295	2 402 466 539	724 473 623
	Rezerwy (30 02 02)	7 884 723	7 884 723	-6 383 295	-6 383 295	1 501 428	1 501 428
		2 403 967 967	725 975 051			2 403 967 967	725 975 051
10	MIGRACJA	2 102 838 998	1 399 443 074			2 102 838 998	1 399 443 074
11	ZARZĄDZANIE GRANICAMI	2 543 215 026	1 727 760 680	-78 032 393	309 140 155	2 465 182 633	2 036 900 835
	Rezerwy (30 02 02)	76 744 000	76 744 000			76 744 000	76 744 000
		2 619 959 026	1 804 504 680	-78 032 393	309 140 155	2 541 926 633	2 113 644 835
12	BEZPIECZEŃSTWO	777 565 635	702 765 087			777 565 635	702 765 087
	Rezerwy (30 02 02)	15 758 000	15 758 000			15 758 000	15 758 000
		793 323 635	718 523 087			793 323 635	718 523 087
13	OBRONA	1 837 329 625	1 422 695 607			1 837 329 625	1 422 695 607
	Rezerwy (30 01 01)	1 936 000	1 936 000			1 936 000	1 936 000
		1 839 265 625	1 424 631 607			1 839 265 625	1 424 631 607

Tytuł	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14	DZIAŁANIA ZEWNĘTRZNE	13 639 588 325	12 239 680 189			13 639 588 325	12 239 680 189
15	POMOC PRZEDAKCESYJNA	2 668 657 472	2 186 577 786			2 668 657 472	2 186 577 786
16	WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH	4 370 386 642	3 328 576 975		- 469 000 000	4 370 386 642	2 859 576 975
20	WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ	4 453 513 702	4 453 513 702	- 46 986 837	- 46 986 837	4 406 526 865	4 406 526 865
	Rezerwy (30 01 01)	3 771 288	3 771 288			3 771 288	3 771 288
		4 457 284 990	4 457 284 990	- 46 986 837	- 46 986 837	4 410 298 153	4 410 298 153
21	SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO- RENTOWE	3 123 166 218	3 123 166 218	- 15 803 800	- 15 803 800	3 107 362 418	3 107 362 418
30	REZERWY	2 468 602 448	5 415 467 878	- 49 389 438	- 31 510 438	2 419 213 010	5 383 957 440
	<b>Ogółem</b>	<b>194 177 191 549</b>	<b>153 459 743 049</b>	<b>- 186 533 173</b>	<b>2 454 194 375</b>	<b>193 990 658 376</b>	<b>155 913 937 424</b>
	<i>Z czego rezerwa: 30 01 01, 30 02 02</i>	<b>169 123 011</b>	<b>3 150 449 011</b>	<b>- 49 389 438</b>	<b>- 31 510 438</b>	<b>119 733 573</b>	<b>3 118 938 573</b>

TYTUŁ 02  
EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE

KOMISJA  
TYTUŁ 02 — EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE

**TYTUŁ 02**  
**EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE”	49 408 894	49 408 894			49 408 894	49 408 894
02 02	FUNDUSZ INVESTEU	377 220 132	528 753 456			377 220 132	528 753 456
02 03	INSTRUMENT „ŁĄCZĄC EUROPE”	2 804 566 109	3 265 785 081	1 791 000	1 791 000	2 806 357 109	3 267 576 081
02 04	PROGRAM „CYFROWA EUROPA”	1 071 618 308	1 110 396 836			1 071 618 308	1 110 396 836
02 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	229 689 581	229 689 581			229 689 581	229 689 581
	<i>Rezerwy (30 02 02)</i>	1 791 000	1 791 000	- 1 791 000	- 1 791 000		
		231 480 581	231 480 581	- 1 791 000	- 1 791 000	229 689 581	229 689 581
02 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	34 431 428	36 691 330			34 431 428	36 691 330
	<b>Tytuł 02 — Ogółem</b>	<b>4 566 934 452</b>	<b>5 220 725 178</b>	<b>1 791 000</b>	<b>1 791 000</b>	<b>4 568 725 452</b>	<b>5 222 516 178</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>1 791 000</b>	<b>1 791 000</b>	<b>- 1 791 000</b>	<b>- 1 791 000</b>		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>4 568 725 452</b>	<b>5 222 516 178</b>			<b>4 568 725 452</b>	<b>5 222 516 178</b>

**TYTUŁ 02**  
**EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE**

**ROZDZIAŁ 02 03 — INSTRUMENT „ŁĄCZĄC EUROPE”**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 03	INSTRUMENT „ŁĄCZĄC EUROPE”							
<b>02 03 01</b>	<b>Instrument „Łącząc Europę” — Transport</b>	1	1 662 889 897	1 381 351 969	1 791 000	1 791 000	1 664 680 897	1 383 142 969
<b>02 03 02</b>	<b>Instrument „Łącząc Europę” — Energia</b>	1	921 494 831	312 736 495			921 494 831	312 736 495
<b>02 03 03</b>	<b>Instrument „Łącząc Europę” — Technologie cyfrowe</b>							
02 03 03 01	Instrument „Łącząc Europę” — Technologie cyfrowe	1	210 181 381	172 237 825			210 181 381	172 237 825
02 03 03 02	Wspólne Przedsięwzięcie w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali (EuroHPC)	1	10 000 000	p.m.			10 000 000	p.m.
	Artykuł 02 03 03 — Suma częściowa		220 181 381	172 237 825			220 181 381	172 237 825
<b>02 03 99</b>	<b>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</b>							
02 03 99 01	Zakończenie wcześniejszych programów instrumentu „Łącząc Europę” — Działania w zakresie transportu (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	1 005 000 000			p.m.	1 005 000 000
02 03 99 02	Zakończenie wcześniejszych programów instrumentu „Łącząc Europę” — Działania w zakresie energii (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	390 000 000			p.m.	390 000 000
02 03 99 03	Zakończenie wcześniejszych programów instrumentu „Łącząc Europę” — Działania w zakresie ICT (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	4 458 792			p.m.	4 458 792
02 03 99 04	Zakończenie wcześniejszych projektów w dziedzinie energetyki wspomagających naprawę gospodarczą (2007–2013)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 02 03 99 — Suma częściowa		p.m.	1 399 458 792			p.m.	1 399 458 792
	<b>Rozdział 02 03 — Ogółem</b>		<b>2 804 566 109</b>	<b>3 265 785 081</b>	<b>1 791 000</b>	<b>1 791 000</b>	<b>2 806 357 109</b>	<b>3 267 576 081</b>

**Uwagi**

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie działań skoncentrowanych na rozwoju i modernizacji sieci transeuropejskich w dziedzinach transportu, energii i technologii cyfrowych oraz na ułatwianie współpracy transgranicznej w zakresie energii odnawialnej, z uwzględnieniem długoterminowych zobowiązań do obniżenia emisyjności i z naciskiem na synergii między sektorami.

KOMISJA  
TYTUŁ 02 — EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE

**ROZDZIAŁ 02 03 — INSTRUMENT „ŁĄCZĄC EUROPE” (ciąg dalszy)**

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1153 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiające instrument „Łącząc Europę” i uchylające rozporządzenia (UE) nr 1316/2013 i (UE) nr 283/2014 (Dz.U. L 249 z 14.7.2021, s. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1153/oj>).

**02 03 01 Instrument „Łącząc Europę” — Transport**

*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 662 889 897	1 381 351 969	1 791 000	1 791 000	1 664 680 897	1 383 142 969

*Uwagi*

Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów działań przyczyniających się do opracowania projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, dotyczących wydajnych, wzajemnie połączonych i multimodalnych sieci i infrastruktury na potrzeby inteligentnej, interoperacyjnej, zrównoważonej, sprzyjającej włączeniu społecznemu, dostępnej, bezpiecznej i chronionej mobilności”. Projekty te będą realizowane przede wszystkim w drodze zaproszeń do składania wniosków w ramach wieloletnich programów prac stanowiących decyzje w sprawie finansowania w rozumieniu art. 110 rozporządzenia finansowego.

W ramach tego celu wspierane będą działania, które uwzględniają długoterminowe zobowiązania Unii w zakresie obniżenia emisyjności. Będzie on realizowany poprzez opracowania, prace i inne środki towarzyszące niezbędne do zarządzania Instrumentem „Łącząc Europę” i jego wykonania, zgodnie z wytycznymi sektorowymi, tj. wytycznymi TEN-T.

Działania kwalifikowalne będą dotyczyć rozwoju wydajnych, wzajemnie połączonych i multimodalnych sieci w ramach kolei, śródlądowych dróg wodnych, portów morskich i infrastruktury drogowej objętych siecią sieci bazową, a w przypadku połączeń transgranicznych – portów morskich i portów śródlądowych położonych w sieci kompleksowej TEN-T. Ponadto zapewnione zostanie wsparcie na rzecz inteligentnej, interoperacyjnej, zrównoważonej, multimodalnej, sprzyjającej włączeniu społecznemu, dostępnej, bezpiecznej i chronionej mobilności, takie jak autostrady morskie, systemy aplikacji telematycznych dla wszystkich rodzajów transportu, nowe technologie i innowacje, ze szczególnym uwzględnieniem infrastruktury paliw alternatywnych, działania mające na celu usunięcie barier dla interoperacyjności oraz działania na rzecz poprawy dostępności i odporności infrastruktury transportowej.

Uzyskane dochody przeznaczone na określony cel mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków w ramach niniejszej linii budżetowej, zgodnie z art. 22 ust. 1 rozporządzenia finansowego.

**ROZDZIAŁ 02 03 — INSTRUMENT „ŁĄCZĄC EUROPE”** (ciąg dalszy)**02 03 01** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1679 z dnia 13 czerwca 2024 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej, zmieniające rozporządzenia (UE) 2021/1153 i (UE) nr 913/2010 oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1315/2013 (Dz.U. L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 02 — EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE

**ROZDZIAŁ 02 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE							
02 10 01	Agencja Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	1	44 223 064	44 223 064			44 223 064	44 223 064
02 10 02	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	1	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
	Rezerwy (30 02 02)		1 791 000	1 791 000	- 1 791 000	- 1 791 000		
			100 614 621	100 614 621	- 1 791 000	- 1 791 000	98 823 621	98 823 621
02 10 03	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA)	1	29 622 042	29 622 042			29 622 042	29 622 042
02 10 04	Agencja Unii Europejskiej ds. Cyberbezpieczeństwa (ENISA)	1	25 843 013	25 843 013			25 843 013	25 843 013
02 10 05	Agencja Wsparcia BERC (Urząd BERC)	1	8 108 852	8 108 852			8 108 852	8 108 852
02 10 06	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	1	23 068 989	23 068 989			23 068 989	23 068 989
	<b>Rozdział 02 10 — Ogółem</b>		<b>229 689 581</b>	<b>229 689 581</b>			<b>229 689 581</b>	<b>229 689 581</b>
	Rezerwy (30 02 02)		1 791 000	1 791 000	- 1 791 000	- 1 791 000		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>231 480 581</b>	<b>231 480 581</b>	<b>- 1 791 000</b>	<b>- 1 791 000</b>	<b>229 689 581</b>	<b>229 689 581</b>

*Uwagi*

Środki zapisane w tym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych agencji zdecentralizowanych (tytuły 1 i 2) oraz, w stosownych przypadkach, ich wydatków operacyjnych związanych z programem prac (tytuł 3).

Plany zatrudnienia agencji są określone w załączniku „Personel” do niniejszej sekcji.

Agencje muszą informować Parlament Europejski i Radę o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, kwoty zwrócone zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/715 z dnia 18 grudnia 2018 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów ustanowionych na podstawie TFUE oraz Traktatu Euratom, o których mowa w art. 70 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 (Dz.U. L 122 z 10.5.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)), a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

## ROZDZIAŁ 02 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE (ciąg dalszy)

## 02 10 02 Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
02 10 02	98 823 621	98 823 621			98 823 621	98 823 621
Rezerwy (30 02 02)	1 791 000	1 791 000	- 1 791 000	- 1 791 000		
Ogółem	100 614 621	100 614 621	- 1 791 000	- 1 791 000	98 823 621	98 823 621

## Uwagi

EMSA jest agencją Unii zajmującą się bezpieczeństwem morskim. Znajduje się ona w centrum unijnej sieci bezpieczeństwa morskiego i w pełni uznaje znaczenie skutecznej współpracy z uwzględnieniem wielu różnych interesów, w szczególności między instytucjami unijnymi i międzynarodowymi, administracjami państw członkowskich i przemysłem morskim.

Zadania Agencji to między innymi: zapewnianie pomocy technicznej i naukowej państwom członkowskim i Komisji w zakresie właściwego opracowywania i wdrażania prawodawstwa Unii dotyczącego bezpieczeństwa morskiego, ochrony na morzu, zapobiegania zanieczyszczeniu wód morskich przez statki oraz uproszczeń administracyjnych w transporcie morskim, monitorowanie wdrażania prawodawstwa Unii poprzez wizyty i inspekcje, poprawa współpracy z państwami członkowskimi i między nimi, budowanie zdolności właściwych organów krajowych, zapewnianie pomocy operacyjnej, obejmującej rozwój i utrzymanie zintegrowanych usług morskich związanych ze statkami, monitorowaniem statków i egzekwowaniem przepisów oraz zarządzanie tymi usługami, wykonywanie zadań w zakresie wykrywania, reagowania i gotowości operacyjnej w odniesieniu do zanieczyszczeń spowodowanych przez statki oraz zanieczyszczeń morza powodowanych przez instalacje naftowe i gazowe, na wniosek Komisji – zapewnianie pomocy technicznej i operacyjnej państwom trzecim.

Całkowity wkład Unii	99 420 199
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	596 578
Kwota zapisana w budżecie	98 823 621

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

EFTA-EOG	2 807 148 6 6 0 0
----------	-------------------

## Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 208 z 5.8.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/1406/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 02 — EUROPEJSKIE INWESTYCJE STRATEGICZNE

**ROZDZIAŁ 02 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (*ciąg dalszy*)

**02 10 02** (*ciąg dalszy*)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 911/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie wieloletniego finansowania działań Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego w zakresie reagowania na zanieczyszczenia morza spowodowane przez statki oraz instalacje naftowe i gazowe (Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 115, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/911/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1805 z dnia 13 września 2023 r. w sprawie stosowania paliw odnawialnych i niskoemisyjnych w transporcie morskim oraz zmiany dyrektywy 2009/16/WE (Dz.U. L 234 z 22.9.2023, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

*Odnosne akty prawne*

Wniosek Komisji z dnia 1 czerwca 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 (COM(2023) 269 final).

Wniosek Komisji z dnia 1 czerwca 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2009/18/WE ustanawiającą podstawowe zasady regulujące dochodzenia w sprawach wypadków w sektorze transportu morskiego (COM(2023) 270 final).

Wniosek Komisji z dnia 1 czerwca 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2009/16/WE w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (COM(2023) 271 final).

Wniosek Komisji z dnia 1 czerwca 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2009/21/WE w sprawie zgodności z wymaganiami dotyczącymi państwa bandery (COM(2023) 272 final).

Wniosek Komisji z dnia 1 czerwca 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2005/35/WE w sprawie zanieczyszczeń pochodzących ze statków oraz wprowadzenia sankcji, w tym sankcji karnych, za przestępstwa związane z zanieczyszczeniami (COM(2023) 273 final).

TYTUŁ 03  
**JEDNOLITY RYNEK**

KOMISJA  
TYTUŁ 03 — JEDNOLITY RYNEK

**TYTUŁ 03**  
**JEDNOLITY RYNEK**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
03 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „JEDNOLITY RYNEK”	28 458 116	28 458 116			28 458 116	28 458 116
03 02	PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU	585 420 884	587 296 046	405 000	81 000	585 825 884	587 377 046
03 03	UNIJNY PROGRAM W ZAKRESIE ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH	27 351 001	30 633 000			27 351 001	30 633 000
03 04	WSPÓŁPRACA W DZIEDZINIE OPODATKOWANIA (FISCALIS)	38 900 876	30 538 313			38 900 876	30 538 313
03 05	WSPÓŁPRACA W DZIEDZINIE CEŁ (CŁA)	198 129 000	112 361 841			198 129 000	112 361 841
03 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	153 610 426	153 610 426	- 600 000	- 600 000	153 010 426	153 010 426
	Rezerwy (30 02 02)	863 000	863 000	- 863 000	- 863 000		
		154 473 426	154 473 426	- 1 463 000	- 1 463 000	153 010 426	153 010 426
03 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	20 300 000	20 289 929			20 300 000	20 289 929
	<b>Tytuł 03 — Ogółem</b>	<b>1 052 170 303</b>	<b>963 187 671</b>	<b>- 195 000</b>	<b>- 519 000</b>	<b>1 051 975 303</b>	<b>962 668 671</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>863 000</b>	<b>863 000</b>	<b>- 863 000</b>	<b>- 863 000</b>		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>1 053 033 303</b>	<b>964 050 671</b>	<b>- 1 058 000</b>	<b>- 1 382 000</b>	<b>1 051 975 303</b>	<b>962 668 671</b>

**TYTUŁ 03**  
**JEDNOLITY RYNEK**

**ROZDZIAŁ 03 02 — PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
03 02	PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU							
<b>03 02 01</b>	<b>Zwiększenie skuteczności rynku wewnętrznego</b>							
03 02 01 01	Funkcjonowanie i rozwój rynku wewnętrznego towarów i usług	1	24 985 000	20 662 707			24 985 000	20 662 707
03 02 01 02	Narzędzia zarządzania rynkiem wewnętrznym	1	5 720 000	5 595 788			5 720 000	5 595 788
03 02 01 03	Wsparcie prac regulacyjnych TAXUD — Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego	1	3 450 000	4 497 523			3 450 000	4 497 523
03 02 01 04	Prawo spółek	1	1 060 000	956 591			1 060 000	956 591
03 02 01 05	Polityka konkurencji na rzecz silniejszej Unii w dobie cyfrowej	1	22 000 000	23 000 000			22 000 000	23 000 000
03 02 01 06	Wdrażanie i rozwój rynku wewnętrznego usług finansowych	1	6 010 000	5 300 000			6 010 000	5 300 000
03 02 01 07	Nadzór rynku	1	16 545 271	8 849 617			16 545 271	8 849 617
	<i>Artykuł 03 02 01 — Suma częściowa</i>		79 770 271	68 862 226			79 770 271	68 862 226
<b>03 02 02</b>	<b>Zwiększenie konkurencyjności przedsiębiorstw, w szczególności MŚP, oraz wspieranie ich dostępu do rynków</b>							
03 02 02 01	Normalizacja europejska	1	24 341 000	19 199 948			24 341 000	19 199 948
03 02 02 02	Międzynarodowe standardy sprawozdawczości i rewizji finansowej i niefinansowej	1	9 620 000	8 800 000			9 620 000	8 800 000
	<i>Artykuł 03 02 02 — Suma częściowa</i>		33 961 000	27 999 948			33 961 000	27 999 948
<b>03 02 03</b>	<b>Normalizacja europejska oraz międzynarodowe standardy sprawozdawczości finansowej i rewizji finansowej</b>							
03 02 03 01	Normalizacja europejska	1	24 341 000	19 199 948			24 341 000	19 199 948
03 02 03 02	Międzynarodowe standardy sprawozdawczości i rewizji finansowej i niefinansowej	1	9 620 000	8 800 000			9 620 000	8 800 000
	<i>Artykuł 03 02 03 — Suma częściowa</i>		33 961 000	27 999 948			33 961 000	27 999 948

KOMISJA  
TYTUŁ 03 — JEDNOLITY RYNEK

## ROZDZIAŁ 03 02 — PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
<b>03 02 04</b>	<b>Wzmocnienie pozycji konsumentów i społeczeństwa obywatelskiego oraz zapewnienie wysokiego poziomu ochrony konsumentów i bezpieczeństwa produktów, w tym udział użytkowników końcowych w procesie kształtowania polityki w dziedzinie usług finansowych</b>							
03 02 04 01	Zapewnienie wysokiego poziomu ochrony konsumentów i bezpieczeństwa produktów	1	24 849 000	29 514 892			24 849 000	29 514 892
03 02 04 02	Udział użytkowników końcowych w procesie kształtowania polityki w dziedzinie usług finansowych	1	1 695 000	1 495 000			1 695 000	1 495 000
	Artykuł 03 02 04 — Suma częściowa		26 544 000	31 009 892			26 544 000	31 009 892
<b>03 02 05</b>	<b>Tworzenie i rozpowszechnianie wysokiej jakości danych statystycznych dotyczących Europy</b>	1	75 700 000	68 000 000			75 700 000	68 000 000
<b>03 02 06</b>	<b>Działanie na rzecz wysokiego poziomu zdrowia i dobrostanu ludzi, zwierząt i roślin</b>	1	240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000
<b>03 02 99</b>	<b>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</b>							
03 02 99 01	Zakończenie wcześniejszych programów w dziedzinie małych i średnich przedsiębiorstw, w tym Programu na rzecz konkurencyjności przedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (COSME) (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	1 918 324			p.m.	1 918 324
03 02 99 02	Zakończenie wcześniejszych działań w zakresie bezpieczeństwa żywności i pasz, zdrowia i dobrostanu zwierząt i zdrowia roślin (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	3 000 000			p.m.	3 000 000
03 02 99 03	Zakończenie wcześniejszych działań i programów w obszarze konsumentów (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
03 02 99 04	Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących standaryzacji, sprawozdawczości finansowej i usług finansowych, rewizji finansowej i statystyk (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	3 499 489			p.m.	3 499 489
03 02 99 05	Zakończenie wcześniejszych działań w obszarze rynku wewnętrznego i usług finansowych (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	456 500			p.m.	456 500
03 02 99 06	Zakończenie wcześniejszych programów dotyczących prawa spółek (sprzed 2021 r.)	1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 03 02 99 — Suma częściowa		p.m.	8 874 313			p.m.	8 874 313
	<b>Rozdział 03 02 — Ogółem</b>		<b>585 420 884</b>	<b>587 296 046</b>	<b>405 000</b>	<b>81 000</b>	<b>585 825 884</b>	<b>587 377 046</b>

**ROZDZIAŁ 03 02 — PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU** (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

Środki przewidziane w niniejszym rozdziale mają na celu przyczynienie się do prawidłowego funkcjonowania jednolitego rynku towarów i usług, w tym usług finansowych, przeciwdziałania praniu pieniędzy i swobodnego przepływu kapitału, a także zapewnienie wysokiej jakości europejskich statystyk dotyczących wszystkich polityk Unii, zgodnie z celem programu na rzecz jednolitego rynku, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku). W szczególności program będzie wspierał opracowywanie, wdrażanie i egzekwowanie prawodawstwa Unii stanowiącego podstawę prawidłowego funkcjonowania jednolitego rynku towarów i usług, w tym usług finansowych, przeciwdziałania praniu pieniędzy i swobodnego przepływu kapitału, jak również budowanie zdolności, koordynację wspólnych działań między państwami członkowskimi i Komisją oraz międzynarodowy wymiar rynku wewnętrznego. Będzie również wspierał udział kobiet i przyczyni się do wzmocnienia pozycji wszystkich podmiotów na jednolitym rynku: przedsiębiorstw, obywateli, w tym konsumentów, społeczeństwa obywatelskiego i władz publicznych. Program na rzecz jednolitego rynku skupia sześć poprzednich programów z różnych obszarów polityki, w szczególności: dotacje i umowy objęte Programem na rzecz konkurencyjności przedsiębiorstw oraz na rzecz małych i średnich przedsiębiorstw (COSME), programy dotyczące ochrony konsumentów, zwiększające udział konsumentów i innych użytkowników końcowych w kształtowaniu polityki w zakresie usług finansowych, rozwój międzynarodowych standardów finansowych, standardów rewizji finansowej i standardów sprawozdawczości przedsiębiorstw, działania na rzecz wysokiego poziomu zdrowia ludzi, zwierząt i roślin na wszystkich etapach łańcucha żywnościowego i w powiązanych obszarach oraz statystyki europejskie. Ponadto program obejmuje kilka innych linii budżetowych dotyczących w szczególności nadzoru rynku, prawa spółek, prawa umów i prawa stosunków pozaumownych, standaryzacji i wsparcia polityki konkurencji, ceł i podatków. Z oceny skutków wynika, że jeden program stworzy synergię przyczyniającą się do większej elastyczności i efektywności wydatków budżetowych.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/690 z dnia 28 kwietnia 2021 r. ustanawiające program na rzecz rynku wewnętrznego, konkurencyjności przedsiębiorstw, w tym małych i średnich przedsiębiorstw, dziedziny roślin, zwierząt, żywności i paszy, oraz statystyk europejskich (Program na rzecz jednolitego rynku) oraz uchylające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 99/2013, (UE) nr 1287/2013, (UE) nr 254/2014, (UE) nr 652/2014 (Dz.U. L 153 z 3.5.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj>).

**03 02 06 Działanie na rzecz wysokiego poziomu zdrowia i dobrostanu ludzi, zwierząt i roślin***Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
240 498 884	220 000 000	405 000	81 000	240 903 884	220 081 000

KOMISJA  
TYTUŁ 03 — JEDNOLITY RYNEK

**ROZDZIAŁ 03 02 — PROGRAM NA RZECZ JEDNOLITEGO RYNKU** (*ciąg dalszy*)

**03 02 06** (*ciąg dalszy*)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wsparcie działań przyczyniających się do wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzi, zwierząt i roślin na wszystkich etapach łańcucha żywnościowego i w powiązanych obszarach, takich jak dobrostan zwierząt, zrównoważona produkcja i konsumpcja żywności, fałszowanie żywności, skoordynowane programy kontroli, cyfryzacja, oporność na środki przeciwdrobnoustrojowe i zapobieganie marnotrawieniu żywności.

Działania na rzecz dobrostanu zwierząt będą miały na celu wspieranie innowacyjnych projektów, które zastępują, ograniczają lub doskonalą obecne praktyki szkodliwe dla dobrostanu zwierząt, jak również działań w zakresie gromadzenia danych i szkoleń. Ponadto podjęte zostaną inicjatywy mające na celu poprawę zrównoważonego stosowania materiałów opakowaniowych do żywności i zastaw stołowych jako sposobu osiągnięcia celu gospodarki o obiegu zamkniętym i wniesienia wkładu w strategię „zero zanieczyszczeń”.

## ROZDZIAŁ 03 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
03 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE							
<b>03 10 01</b>	<b>Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)</b>							
03 10 01 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Przepisy dotyczące chemikaliów	1	74 922 574	74 922 574			74 922 574	74 922 574
03 10 01 02	Europejska Agencja Chemikaliów — Działania w zakresie przepisów dotyczących produktów biobójczych	1	7 983 158	7 983 158			7 983 158	7 983 158
	Artykuł 03 10 01 — Suma częściowa		82 905 732	82 905 732			82 905 732	82 905 732
<b>03 10 02</b>	<b>Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB)</b>	1	20 878 830	20 878 830			20 878 830	20 878 830
<b>03 10 03</b>	<b>Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)</b>	1	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
	Rezerwy (30 02 02)		379 000	379 000	- 379 000	- 379 000		
			14 911 732	14 911 732	- 379 000	- 379 000	14 532 732	14 532 732
<b>03 10 04</b>	<b>Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)</b>	1	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
	Rezerwy (30 02 02)		484 000	484 000	- 484 000	- 484 000		
			21 585 116	21 585 116	- 484 000	- 484 000	21 101 116	21 101 116
<b>03 10 05</b>	<b>Urząd ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (AMLA)</b>	1	14 192 016	14 192 016	- 600 000	- 600 000	13 592 016	13 592 016
	<b>Rozdział 03 10 — Ogółem</b>		<b>153 610 426</b>	<b>153 610 426</b>	<b>- 600 000</b>	<b>- 600 000</b>	<b>153 010 426</b>	<b>153 010 426</b>
	Rezerwy (30 02 02)		<b>863 000</b>	<b>863 000</b>	<b>- 863 000</b>	<b>- 863 000</b>		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>154 473 426</b>	<b>154 473 426</b>	<b>- 1 463 000</b>	<b>- 1 463 000</b>	<b>153 010 426</b>	<b>153 010 426</b>

## Uwagi

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych agencji zdecentralizowanych (tytuły 1 i 2) oraz, w stosownych przypadkach, ich wydatków operacyjnych związanych z programem prac (tytuł 3).

Plany zatrudnienia agencji są określone w załączniku „Personel” do niniejszej sekcji.

Agencje muszą poinformować Parlament Europejski i Radę o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

KOMISJA  
TYTUŁ 03 — JEDNOLITY RYNEK

**ROZDZIAŁ 03 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, kwoty zwrócone zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/715 z dnia 18 grudnia 2018 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów ustanowionych na podstawie TFUE oraz Traktatu Euratom, o których mowa w art. 70 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 (Dz.U. L 122 z 10.5.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)), a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

**03 10 03 Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
03 10 03	14 532 732	14 532 732			14 532 732	14 532 732
Rezerwy (30 02 02)	379 000	379 000	- 379 000	- 379 000		
Ogółem	14 911 732	14 911 732	- 379 000	- 379 000	14 532 732	14 532 732

Uwagi

Uwzględniając TFUE, w szczególności jego art. 114, jak również rozporządzenie (UE) nr 1094/2010, Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych stanowi część Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego (ESNF). Głównym celem ESNF jest zapewnienie właściwego wdrażania przepisów dotyczących sektora finansowego, w sposób umożliwiający zachowanie stabilności finansowej i zapewnienie zaufania do systemu finansowego jako całości oraz odpowiedniej ochrony konsumentów usług finansowych.

Całkowity wkład Unii	14 586 822
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	54 090
Kwota zapisana w budżecie	14 532 732

Oprócz wkładu Unii dochody EIOPA obejmują również wkłady krajowych organów publicznych państw członkowskich, właściwych w zakresie nadzoru nad instytucjami finansowymi oraz wkłady ze strony krajowych organów publicznych państw EFTA, jak również ewentualnie opłaty.

**ROZDZIAŁ 03 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)**03 10 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1094/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/79/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2554 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie operacyjnej odporności cyfrowej sektora finansowego i zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1060/2009, (UE) nr 648/2012, (UE) nr 600/2014, (UE) nr 909/2014 oraz (UE) 2016/1011 (Dz.U. L 333 z 27.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 24 maja 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywy 2009/65/WE, 2009/138/WE, 2011/61/UE, 2014/65/UE i (UE) 2016/97 w odniesieniu do przepisów Unii dotyczących ochrony inwestorów detalicznych (COM(2023) 279 final).

**03 10 04** **Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
03 10 04	21 101 116	21 101 116			21 101 116	21 101 116
Rezerwy (30 02 02)	484 000	484 000	- 484 000	- 484 000		
Ogółem	21 585 116	21 585 116	- 484 000	- 484 000	21 101 116	21 101 116

*Uwagi*

Uwzględniając TFUE, w szczególności jego art. 114, jak również rozporządzenie (UE) nr 1095/2010, Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych stanowi część Europejskiego Systemu Nadzoru Finansowego (ESNF). Głównym celem ESNF jest zapewnienie właściwego wdrażania przepisów dotyczących sektora finansowego, w sposób umożliwiający zachowanie stabilności finansowej i zapewnienie zaufania do systemu finansowego jako całości oraz odpowiedniej ochrony konsumentów usług finansowych.

Całkowity wkład Unii	21 392 466
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	291 350
Kwota zapisana w budżecie	21 101 116

KOMISJA  
TYTUŁ 03 — JEDNOLITY RYNEK

**ROZDZIAŁ 03 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (*ciąg dalszy*)

**03 10 04** (*ciąg dalszy*)

Oprócz wkładu Unii dochody Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych obejmują również wkłady krajowych organów publicznych państw członkowskich, właściwych w zakresie nadzoru nad uczestnikami rynku finansowego oraz wkłady ze strony krajowych organów publicznych państw EFTA, jak również opłaty.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1095/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylecia decyzji Komisji 2009/77/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/858 z dnia 30 maja 2022 r. w sprawie systemu pilotażowego na potrzeby infrastruktur rynkowych opartych na technologii rozproszonego rejestru, a także zmiany rozporządzeń (UE) nr 600/2014 i (UE) nr 909/2014 oraz dyrektywy 2014/65/UE (Dz.U. L 151 z 2.6.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/858/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2554 z dnia 14 grudnia 2022 r. w sprawie operacyjnej odporności cyfrowej sektora finansowego i zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1060/2009, (UE) nr 648/2012, (UE) nr 600/2014, (UE) nr 909/2014 oraz (UE) 2016/1011 (Dz.U. L 333 z 27.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2554/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1114 z dnia 31 maja 2023 r. w sprawie rynków kryptoaktywów oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 1093/2010 i (UE) nr 1095/2010 oraz dyrektyw 2013/36/UE i (UE) 2019/1937 (Dz.U. L 150 z 9.6.2023, s. 40, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1114/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2859 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie ustanowienia europejskiego pojedynczego punktu dostępu zapewniającego scentralizowany dostęp do publicznie dostępnych informacji mających znaczenie dla usług finansowych, rynków kapitałowych i zrównoważonego rozwoju (Dz.U. L, 2023/2859 z 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2859/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji dnia 13 czerwca 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przejrzystości i rzetelności działalności ratingowej z zakresu ochrony środowiska, polityki społecznej i ładu korporacyjnego (ESG) (COM(2023) 314 final).

Wniosek Komisji z dnia 24 maja 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywy 2009/65/WE, 2009/138/WE, 2011/61/UE, 2014/65/UE i (UE) 2016/97 w odniesieniu do przepisów Unii dotyczących ochrony inwestorów detalicznych (COM(2023) 279 final).

## ROZDZIAŁ 03 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE (ciąg dalszy)

03 10 05      **Urząd ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (AMLA)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
14 192 016	14 192 016	- 600 000	- 600 000	13 592 016	13 592 016

## Uwagi

Uwzględniając TFUE, a w szczególności jego art. 114, ustanowiono Urząd ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (AMLA), którego głównym celem jest zapobieganie praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu w Unii, w tym poprzez przyczynianie się do wzmocnionego nadzoru i lepszej współpracy między krajowymi jednostkami analityki finansowej (FIU) a organami nadzoru.

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1620 z dnia 31 maja 2024 r. w sprawie ustanowienia Urzędu ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy i Finansowaniu Terroryzmu oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 1093/2010, (UE) nr 1094/2010 i (UE) nr 1095/2010 (Dz.U. L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

KOMISJA

TYTUŁ 05  
**ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ**

**TYTUŁ 05**  
**ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ”	16 365 249	16 365 249			16 365 249	16 365 249
05 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR)	40 449 412 382	18 321 138 458		2 000 000 000	40 449 412 382	20 321 138 458
	<i>Rezerwy (30 02 02)</i>		3 000 000 000				3 000 000 000
		40 449 412 382	21 321 138 458		2 000 000 000	40 449 412 382	23 321 138 458
05 03	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI (FS)	8 712 680 475	4 372 430 295			8 712 680 475	4 372 430 295
05 04	WSPARCIE DLA SPOŁECZNOŚCI TURKÓW CYPRYJSKICH	33 372 703	31 952 824			33 372 703	31 952 824
05 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	4 000 000	2 310 789			4 000 000	2 310 789
	<b>Tytuł 05 — Ogółem</b>	<b>49 215 830 809</b>	<b>22 744 197 615</b>		<b>2 000 000 000</b>	<b>49 215 830 809</b>	<b>24 744 197 615</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>		<b>3 000 000 000</b>				<b>3 000 000 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>49 215 830 809</b>	<b>25 744 197 615</b>		<b>2 000 000 000</b>	<b>49 215 830 809</b>	<b>27 744 197 615</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 05 — ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ

**TYTUŁ 05**  
**ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ**

**ROZDZIAŁ 05 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR)**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR)							
<b>05 02 01</b>	<b>EFRR — Wydatki operacyjne</b>	2.1	40 157 207 649	18 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	20 000 000 000
	Rezerwy (30 02 02)			3 000 000 000				3 000 000 000
			40 157 207 649	21 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	23 000 000 000
<b>05 02 02</b>	<b>EFRR — Operacyjna pomoc techniczna</b>	2.1	79 813 476	78 876 654			79 813 476	78 876 654
<b>05 02 03</b>	<b>Europejska inicjatywa miejska</b>	2.1	47 339 181	81 168 632			47 339 181	81 168 632
<b>05 02 04</b>	<b>Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji (FST) — Wkład z EFRR</b>	2.1	78 230 806	p.m.			78 230 806	p.m.
<b>05 02 05</b>	<b>EFRR — Finansowanie w ramach REACT-EU</b>							
05 02 05 01	EFRR — Wydatki operacyjne — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 02	EFRR — Operacyjna pomoc techniczna — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 05 03	Europejska współpraca terytorialna — Wydatki operacyjne — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 02 05 — Suma częściowa		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>05 02 06</b>	<b>Fundusz InvestEU programy — Wkład z EFRR</b>	2.1	16 236 061	36 236 061			16 236 061	36 236 061
<b>05 02 07</b>	<b>Instrument na rzecz Zarządzania Granicami i Wiz (IZGW) — Wkład z EFRR</b>	2.1	61 628 959	20 613 021			61 628 959	20 613 021
<b>05 02 08</b>	<b>Europejski Fundusz Morski, Rybacki i Akwakultury (EFMRA) — Wkład z EFRR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>05 02 09</b>	<b>„Horyzont Europa” — Wkład z EFRR</b>	2.1	8 956 250	4 244 090			8 956 250	4 244 090
<b>05 02 10</b>	<b>„Cyfrowa Europa” — Wkład z EFRR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>05 02 11</b>	<b>Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności — Wkład z EFRR</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

## ROZDZIAŁ 05 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR) (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
<b>05 02 99</b>	<b>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</b>							
05 02 99 01	Zakończenie programów EFRR — Wydatki operacyjne (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
05 02 99 02	Zakończenie programów EFRR — Operacyjna pomoc techniczna (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 03	Zakończenie programów EFRR — Art. 25 — Art. 11 (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
05 02 99 04	Zakończenie programów EFRR — Innowacyjne działania w dziedzinie zrównoważonego rozwoju obszarów miejskich (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 05 02 99 — Suma częściowa		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	<b>Rozdział 05 02 — Ogółem</b>		<b>40 449 412 382</b>	<b>18 321 138 458</b>		<b>2 000 000 000</b>	<b>40 449 412 382</b>	<b>20 321 138 458</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>			<b>3 000 000 000</b>				<b>3 000 000 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>40 449 412 382</b>	<b>21 321 138 458</b>		<b>2 000 000 000</b>	<b>40 449 412 382</b>	<b>23 321 138 458</b>

## Uwagi

Wsparcie EFRR w ramach celu „Inwestycje na rzecz zatrudnienia i wzrostu” i na potrzeby celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) w okresie programowania 2021–2027 oraz w poprzednich okresach programowania.

Będzie ono obejmowało następujące trzy kategorie regionów:

- regiony słabiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi mniej niż 75 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony w okresie przejściowym, w których PKB na mieszkańca wynosi od 75 % do 100 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony lepiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi powyżej 100 % średniego poziomu PKB w Unii.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

KOMISJA  
TYTUŁ 05 — ROZWÓJ REGIONALNY I SPÓJNOŚĆ

**ROZDZIAŁ 05 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR) (ciąg dalszy)**

Ponadto zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/2094, zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel wynikające z wpływów Instrumentu Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy zapisane w zestawieniu dochodów stanowią podstawę do udostępnienia, na podstawie tytułów 05 i 07, środków na zobowiązania na programy finansowane w ramach REACT-EU w łącznej kwocie 50 620 000 000 EUR. Kwoty musiały stać się przedmiotem zobowiązań prawnych przed końcem 2023 r., z wyjątkiem kwot na wydatki administracyjne, które to kwoty są wskazane w uwagach do budżetu dotyczących odpowiednich linii budżetowych objętych niniejszym tytułem.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 320, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj>), w szczególności jego art. 92a i 92b oraz załącznik VIIa do tego rozporządzenia.

Rozporządzenie Rady (UE) 2020/2094 z dnia 14 grudnia 2020 r. ustanawiające Instrument Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy w celu wsparcia odbudowy w następstwie kryzysu związanego z COVID-19 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2221 z dnia 23 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do zasobów dodatkowych i przepisów wykonawczych w celu zapewnienia pomocy na wspieranie kryzysowych działań naprawczych w kontekście pandemii COVID-19 i jej skutków społecznych oraz przygotowanie do ekologicznej i cyfrowej odbudowy gospodarki zwiększającej jej odporność (REACT-EU) (Dz.U. L 437 z 28.12.2020, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1056 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1058 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1058/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1059 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie przepisów szczegółowych dotyczących celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) wspieranego w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz instrumentów finansowania zewnętrznego (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 94, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/562 z dnia 6 kwietnia 2022 r. zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1303/2013 i (UE) nr 223/2014 w odniesieniu do działań polityki spójności na rzecz uchodźców w Europie (CARE) (Dz.U. L 109 z 8.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/562/oj>).

**ROZDZIAŁ 05 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO (EFRR) (ciąg dalszy)**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/613 z dnia 12 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) nr 1303/2013 i (UE) nr 223/2014 w odniesieniu do zwiększonych płatności zaliczkowych z zasobów REACT-EU oraz ustanowienia stawki jednostkowej (Dz.U. L 115 z 13.4.2022, s. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/613/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2039 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) nr 1303/2013 i (UE) 2021/1060 w odniesieniu do dodatkowej elastyczności w celu przeciwdziałania skutkom agresji zbrojnej Federacji Rosyjskiej FAST (Flexible Assistance for Territories – elastyczna pomoc dla terytoriów) – CARE (Dz.U. L 275 z 25.10.2022, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2039/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/435 z dnia 27 lutego 2023 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/241 w odniesieniu do rozdziałów REPowerEU w planach odbudowy i zwiększania odporności oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 1303/2013, (UE) 2021/1060 i (UE) 2021/1755 oraz dyrektywy 2003/87/WE (Dz.U. L 63 z 28.2.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 29 maja 2018 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie mechanizmu eliminowania barier prawnych i administracyjnych w kontekście transgranicznym (COM(2018) 373 final).

**05 02 01 EFRR — Wydatki operacyjne**

*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
05 02 01	40 157 207 649	18 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	20 000 000 000
Rezerwy (30 02 02)		3 000 000 000				3 000 000 000
Ogółem	40 157 207 649	21 000 000 000		2 000 000 000	40 157 207 649	23 000 000 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wsparcia z EFRR w ramach celu „Inwestycje na rzecz zatrudnienia i wzrostu” i na potrzeby celu „Europejska współpraca terytorialna” (Interreg) w okresie programowania 2021–2027.

Będzie ono obejmowało następujące trzy kategorie regionów:

- regiony słabiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi mniej niż 75 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony w okresie przejściowym, w których PKB na mieszkańca wynosi od 75 % do 100 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony lepiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi powyżej 100 % średniego poziomu PKB w Unii.

KOMISJA

TYTUŁ 06  
**ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ**

**TYTUŁ 06**  
**ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ”	34 835 007	34 835 007			34 835 007	34 835 007
06 02	INSTRUMENT NA RZECZ ODBUDOWY I ZWIĘKSZANIA ODPORNOŚCI ORAZ INSTRUMENT WSPARCIA TECHNICZNEGO	123 790 999	122 687 647	- 5 000 000		118 790 999	122 687 647
06 03	OCHRONA EURO PRZED FAŁSZOWANIEM	902 450	870 000			902 450	870 000
06 04	INSTRUMENT UNII EUROPEJSKIEJ NA RZECZ ODBUDOWY (EURI)	4 961 000 000	4 961 000 000			4 961 000 000	4 961 000 000
06 05	UNIJNY MECHANIZM OCHRONY LUDNOŚCI	211 321 354	107 500 000			211 321 354	107 500 000
06 06	PROGRAM UE DLA ZDROWIA	555 939 966	558 000 000			555 939 966	558 000 000
06 07	WSPARCIE W SYTUACJACH NADZWYCZAJNYCH NA TERENIE UNII	p.m.	1 000 000			p.m.	1 000 000
06 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	285 120 009	273 269 196	700 000	700 000	285 820 009	273 969 196
	Rezerwy (30 02 02)	405 000	81 000	- 405 000	- 81 000		
		285 525 009	273 350 196	295 000	619 000	285 820 009	273 969 196
06 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	15 674 727	13 050 500			15 674 727	13 050 500
	<b>Tytuł 06 — Ogółem</b>	<b>6 188 584 512</b>	<b>6 072 212 350</b>	<b>- 4 300 000</b>	<b>700 000</b>	<b>6 184 284 512</b>	<b>6 072 912 350</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>405 000</b>	<b>81 000</b>	<b>- 405 000</b>	<b>- 81 000</b>		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>6 188 989 512</b>	<b>6 072 293 350</b>	<b>- 4 705 000</b>	<b>619 000</b>	<b>6 184 284 512</b>	<b>6 072 912 350</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ

**TYTUŁ 06**  
**ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ**

**ROZDZIAŁ 06 02 — INSTRUMENT NA RZECZ ODBUDOWY I ZWIĘKSZANIA ODPORNOŚCI ORAZ INSTRUMENT WSPARCIA TECHNICZNEGO**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 02	INSTRUMENT NA RZECZ ODBUDOWY I ZWIĘKSZANIA ODPORNOŚCI ORAZ INSTRUMENT WSPARCIA TECHNICZNEGO							
<b>06 02 01</b>	<b>Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności — Bezzwrotne wsparcie</b>	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>06 02 02</b>	<b>Instrument Wsparcia Technicznego</b>	2.2	123 790 999	122 687 647	- 5 000 000		118 790 999	122 687 647
<b>06 02 99</b>	<b>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</b>							
06 02 99 01	Zakończenie programu wspierania reform strukturalnych — Operacyjna pomoc techniczna przesunięta z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) i Funduszu Spójności (FS) (przed 2021 r.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
06 02 99 02	Zakończenie programu wspierania reform strukturalnych — Operacyjna pomoc techniczna przesunięta z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (przed 2021 r.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 06 02 99 — Suma częściowa		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Rozdział 06 02 — Ogółem</b>		<b>123 790 999</b>	<b>122 687 647</b>	<b>- 5 000 000</b>		<b>118 790 999</b>	<b>122 687 647</b>

*Uwagi*

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z rozporządzeniem (UE) 2021/240 ustanawiającym Instrument Wsparcia Technicznego i rozporządzeniem (UE) 2021/241 ustanawiającym Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności.

Celem Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności jest promowanie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej Unii poprzez zwiększenie odporności, gotowości na wypadek sytuacji kryzysowej, zdolności dostosowawczych i potencjału wzrostu gospodarczego państw członkowskich, łagodzenie społecznych i gospodarczych skutków kryzysu związanego z COVID-19 oraz wspieranie transformacji ekologicznej i cyfrowej, co będzie przyczyniać się do odbudowy potencjału wzrostu gospodarczego Unii, wspierania tworzenia miejsc pracy podczas wychodzenia z kryzysu związanego z COVID-19 i promowania zrównoważonego wzrostu. Instrument ten ma zapewnić państwom członkowskim wsparcie finansowe, które ma im umożliwić osiągnięcie kamieni milowych i wartości docelowych reform i inwestycji określonych w planach odbudowy i zwiększania odporności.

**ROZDZIAŁ 06 02 — INSTRUMENT NA RZECZ ODBUDOWY I ZWIĘKSZANIA ODPORNOŚCI ORAZ INSTRUMENT WSPARCIA TECHNICZNEGO** (*ciąg dalszy*)

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/2094 zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel wynikające z Instrumentu Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy zapisane w zestawieniu dochodów stanowią podstawę do udostępnienia środków na ten program na podstawie niniejszego tytułu, w łącznej kwocie 337 969 000 000 EUR w środkach na zobowiązania. Na podstawie tego rozporządzenia udostępnia się ponadto łączną kwotę 20 000 000 000 EUR jako dodatkowe bezzwrotne wsparcie finansowe przeznaczone na finansowanie kluczowych inwestycji i reform, które pomogą zwiększyć odporność systemu energetycznego Unii przez zmniejszenie zależności od paliw kopalnych i dywersyfikację dostaw energii na poziomie Unii (REPowerEU). Kwota ta stanowi również zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel zgodnie z art. 21 ust. 5 rozporządzenia finansowego. Kwoty te musiały stać się przedmiotem zobowiązań prawnych przed końcem 2023 r. z wyjątkiem kwot na wydatki administracyjne, które to kwoty są wskazane w uwagach budżetowych odpowiednich linii budżetowych w obrębie niniejszego tytułu.

Celem Instrumentu Wsparcia Technicznego jest promowanie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej Unii przez wspieranie państw członkowskich we wdrażaniu reform. Jest to niezbędne do pobudzania inwestycji, zwiększania konkurencyjności oraz osiągnięcia trwałej konwergencji gospodarczej i społecznej, odporności i odbudowy. Celem Instrumentu Wsparcia Technicznego jest wspieranie państw członkowskich w projektowaniu, opracowywaniu i wdrażaniu reform oraz w przygotowywaniu, opracowywaniu, zmienianiu i wdrażaniu planów odbudowy i zwiększania odporności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/241. Obejmuje to wzmocnienie ich zdolności instytucjonalnych i administracyjnych, aby odpowiednio określić koszty, kamienie milowe i wartości docelowe, również na szczeblu regionalnym jak i lokalnym, aby ułatwić sprzyjającą włączeniu społecznemu transformację ekologiczną i cyfrową, skutecznie stawić czoła wyzwaniom określonym w zaleceniach dla poszczególnych krajów oraz wdrożyć prawo Unii.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (UE) 2020/2094 z dnia 14 grudnia 2020 r. ustanawiające Instrument Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy w celu wsparcia odbudowy w następstwie kryzysu związanego z COVID-19 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/240 z dnia 10 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument Wsparcia Technicznego (Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/240/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności (Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/435 z dnia 27 lutego 2023 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/241 w odniesieniu do rozdziałów REPowerEU w planach odbudowy i zwiększania odporności oraz zmiany rozporządzeń (UE) nr 1303/2013, (UE) 2021/1060 i (UE) 2021/1755 oraz dyrektywy 2003/87/WE (Dz.U. L 63 z 28.2.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/435/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/795 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie ustanowienia Platformy na rzecz Technologii Strategicznych dla Europy (STEP) oraz zmiany dyrektywy 2003/87/WE oraz rozporządzeń (UE) 2021/1058, (UE) 2021/1056, (UE) 2021/1057, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 223/2014, (UE) 2021/1060, (UE) 2021/523, (UE) 2021/695, (UE) 2021/697 i (UE) 2021/241 (Dz.U. L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ

**ROZDZIAŁ 06 02 — INSTRUMENT NA RZECZ ODBUDOWY I ZWIĘKSZANIA ODPORNOŚCI ORAZ INSTRUMENT WSPARCIA TECHNICZNEGO** (ciąg dalszy)

**06 02 02 Instrument Wsparcia Technicznego**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
123 790 999	122 687 647	- 5 000 000		118 790 999	122 687 647

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wdrażaniem Instrumentu Wsparcia Technicznego, aby wspierać wysiłki organów krajowych mające na celu poprawę ich zdolności w zakresie planowania, opracowywania i wdrażania reform, a także w celu przygotowywania, zmiany, wdrażania i weryfikowania planów odbudowy i zwiększania odporności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/241, w tym przez wymianę dobrych praktyk, odpowiednich procesów i metod oraz, w stosownych przypadkach – zaangażowanie zainteresowanych stron oraz bardziej efektywne i skuteczne zarządzanie zasobami ludzkimi.

Wsparcie to będzie miało w szczególności na celu finansowanie, między innymi, wiedzy fachowej związanej z doradztwem politycznym, budowaniem zdolności instytucjonalnej, administracyjnej lub sektorowej, usług ekspertów, gromadzenia danych i statystyk, organizacji lokalnego wsparcia operacyjnego, budowania zdolności w dziedzinie IT, opracowań, badań, analiz i badań ankietowych, ocen i ocen skutków, publikacji, działań w zakresie podnoszenia świadomości, działań popularyzatorskich i wymiany dobrych praktyk oraz wszelkich innych działań służących osiągnięciu ogólnych i szczegółowych celów Instrumentu Wsparcia Technicznego.

## ROZDZIAŁ 06 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE							
<b>06 10 01</b>	<b>Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób</b>	2.2	79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384
<b>06 10 02</b>	<b>Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności</b>	2.2	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
	Rezerwy (30 02 02)		405 000	81 000	-405 000	-81 000		
			158 316 523	146 141 710	-405 000	-81 000	157 911 523	146 060 710
<b>06 10 03</b>	<b>Europejska Agencja Leków</b>							
06 10 03 01	Wkład Unii na rzecz Europejskiej Agencji Leków	2.2	33 573 102	33 573 102			33 573 102	33 573 102
06 10 03 02	Specjalny wkład na rzecz sierocych produktów leczniczych	2.2	14 000 000	14 000 000			14 000 000	14 000 000
	Artykuł 06 10 03 — Suma częściowa		47 573 102	47 573 102			47 573 102	47 573 102
	<b>Rozdział 06 10 — Ogółem</b>		<b>285 120 009</b>	<b>273 269 196</b>	<b>700 000</b>	<b>700 000</b>	<b>285 820 009</b>	<b>273 969 196</b>
	Rezerwy (30 02 02)		405 000	81 000	-405 000	-81 000		
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>285 525 009</b>	<b>273 350 196</b>	<b>295 000</b>	<b>619 000</b>	<b>285 820 009</b>	<b>273 969 196</b>

## Uwagi

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych agencji zdecentralizowanych (tytuły 1 i 2) oraz, w stosownych przypadkach, ich wydatków operacyjnych związanych z programem prac (tytuł 3).

Plany zatrudnienia agencji są określone w załączniku „Personel” do niniejszej sekcji.

Agencje muszą informować Parlament Europejski i Radę o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, kwoty zwrócone zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/715 z dnia 18 grudnia 2018 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów ustanowionych na podstawie TFUE oraz Traktatu Euratom, o których mowa w art. 70 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 (Dz.U. L 122 z 10.5.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)), a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ

**ROZDZIAŁ 06 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)

**06 10 01 Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
79 635 384	79 635 384	700 000	700 000	80 335 384	80 335 384

Uwagi

Zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 851/2004 misja Europejskiego Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób jest następująca:

- W celu zwiększenia zdolności Unii i państw członkowskich w zakresie ochrony zdrowia ludzkiego poprzez zapobieganie chorobom zakaźnym u ludzi oraz powiązanim szczególnym problemom zdrowotnym oraz kontrolę takich chorób i problemów, misją Centrum jest identyfikacja oraz ocena bieżących i pojawiających się nowych zagrożeń zdrowia ludzkiego ze strony chorób zakaźnych oraz powiązanych szczególnych problemów zdrowotnych, zgłaszanie takich zagrożeń i problemów, oraz w stosownych przypadkach, zapewnianie, aby informacje o nich były przedstawiane w łatwo dostępny sposób. Centrum działa we współpracy z właściwymi organami państw członkowskich lub z własnej inicjatywy za pośrednictwem wyspecjalizowanej sieci. Misją Centrum jest również dostarczanie uzasadnionych naukowo zaleceń i udzielanie wsparcia w koordynacji reagowania na takie zagrożenia na poziomie Unii i krajowym, a także – w stosownych przypadkach – transgranicznym międzyregionalnym i regionalnym. Przy dostarczaniu takich zaleceń Centrum – w razie konieczności – współpracuje z państwami członkowskimi oraz uwzględnia istniejące krajowe plany zarządzania kryzysowego i sytuację w poszczególnych państwach członkowskich.
- W razie innych przypadków wystąpienia chorób nieznanego pochodzenia, które mogą rozprzestrzeniać się w Unii lub przedostawać się do Unii, Centrum działa z własnej inicjatywy do chwili, gdy źródło wystąpienia choroby będzie znane. W przypadku wystąpienia choroby, która ewidentnie nie jest chorobą zakaźną, Centrum działa jedynie we współpracy z właściwymi organami koordynującymi oraz na ich wniosek, a także dostarcza ocenę ryzyka.
- Realizując swą misję, Centrum działa z poszanowaniem odpowiedzialności państw członkowskich, Komisji i innych organów lub agencji unijnych oraz odpowiedzialności państw trzecich i organizacji międzynarodowych działających w dziedzinie zdrowia publicznego, w szczególności Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), w celu zapewnienia całościowego podejścia, spójności i uzupełniającego się charakteru działań oraz ich koordynacji.
- Centrum wspiera prace Komitetu ds. Bezpieczeństwa Zdrowia (KBZ) ustanowionego w art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2371 z dnia 23 listopada 2022 r. w sprawie poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia oraz uchylecia decyzji nr 1082/2013/UE (Dz.U. L 314 z 6.12.2022, s. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj>), Rady, państw członkowskich oraz, w stosownych przypadkach, innych struktur unijnych, aby promować efektywną spójność między ich odpowiednimi działaniami oraz aby koordynować, w ramach swojego mandatu, reagowanie na poważne transgraniczne zagrożenia zdrowia.

Całkowity wkład Unii	91 090 472
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	10 755 088
Kwota zapisana w budżecie	80 335 384

**ROZDZIAŁ 06 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)**06 10 01** (ciąg dalszy)

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów):

EFTA-EOG	2 221 827 6 6 0 0
----------	-------------------

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/851/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2370 z dnia 23 listopada 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 851/2004 ustanawiającego Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 314 z 6.12.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2370/oj>).

*Akty referencyjne*

Dokument roboczy służb Komisji towarzyszący komunikatowi Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady zatytułowanemu „Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób: pozytywne rezultaty od czasu ustanowienia Centrum, planowane działania oraz potrzeby w zakresie zasobów” (COM(2008)0741 / SEC(2008) 2792).

**06 10 02 Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
06 10 02	157 911 523	146 060 710			157 911 523	146 060 710
Rezerwy (30 02 02)	405 000	81 000	- 405 000	- 81 000		
Ogółem	158 316 523	146 141 710	- 405 000	- 81 000	157 911 523	146 060 710

*Uwagi*

Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) stanowi filar unijnego systemu oceny ryzyka związanego z bezpieczeństwem żywności i paszy. Jego opinie naukowe na temat istniejących i pojawiających się zagrożeń stanowią podstawę polityki i decyzji, jakie podejmują osoby zarządzające ryzykiem w instytucjach Unii i państwach członkowskich w celu ochrony zdrowia konsumentów. Najważniejszym zadaniem Urzędu jest zapewnienie obiektywnego, przejrzystego i niezależnego doradztwa oraz jasnej komunikacji opartej na najbardziej aktualnych dostępnych metodach naukowych, informacjach i danych. Urząd kładzie nacisk na utrzymanie podstawowych standardów doskonałości naukowej, otwartości, przejrzystości, niezależności i zdolności reagowania.

KOMISJA  
TYTUŁ 06 — ODBUDOWA I ODPORNOŚĆ

**ROZDZIAŁ 06 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)

**06 10 02** (ciąg dalszy)

Plan zatrudnienia Urzędu, który przestaje przewodniczyć sieci agencji UE, obejmuje jedno stanowisko w celu stworzenia stanowiska szefa wspólnego biura wsparcia w Brukseli. Ma to na celu propagowanie większej wydajności i synergii między agencjami i w stosunku do instytucji, w taki sposób by poszczególne agencje mogły skoncentrować swoje zasoby na podstawowych zadaniach. Finansowanie stanowiska szefa wspólnego biura wsparcia będzie dzielone między agencjami, co oznacza, że żadne dodatkowe fundusze dla Urzędu nie są wymagane w tym zakresie.

Całkowity wkład Unii	158 751 278
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	839 755
Kwota zapisana w budżecie	157 911 523

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów):

EFTA-EOG	4 353 704 6 6 0 0
----------	-------------------

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/178/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1381 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie przejrzystości i zrównoważonego charakteru unijnej oceny ryzyka w łańcuchu żywnościowym oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 178/2002, (WE) nr 1829/2003, (WE) nr 1831/2003, (WE) nr 2065/2003, (WE) nr 1935/2004, (WE) nr 1331/2008, (WE) nr 1107/2009, (UE) 2015/2283 oraz dyrektywę 2001/18/WE (Dz.U. L 231 z 6.9.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1381/oj>).

*Odnosne akty prawne*

Wniosek Komisji z dnia 5 lipca 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie roślin uzyskiwanych za pomocą niektórych nowych technik genomowych oraz pochodzących z tych roślin żywności i pasz, oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2017/625 (COM(2023) 411 final).

Wniosek Komisji z dnia 7 grudnia 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 401/2009, (UE) 2017/745 i (UE) 2019/1021 w odniesieniu do ponownego przydzielenia zadań naukowych i technicznych oraz poprawy współpracy między agencjami Unii w dziedzinie chemikaliów (COM(2023) 783 final).

TYTUŁ 07  
INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI

KOMISJA  
TYTUŁ 07 — INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI

**TYTUŁ 07**  
**INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI”	114 709 254	114 709 254			114 709 254	114 709 254
07 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+)	17 284 436 679	7 617 034 452		700 000 000	17 284 436 679	8 317 034 452
07 03	PROGRAM „ERASMUS+”	3 907 603 474	3 704 409 449			3 907 603 474	3 704 409 449
07 04	EUROPEJSKI KORPUS SOLIDARNOŚCI	139 697 739	125 970 407			139 697 739	125 970 407
07 05	KREATYWNA EUROPA	326 616 427	321 471 443			326 616 427	321 471 443
07 06	OBYWATELE, RÓWNOŚĆ, PRAWA I WARTOŚCI	225 644 664	177 497 041			225 644 664	177 497 041
07 07	WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI	40 650 000	36 427 526			40 650 000	36 427 526
07 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE I PROKURATURA EUROPEJSKA	324 328 592	322 062 077			324 328 592	322 062 077
07 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	215 003 530	210 106 823			215 003 530	210 106 823
	<b>Tytuł 07 — Ogółem</b>	<b>22 578 690 359</b>	<b>12 629 688 472</b>		<b>700 000 000</b>	<b>22 578 690 359</b>	<b>13 329 688 472</b>

**TYTUŁ 07**  
**INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI**

**ROZDZIAŁ 07 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+)**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+)							
07 02 01	<b>Komponent EFS+ objęty zarządzaniem dzielonym — Wydatki operacyjne</b>	2.1	17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000
07 02 02	<b>Komponent EFS+ objęty zarządzaniem dzielonym — Operacyjna pomoc techniczna</b>	2.1	24 464 594	17 500 000			24 464 594	17 500 000
07 02 03	<b>Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji (FST) — Wkład EFS+</b>	2.1	19 557 081	p.m.			19 557 081	p.m.
07 02 04	<b>EFS+ — Komponent „Zatrudnienie i innowacje społeczne (EaSI)”</b>	2.2	107 373 853	74 000 000			107 373 853	74 000 000
07 02 05	<b>Europejski Fundusz Społeczny (EFS) — Finansowanie w ramach REACT-EU</b>							
07 02 05 01	EFS — Wydatki operacyjne — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 05 02	EFS — Operacyjna pomoc techniczna — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 07 02 05 — Suma częściowa		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06	<b>Europejski Fundusz Pomocy Najbardziej Potrzebującym (FEAD) — Finansowanie w ramach REACT-EU</b>							
07 02 06 01	FEAD — Wydatki operacyjne — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 06 02	FEAD — Operacyjna pomoc techniczna — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 07 02 06 — Suma częściowa		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 07	<b>Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych — Finansowanie w ramach REACT-EU</b>							
07 02 07 01	Inicjatywa na rzecz zatrudnienia ludzi młodych — Wydatki operacyjne — Finansowanie w ramach REACT-EU	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 07 02 07 — Suma częściowa		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 08	<b>Fundusz InvestEU — Wkład z EFS+</b>	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

KOMISJA  
TYTUŁ 07 — INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI

ROZDZIAŁ 07 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+) (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
07 02 09	Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej — Wkład z EFS+	2.1	31 454 780	17 534 452			31 454 780	17 534 452
07 02 10	Europejski Fundusz Morski Rybacki i Akwakultury (EFMRA) — Wkład z EFS+	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 11	„Horyzont Europa” — Wkład z EFS+	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 12	Program „Cyfrowa Europa” — Wkład z EFS+	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 13	Erasmus+ — Wkład z EFS+	2.1	8 000 000	8 000 000			8 000 000	8 000 000
07 02 14	Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności — Wkład z EFS+	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99	Zakończenie wcześniejszych programów i działań							
07 02 99 01	Zakończenie EFS — Wydatki operacyjne (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
07 02 99 02	Zakończenie EFS — Operacyjna pomoc techniczna (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 03	Zakończenie Inicjatywy na rzecz zatrudnienia ludzi młodych (2014–2020)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 04	Zakończenie FEAD (2014–2020)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 05	Zakończenie „Programu Unii Europejskiej na rzecz zatrudnienia i innowacji społecznych” i innych wcześniejszych działań związanych z tym programem (sprzed 2021 r.)	2.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
07 02 99 06	Zakończenie EFS — Artykuł 25 (sprzed 2021 r.)	2.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 07 02 99 — Suma częściowa		p.m.	100 000 000			p.m.	100 000 000
	<b>Rozdział 07 02 — Ogółem</b>		<b>17 284 436 679</b>	<b>7 617 034 452</b>		<b>700 000 000</b>	<b>17 284 436 679</b>	<b>8 317 034 452</b>

Uwagi

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na pomoc państwom członkowskim w osiągnięciu wysokich poziomów zatrudnienia, sprawiedliwej ochrony socjalnej oraz wykwalifikowanej i odpornej siły roboczej przygotowanej do wymogów przyszłego środowiska pracy, a także wydatków wspierających i uzupełniających polityki państw członkowskich oraz przydających im wartości dodanej w celu zapewnienia równych szans, dostępu do zatrudnienia, sprawiedliwych warunków pracy, ochrony socjalnej i włączenia społecznego.

**ROZDZIAŁ 07 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+) (ciąg dalszy)**

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich) wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

Ponadto, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2020/2094, zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel wynikające z wpływów z Instrumentu Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy zapisane w zestawieniu dochodów stanowią podstawę do udostępnienia, na podstawie tytułów 05 i 07, środków na zobowiązania na programy finansowane w ramach REACT-EU w łącznej kwocie 50 620 000 000 EUR. Takie kwoty musiały stać się przedmiotem zobowiązań prawnych przed końcem 2023 r. z wyjątkiem kwot na wydatki administracyjne, które są wskazane w uwagach do budżetu dotyczących odpowiednich linii budżetowych objętych niniejszym tytułem.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 320, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1303/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 223/2014 z dnia 11 marca 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym (Dz.U. L 72 z 12.3.2014, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/223/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE) 2020/2094 z dnia 14 grudnia 2020 r. ustanawiające Instrument Unii Europejskiej na rzecz Odbudowy w celu wsparcia odbudowy w następstwie kryzysu związanego z COVID-19 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2221 z dnia 23 grudnia 2020 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do zasobów dodatkowych i przepisów wykonawczych w celu zapewnienia pomocy na wspieranie kryzysowych działań naprawczych w kontekście pandemii COVID-19 i jej skutków społecznych oraz przygotowanie do ekologicznej i cyfrowej odbudowy gospodarki zwiększającej jej odporność (REACT-EU) (Dz.U. L 437 z 28.12.2020, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2221/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/177 z dnia 10 lutego 2021 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 223/2014 w odniesieniu do wprowadzenia szczególnych środków reagowania na kryzys związany z epidemią COVID-19 (Dz.U. L 53 z 16.2.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/177/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523 z dnia 24 marca 2021 r. ustanawiające Program InvestEU i zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/1017 (Dz.U. L 107 z 26.3.2021, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1056 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 07 — INWESTOWANIE W LUDZI, SPÓJNOŚĆ SPOŁECZNA I WARTOŚCI

**ROZDZIAŁ 07 02 — EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY PLUS (EFS+) (ciąg dalszy)**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013 (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

**07 02 01 Komponent EFS+ objęty zarządzaniem dzielonym — Wydatki operacyjne**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
17 093 586 371	7 400 000 000		700 000 000	17 093 586 371	8 100 000 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków mających na celu zmniejszenie różnic gospodarczych, społecznych i terytorialnych, które wystąpiły zwłaszcza w słabiej rozwiniętych krajach i regionach w związku z przyspieszeniem restrukturyzacji gospodarczej i społecznej, czystą transformacją energetyczną, cyfryzacją miejsc pracy, rosnącymi niedoborami umiejętności i pracowników oraz konsekwencjami i wpływem zmian demograficznych, w tym starzenia się społeczeństwa, aby stworzyć Europę o silniejszym wymiarze społecznym. Wydatki te będą wykonywane zgodnie z zasadami Europejskiego filaru praw socjalnych.

Objęte nimi będą trzy następujące kategorie regionów:

- regiony słabiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi mniej niż 75 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony w okresie przejściowym, w których PKB na mieszkańca wynosi od 75 % do 100 % średniego poziomu PKB w Unii,
- regiony lepiej rozwinięte, w których PKB na mieszkańca wynosi powyżej 100 % średniego poziomu PKB w Unii.

Promowanie równości kobiet i mężczyzn w sposób horyzontalny i dzięki konkretnym działaniom powinno być częścią wsparcia zapewnianego przez EFS+, aby zwiększyć uczestnictwo kobiet w rynku pracy i równowagę między życiem zawodowym i osobistym, zwalczać feminizację ubóstwa oraz dyskryminację ze względu na płeć na rynku pracy i w obszarze kształcenia i szkolenia.

TYTUŁ 08  
**POLITYKA ROLNA I MORSKA**

KOMISJA  
TYTUŁ 08 — POLITYKA ROLNA I MORSKA

**TYTUŁ 08**  
**POLITYKA ROLNA I MORSKA**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „POLITYKA ROLNA I MORSKA”	12 881 750	12 881 750			12 881 750	12 881 750
08 02	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROLNICZY GWARANCJI (EFRG)	39 973 194 597	40 028 020 016			39 973 194 597	40 028 020 016
08 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROLNY NA RZECZ ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH (EFRROW)	13 223 936 938	14 008 954 516			13 223 936 938	14 008 954 516
08 04	EUROPEJSKI FUNDUSZ MORSKI, RYBACKI I AKWAKULTURY (EFMRA)	937 704 820	652 519 747			937 704 820	652 519 747
08 05	UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO)	96 761 000	99 826 000			96 761 000	99 826 000
	Rezerwy (30 02 02)	59 970 000	41 620 000	- 39 947 143	- 22 392 143	20 022 857	19 227 857
		156 731 000	141 446 000	- 39 947 143	- 22 392 143	116 783 857	119 053 857
08 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	30 250 522	30 250 522			30 250 522	30 250 522
08 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	1 000 000	5 462 500			1 000 000	5 462 500
	<b>Tytuł 08 — Ogółem</b>	<b>54 275 729 627</b>	<b>54 837 915 051</b>			<b>54 275 729 627</b>	<b>54 837 915 051</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>59 970 000</b>	<b>41 620 000</b>	<b>- 39 947 143</b>	<b>- 22 392 143</b>	<b>20 022 857</b>	<b>19 227 857</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>54 335 699 627</b>	<b>54 879 535 051</b>	<b>- 39 947 143</b>	<b>- 22 392 143</b>	<b>54 295 752 484</b>	<b>54 857 142 908</b>

**TYTUŁ 08**  
**POLITYKA ROLNA I MORSKA**

**ROZDZIAŁ 08 05 — UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO)**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 05	UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO)							
<b>08 05 01</b>	<b>Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich</b>	3.2	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
	Rezerwy (30 02 02)		59 970 000	41 620 000	- 39 947 143	- 22 392 143	20 022 857	19 227 857
			150 560 000	135 275 000	- 39 947 143	- 22 392 143	110 612 857	112 882 857
<b>08 05 02</b>	<b>Promowanie zrównoważonego rozwoju w zakresie zarządzania zasobami rybnymi i gospodarką morską zgodnego z celami Wspólnej Polityki Rybołówstwa (WPRyrb) (obowiązkowe składki do organów międzynarodowych)</b>	3.2	6 171 000	6 171 000			6 171 000	6 171 000
	<b>Rozdział 08 05 — Ogółem</b>		<b>96 761 000</b>	<b>99 826 000</b>			<b>96 761 000</b>	<b>99 826 000</b>
	Rezerwy (30 02 02)		59 970 000	41 620 000	- 39 947 143	- 22 392 143	20 022 857	19 227 857
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>156 731 000</b>	<b>141 446 000</b>	<b>- 39 947 143</b>	<b>- 22 392 143</b>	<b>116 783 857</b>	<b>119 053 857</b>

Uwagi

Środki zapisane w tym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wykonaniem umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołów do tych umów, zawartych między Unią a państwami trzecimi, a także z członkostwem w regionalnych organizacjach ds. zarządzania rybołówstwem.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

KOMISJA  
TYTUŁ 08 — POLITYKA ROLNA I MORSKA

**ROZDZIAŁ 08 05 — UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO) (ciąg dalszy)**

**08 05 01 Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
08 05 01	90 590 000	93 655 000			90 590 000	93 655 000
Rezerwy (30 02 02)	59 970 000	41 620 000	- 39 947 143	- 22 392 143	20 022 857	19 227 857
Ogółem	150 560 000	135 275 000	- 39 947 143	- 22 392 143	110 612 857	112 882 857

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z umowami w sprawie połowów, jakie Unia negocjowała lub zamierza przedłużyć lub ponownie negocjować z państwami trzecimi.

Ponadto Unia może wynegocjować nowe umowy o partnerstwie w sprawie połowów, które należy sfinansować w ramach niniejszego artykułu.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>), w szczególności jego art. 31.

Rozporządzenia i decyzje dotyczące zawierania umów lub protokołów przyjętych w zakresie rybołówstwa między Unią a rządami następujących państw:

Status (na wrzesień 2025 r.)	Państwo	Podstawa prawna	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
Umowy lub protokoły, które są stosowane tymczasowo lub które weszły w życie (oraz wynagrodzenie finansowe należne w 2024 r. wpisane w artykule 08 05 01)	Republika Zielonego Przylądka	Decyzja (UE) 2024/2152	15 lipca 2024 r.	L, 2024/2152, 21.8.2024	od 23.07.2024 do 22.07.2029
	Wybrzeże Kości Słoniowej	Decyzja (UE) 2025/1194	25 kwietnia 2025 r.	L, 2.7.2025	od 6.06.2025 do 5.06.2029
	Gabon	Decyzja (UE) 2021/1116	28 czerwca 2021 r.	L 242 z 8.7.2021	od 29.06.2021 do 28.06.2026
	Grenlandia	Decyzja (UE) 2024/3202	5 grudnia 2024 r.	L, 30.12.2024	od 12.12.2024 do 11.12.2030

**ROZDZIAŁ 08 05 — UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁÓWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO) (ciąg dalszy)****08 05 01** (ciąg dalszy)

Status (na wrzesień 2025 r.)	Państwo	Podstawa prawna	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
	Gwinea Bissau	Decyzja (UE) 2024/2588	10 września 2024 r.	L, 2024/2588, 3.10.2024	od 18.09.2024 do 17.09.2029
	Kiribati	Decyzja (UE) 2023/2187	6 września 2023 r.	L 2023/2187, 18.10.2023	od 2.10.2023 r. do 1.10.2028
	Madagaskar	Decyzja (UE) 2023/1476	26 czerwca 2023 r.	L 182 z 19.7.2023	od 1.07.2023 do 30.06.2027
	Mauretania	Decyzja (UE) 2021/2123	11 listopada 2021 r.	L 439 z 8.12.2021	od 16.11.2021 do 15.11.2026
	Mauritius	Decyzja (UE) 2022/2585	8 listopada 2022 r.	L 338 z 30.12.2022	od 21.12.2022 do 20.12.2026
	Seszele	Decyzja (UE) 2020/272	20 lutego 2020 r.	L 60 z 28.2.2020	od 24.02.2020 do 23.02.2026
Umowy i protokoły, które mają być renegotjowane, które są właśnie negocjowane lub co do których trwa właśnie procedura ustawodawcza (wynagrodzenie finansowe wpisane w artykule 30 02 02)	Angola	Nowa umowa			
	Wyspy Cooka	Decyzja (UE) 2021/2277	11 listopada 2021 r.	L 463 z 28.12.2021	Wygasa 16.12.2024
	Wybrzeże Kości Słoniowej	Decyzja (UE) 2019/385	4 marca 2019 r.	L 70 z 12.3.2019	Wygasa 31.12.2024
	Gambia	Decyzja (UE) 2020/392	5 marca 2020 r.	L 75 z 11.3.2020	Wygasa 30.07.2025
	Grenlandia	Decyzja (UE) 2021/793	26 marca 2021 r.	L 175 z 18.5.2021	Wygasa 22.04.2025
	Gwinea	Decyzja 2009/473/-UE	22 grudnia 2009 r.	L 348 z 29.12.2009	Wygasa
	Liberia	Decyzja (UE) 2016/1062	24 maja 2016 r.	L 177 z 1.7.2016	Wygasa
	Maroko	Decyzja (UE) 2019/441	4 marca 2019 r.	L 77 z 20.3.2019	Wygasa

KOMISJA  
TYTUŁ 08 — POLITYKA ROLNA I MORSKA

**ROZDZIAŁ 08 05 — UMOWY O PARTNERSTWIE W SPRAWIE ZRÓWNOWAŻONYCH POŁOWÓW ORAZ REGIONALNE ORGANIZACJE DS. ZARZĄDZANIA RYBOŁÓWSTWEM (RFMO)** *(ciąg dalszy)*

**08 05 01** *(ciąg dalszy)*

Status (na wrzesień 2025 r.)	Państwo	Podstawa prawna	Data	Dziennik Urzędowy	Czas trwania
	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	Decyzja (UE) 2019/2218	24 października 2019 r.	L 333 z 27.12.2019	Wygasa 18.12.2024
	Senegal	Decyzja (UE) 2019/1925	14 listopada 2019 r.	L 299 z 20.11.2019	Wygasa 17.11.2024

TYTUŁ 09

**ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU**

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

**TYTUŁ 09**  
**ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU”	27 810 647	27 810 647			27 810 647	27 810 647
09 02	PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE)	748 208 802	568 672 893	6 383 295	6 383 295	754 592 097	575 056 188
09 03	FUNDUSZ NA RZECZ SPRAWIEDLIWEJ TRANSFORMACJI (FST)	1 513 991 893	6 459 302			1 513 991 893	6 459 302
09 04	INSTRUMENT POŻYCZKOWY NA RZECZ SEKTORA PUBLICZNEGO W RAMACH MECHANIZMU SPRAWIEDLIWEJ TRANSFORMACJI (JTM)	p.m.	25 000 000			p.m.	25 000 000
09 05	SPOŁECZNY FUNDUSZ KLIMATYCZNY (SCF)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
09 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	69 321 902	69 321 902			69 321 902	69 321 902
	Rezerwy (30 02 02)	7 884 723	7 884 723	- 6 383 295	- 6 383 295	1 501 428	1 501 428
		77 206 625	77 206 625	- 6 383 295	- 6 383 295	70 823 330	70 823 330
09 20	PROJEKTY PILOTAŻOWE, DZIAŁANIA PRZYGOTOWAWCZE, PREROGATYWY I INNE DZIAŁANIA	36 750 000	20 825 584			36 750 000	20 825 584
	<b>Tytuł 09 — Ogółem</b>	<b>2 396 083 244</b>	<b>718 090 328</b>	<b>6 383 295</b>	<b>6 383 295</b>	<b>2 402 466 539</b>	<b>724 473 623</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>7 884 723</b>	<b>7 884 723</b>	<b>- 6 383 295</b>	<b>- 6 383 295</b>	<b>1 501 428</b>	<b>1 501 428</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>2 403 967 967</b>	<b>725 975 051</b>			<b>2 403 967 967</b>	<b>725 975 051</b>

**TYTUŁ 09**  
**ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU**

**ROZDZIAŁ 09 02 — PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE)**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 02	PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE)							
<b>09 02 01</b>	<b>Przyroda i różnorodność biologiczna</b>	3.2	305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341
<b>09 02 02</b>	<b>Gospodarka o obiegu zamkniętym i jakość życia</b>	3.2	183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499
<b>09 02 03</b>	<b>Łagodzenie zmiany klimatu i przystosowanie się do niej</b>	3.2	123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272
<b>09 02 04</b>	<b>Przejsie na czystą energię</b>	3.2	136 328 440	91 852 076			136 328 440	91 852 076
<b>09 02 99</b>	<b>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</b>							
09 02 99 01	Zakończenie wcześniejszych programów i działań w dziedzinie środowiska i klimatu (LIFE) (sprzed 2021 r.)	3.2	p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	Artykuł 09 02 99 — Suma częściowa		p.m.	117 000 000			p.m.	117 000 000
	<b>Rozdział 09 02 — Ogółem</b>		<b>748 208 802</b>	<b>568 672 893</b>	<b>6 383 295</b>	<b>6 383 295</b>	<b>754 592 097</b>	<b>575 056 188</b>

*Uwagi*

Środki przewidziane w tym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z przejściem w kierunku czystej, energooszczędnej, niskoemisyjnej i odpornej na zmianę klimatu gospodarki o obiegu zamkniętym m.in. poprzez przejście na czystą energię, ochronę i poprawę jakości środowiska oraz zatrzymanie i odwrócenie procesu utraty różnorodności biologicznej, a tym samym przyczynienie się do zrównoważonego rozwoju.

Program LIFE może zapewniać finansowanie w dowolnej formie przewidzianej w rozporządzeniu finansowym, w szczególności w postaci dotacji, nagród i zamówień. Może również zapewniać finansowanie w formie instrumentów finansowych w ramach działań łączonych, wdrażanych zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2021/523.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

**ROZDZIAŁ 09 02 — PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE) (ciąg dalszy)**

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/523 z dnia 24 marca 2021 r. ustanawiające Program InvestEU i zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/1017 (Dz.U. L 107 z 26.3.2021, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/783 z dnia 29 kwietnia 2021 r. ustanawiające Program działań na rzecz środowiska i klimatu (LIFE) i uchylające rozporządzenie (UE) nr 1293/2013 (Dz.U. L 172 z 17.5.2021, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/783/oj>).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/591 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie ogólnego unijnego programu działań w zakresie środowiska do 2030 r. (Dz.U. L 114 z 12.4.2022, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/573 z dnia 7 lutego 2024 r. w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych, zmieniające dyrektywę (UE) 2019/1937 i uchylające rozporządzenie (UE) nr 517/2014 (Dz.U. L, 2024/573, 20.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/573/oj>).

*Akty referencyjne*

Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów z dnia 11 grudnia 2019 r. – Europejski Zielony Ład (COM(2019) 640 final).

**09 02 01 Przyroda i różnorodność biologiczna**

*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
305 344 360	154 909 483	290 858	290 858	305 635 218	155 200 341

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z realizacją szczegółowego podprogramu działań na rzecz przyrody i różnorodności biologicznej w ramach Programu LIFE.

Zapewni on wsparcie na wdrażanie unijnej strategii na rzecz bioróżnorodności oraz dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (Dz.U. L 20 z 26.1.2010, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>) i dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (Dz.U. L 206 z 22.7.1992, s. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>). Działania obejmą zarówno środowisko lądowe, jak i morskie.

Obejmą one:

- finansowanie innowacyjnych technik, metod i podejść służących realizacji celów polityki i przepisów Unii w dziedzinie przyrody i różnorodności biologicznej, a także przyczyniania się do tworzenia bazy wiedzy i stosowania najlepszych praktyk, w tym poprzez wspieranie sieci Natura 2000,

**ROZDZIAŁ 09 02 — PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE) (ciąg dalszy)****09 02 01** (ciąg dalszy)

- opracowywanie, wdrażanie, monitorowanie, sprawozdawczość i egzekwowanie odpowiednich przepisów i polityki Unii w zakresie przyrody i różnorodności biologicznej oraz śledzenie wydatków Unii związanych z ochroną różnorodności biologicznej, a także powiązanego z nią wsparcia. Obejmą również poprawę zarządzania na wszystkich poziomach dzięki zwiększeniu zdolności podmiotów publicznych i prywatnych oraz zaangażowaniu społeczeństwa obywatelskiego w rozwój polityki w dziedzinie przyrody i różnorodności biologicznej,
- wspieranie działań służących stymulowaniu wprowadzania na dużą skalę udanych rozwiązań/podejść przy wdrażaniu stosownych przepisów i polityki Unii w zakresie przyrody i różnorodności biologicznej poprzez: powielanie rezultatów, włączanie powiązanych celów do innych polityk i do praktyk sektora publicznego i prywatnego, mobilizowanie inwestycji oraz poprawę dostępu do finansowania.

Środki te mogą również być przeznaczane na finansowanie kosztów pomocy technicznej w zakresie wyboru projektów, monitorowania, oceny i audytu projektów oraz komunikacji, działania w zakresie technologii informacyjnych, organizacji warsztatów, konferencji, spotkań, a także innych działań w zakresie zarządzania (w tym wsparcie organizacji pozarządowych w ramach dotacji na działalność).

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

EFTA–EOG	519 085 6 6 0 0
Kraje kandydujące i potencjalni kandydaci z Bałkanów Zachodnich	255 783 6 2 1 1

**09 02 02** **Gospodarka o obiegu zamkniętym i jakość życia**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
183 370 092	114 944 920	5 801 579	5 801 579	189 171 671	120 746 499

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z realizacją szczegółowego podprogramu działań na rzecz gospodarki o obiegu zamkniętym i jakości życia w ramach Programu LIFE.

Podprogram ten ma na celu ułatwienie przejścia do zrównoważonej, zasobooszczędnej i odpornej na zmiany klimatu gospodarki o obiegu zamkniętym oraz ochronę, przywracanie i poprawę jakości środowiska.

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

**ROZDZIAŁ 09 02 — PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE) (ciąg dalszy)**

**09 02 02** (ciąg dalszy)

Wspiera on projekty służące realizacji Europejskiego Zielonego Ładu. Będą to działania związane z przejściem na zasobooszczędną gospodarkę, gospodarowaniem zasobami naturalnymi, takimi jak powietrze, woda i ziemia, w sposób pozwalający zrealizować ambicje w zakresie zmniejszenia zanieczyszczenia, poprawę wdrażania przepisów w zakresie ochrony środowiska, a także promowaniem dobrego zarządzania środowiskiem.

Obejmą one:

- finansowanie innowacyjnych technik, metod i podejść służących realizacji celów polityki i przepisów Unii w dziedzinie środowiska, a także przyczynianie się do tworzenia bazy wiedzy i stosowania najlepszych praktyk,
- opracowywanie, wdrażanie, monitorowanie i egzekwowanie odpowiednich przepisów i polityki Unii w dziedzinie środowiska, m.in. poprzez poprawę zarządzania na wszystkich poziomach, w szczególności dzięki zwiększeniu zdolności podmiotów publicznych i prywatnych oraz zaangażowaniu społeczeństwa obywatelskiego,
- wspieranie działań służących stymulowaniu wprowadzania na dużą skalę udanych rozwiązań technicznych i politycznych przy wdrażaniu stosownych przepisów i polityki Unii w zakresie środowiska poprzez: powielanie rezultatów, włączanie powiązanych celów środowiskowych do innych polityk i do praktyk sektora publicznego i prywatnego, mobilizowanie zrównoważonych inwestycji oraz poprawę dostępu do finansowania.

Środki te mogą również być przeznaczane na finansowanie kosztów pomocy technicznej w zakresie wyboru projektów, monitorowania, oceny i audytu projektów oraz komunikacji, działania w zakresie technologii informacyjnych, organizacji warsztatów, konferencji, spotkań, a także innych działań w zakresie zarządzania (w tym organizacji pozarządowych wspieranych w ramach dotacji na działalność).

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

EFTA–EOG	311 729 6 6 0 0
Kraje kandydujące i potencjalni kandydaci z Bałkanów Zachodnich	155 645 6 2 1 1

**09 02 03 Łagodzenie zmiany klimatu i przystosowanie się do niej**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
123 165 910	89 966 414	290 858	290 858	123 456 768	90 257 272

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie specjalnego podprogramu na rzecz łagodzenia zmiany klimatu i przystosowania się do niej w ramach programu LIFE.

**ROZDZIAŁ 09 02 — PROGRAM DZIAŁAŃ NA RZECZ ŚRODOWISKA I KLIMATU (LIFE) (ciąg dalszy)****09 02 03** (ciąg dalszy)

Wspierają one działania służące realizacji Europejskiego Zielonego Ładu, w szczególności w dziedzinie łagodzenia zmiany klimatu (ograniczanie emisji gazów cieplarnianych), przystosowania się do zmiany klimatu (zwiększenie wysiłków na rzecz uodparniania na klimat, budowania odporności, zapobiegania i gotowości), a także promowania dobrego zarządzania w kwestiach klimatu.

Obejmą one:

- opracowywanie, wdrażanie, monitorowanie i egzekwowanie odpowiednich przepisów i polityki Unii w dziedzinie klimatu m.in. poprzez poprawę zarządzania na wszystkich poziomach, w szczególności dzięki zwiększeniu zdolności podmiotów publicznych i prywatnych oraz zaangażowaniu społeczeństwa obywatelskiego,
- finansowanie innowacyjnych technik, metod i podejść służących realizacji celów polityki i przepisów Unii w dziedzinie klimatu, przyczyniania się do tworzenia bazy wiedzy i stosowania najlepszych praktyk,
- wspieranie wszelkich działań służących stymulowaniu wprowadzania na dużą skalę udanych rozwiązań technicznych i politycznych przy wdrażaniu stosownych przepisów i polityki Unii w zakresie klimatu poprzez: powielanie rezultatów, włączanie powiązanych celów do innych polityk i do praktyk sektora publicznego i prywatnego, mobilizowanie zrównoważonych inwestycji oraz poprawę dostępu do finansowania.

Środki te mogą również być przeznaczone na finansowanie kosztów pomocy technicznej w zakresie wyboru, monitorowania, oceny i audytu projektów oraz komunikacji, działania w zakresie technologii informacyjnych, organizacji warsztatów, konferencji, spotkań i innych działań w zakresie zarządzania (w tym organizacji pozarządowych wspieranych w ramach dotacji na działalność).

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

---

EFTA-EOG

209 382 6 6 0 0

---

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

## ROZDZIAŁ 09 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE							
<b>09 10 01</b>	<b>Europejska Agencja Chemikaliów — Dyrektywy środowiskowe oraz konwencje międzynarodowe dotyczące środowiska</b>	3.2	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
	Rezerwy (30 02 02)		4 083 742	4 083 742	- 3 483 742	- 3 483 742	600 000	600 000
			10 448 941	10 448 941	- 3 483 742	- 3 483 742	6 965 199	6 965 199
<b>09 10 02</b>	<b>Europejska Agencja Środowiska</b>	3.2	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
	Rezerwy (30 02 02)		3 800 981	3 800 981	- 2 899 553	- 2 899 553	901 428	901 428
			66 757 684	66 757 684	- 2 899 553	- 2 899 553	63 858 131	63 858 131
	<b>Rozdział 09 10 — Ogółem</b>		<b>69 321 902</b>	<b>69 321 902</b>			<b>69 321 902</b>	<b>69 321 902</b>
	Rezerwy (30 02 02)		7 884 723	7 884 723	- 6 383 295	- 6 383 295	1 501 428	1 501 428
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>77 206 625</b>	<b>77 206 625</b>	<b>- 6 383 295</b>	<b>- 6 383 295</b>	<b>70 823 330</b>	<b>70 823 330</b>

## Uwagi

Środki zapisane w tym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych agencji zdecentralizowanych (tytuły 1 i 2) oraz, w stosownych przypadkach, ich wydatków operacyjnych związanych z programem prac (tytuł 3).

Plany zatrudnienia agencji są określone w załączniku „Personel” do niniejszej sekcji.

Agencje muszą informować Parlament Europejski i Radę o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, kwoty zwrócone zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/715 z dnia 18 grudnia 2018 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów ustanowionych na podstawie TFUE oraz Traktatu Euratom, o których mowa w art. 70 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 (Dz.U. L 122 z 10.5.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)), a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

## ROZDZIAŁ 09 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE (ciąg dalszy)

**09 10 01 Europejska Agencja Chemikaliów — Dyrektywy środowiskowe oraz konwencje międzynarodowe dotyczące środowiska**

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 10 01	6 365 199	6 365 199			6 365 199	6 365 199
Rezerwy (30 02 02)	4 083 742	4 083 742	- 3 483 742	- 3 483 742	600 000	600 000
Ogółem	10 448 941	10 448 941	- 3 483 742	- 3 483 742	6 965 199	6 965 199

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków personalnych, administracyjnych i operacyjnych Europejskiej Agencji Chemikaliów związanych z wdrażaniem przepisów dotyczących: wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów, trwałych zanieczyszczeń organicznych, wody, odpadów, emisji przemysłowych, baterii i zużytych baterii.

Łącznie wkład Unii	7 029 623
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	64 424
Kwota zapisana w budżecie	6 965 199

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów):

EFTA-EOG	291 525 6 6 2
----------	---------------

## Podstawa prawna

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/98/WE z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy (Dz.U. L 312 z 22.11.2008, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 z dnia 4 lipca 2012 r. dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów (Dz.U. L 201 z 27.7.2012, s. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj>).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/851 z dnia 30 maja 2018 r. zmieniająca dyrektywę 2008/98/WE w sprawie odpadów (Dz.U. L 150 z 14.6.2018, s. 109, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/851/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1021 z dnia 20 czerwca 2019 r. dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (Dz.U. L 169 z 25.6.2019, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/2184 z dnia 16 grudnia 2020 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 435 z 23.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

**ROZDZIAŁ 09 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)

**09 10 01** (ciąg dalszy)

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/591 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie ogólnego unijnego programu działań w zakresie środowiska do 2030 r. (Dz.U. L 114 z 12.4.2022, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/1542 z dnia 12 lipca 2023 r. w sprawie baterii i zużytych baterii, zmieniające dyrektywę 2008/98/WE i rozporządzenie (UE) 2019/1020 oraz uchylające dyrektywę 2006/66/WE (Dz.U. L 191 z 28.7.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1542/oj>).

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1785 z dnia 24 kwietnia 2024 r. w sprawie zmiany dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) i dyrektywy Rady 1999/31/WE w sprawie składowania odpadów (Dz.U. L, 2024/1785, 15.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1785/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 26 października 2022 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2000/60/WE ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, dyrektywę 2006/118/WE w sprawie ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniem i pogorszeniem ich stanu oraz dyrektywę 2008/105/WE w sprawie środowiskowych norm jakości w dziedzinie polityki wodnej (COM(2022) 540 final).

Wniosek Komisji z dnia 7 grudnia 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 401/2009, (UE) 2017/745 i (UE) 2019/1021 w odniesieniu do ponownego przydzielenia zadań naukowych i technicznych oraz poprawy współpracy między agencjami Unii w dziedzinie chemikaliów (COM(2023) 783 final).

**09 10 02** **Europejska Agencja Środowiska**

*Dane liczbowe (Środki różnicowane)*

	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
09 10 02	62 956 703	62 956 703			62 956 703	62 956 703
Rezerwy (30 02 02)	3 800 981	3 800 981	- 2 899 553	- 2 899 553	901 428	901 428
Ogółem	66 757 684	66 757 684	- 2 899 553	- 2 899 553	63 858 131	63 858 131

*Uwagi*

Zadaniem Europejskiej Agencji Środowiska jest przekazywanie Unii i państwom członkowskim obiektywnych, rzetelnych i porównywalnych informacji na temat środowiska w Unii, a tym samym umożliwianie im podejmowania działań niezbędnych do jego ochrony, oceny efektów takich działań i informowania społeczeństwa.

## ROZDZIAŁ 09 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE (ciąg dalszy)

## 09 10 02 (ciąg dalszy)

Łącznie wkład Unii	64 190 184
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	332 053
Kwota zapisana w budżecie	63 858 131

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów):

EFTA–EOG	1 862 539 6 6 2
Kraje kandydujące i potencjalni kandydaci z Bałkanów Zachodnich	3 127 000 6 6 2
Inne dochody przeznaczone na określony cel	5 576 161 6 6 2

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska (Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/401/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/841 z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie włączenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w wyniku działalności związanej z użytkowaniem gruntów, zmianą użytkowania gruntów i leśnictwem do ram polityki klimatyczno-energetycznej do roku 2030 i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 525/2013 oraz decyzję nr 529/2013/UE (Dz.U. L 156 z 19.6.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/841/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1119 z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia ram na potrzeby osiągnięcia neutralności klimatycznej i zmiany rozporządzeń (WE) nr 401/2009 i (UE) 2018/1999 („Europejskie prawo o klimacie”) (Dz.U. L 243 z 9.7.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj>).

Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/591 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie ogólnego unijnego programu działań w zakresie środowiska do 2030 r. (Dz.U. L 114 z 12.4.2022, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/839 z dnia 19 kwietnia 2023 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2018/841 w odniesieniu do zakresu stosowania, uproszczenia przepisów dotyczących sprawozdawczości i zgodności oraz określenia celów państw członkowskich na 2030 r., a także zmiany rozporządzenia (UE) 2018/1999 w odniesieniu do poprawy monitorowania, sprawozdawczości, śledzenia postępów i przeglądu (Dz.U. L 107 z 21.4.2023, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/839/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1244 z dnia 24 kwietnia 2024 r. w sprawie przekazywania danych środowiskowych z instalacji przemysłowych, ustanowienia Europejskiego Portalu Emisji Przemysłowych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 166/2006 (Dz.U. L, 2024/1244, 2.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 09 — ŚRODOWISKO I DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU

**ROZDZIAŁ 09 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)

**09 10 02** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1610 z dnia 14 maja 2024 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/1242 w odniesieniu do zaostrenia norm emisji CO<sub>2</sub> dla nowych pojazdów ciężkich oraz włączenia obowiązków sprawozdawczych, zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/858 i uchylające rozporządzenie (UE) 2018/956 (Dz.U. L, 2024/1610, 6.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1610/oj>).

Rozporządzenie (UE) 2024/1991 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 czerwca 2024 r. w sprawie odbudowy zasobów przyrodniczych i zmiany rozporządzenia (UE) 2022/869 (Dz.U. L, 2024/1991, 29.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1991/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 26 października 2022 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2000/60/WE ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej, dyrektywę 2006/118/WE w sprawie ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniem i pogorszeniem ich stanu oraz dyrektywę 2008/105/WE w sprawie środowiskowych norm jakości w dziedzinie polityki wodnej (COM(2022) 540 final).

Wniosek Komisji z dnia 22 marca 2023 r. dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uzasadniania wyraźnych oświadczeń środowiskowych i informowania o nich (COM(2023) 166 final).

Wniosek Komisji z dnia 22 listopada 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ram monitorowania na rzecz odpornych lasów europejskich (COM(2023) 728 final).

Wniosek Komisji z dnia 7 grudnia 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002, (WE) nr 401/2009, (UE) 2017/745 i (UE) 2019/1021 w odniesieniu do ponownego przydzielenia zadań naukowych i technicznych oraz poprawy współpracy między agencjami Unii w dziedzinie chemikaliów (COM(2023) 783 final).

TYTUŁ 10  
**MIGRACJA**

KOMISJA  
TYTUŁ 10 — MIGRACJA

**TYTUŁ 10**  
**MIGRACJA**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
10 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „MIGRACJA”	3 150 000	3 150 000			3 150 000	3 150 000
10 02	FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI (FAMI)	1 865 538 241	1 162 142 317	48 000 000	45 000 000	1 913 538 241	1 207 142 317
10 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	234 150 757	234 150 757	-48 000 000	-45 000 000	186 150 757	189 150 757
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>2 102 838 998</b>	<b>1 399 443 074</b>			<b>2 102 838 998</b>	<b>1 399 443 074</b>

## TYTUŁ 10

## MIGRACJA

## ROZDZIAŁ 10 02 — FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI (FAMI)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
10 02	FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI (FAMI)							
10 02 01	<i>Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (FAMI)</i>	4	1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563
10 02 02	<i>Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (IZGW) — Wkład z FAMI</i>	4	306 733	55 636			306 733	55 636
10 02 03	<i>Fundusz Bezpieczeństwa Wewnętrznego (FBW) — Wkład z FAMI</i>	4	1 601 183	160 118			1 601 183	160 118
10 02 99	<i>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</i>							
10 02 99 01	Zakończenie wcześniejszych działań w obszarze migracji (przed 2021 r.)	4	p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	Artykuł 10 02 99 — Suma częściowa		p.m.	190 000 000			p.m.	190 000 000
	<b>Rozdział 10 02 — Ogółem</b>		<b>1 865 538 241</b>	<b>1 162 142 317</b>	<b>48 000 000</b>	<b>45 000 000</b>	<b>1 913 538 241</b>	<b>1 207 142 317</b>

## Uwagi

Środki w tym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań, które przyczyniają się do skutecznego zarządzania przepływami migracyjnymi zgodnie z odnośnym dorobkiem prawnym UE i zobowiązaniami Unii w zakresie praw podstawowych.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 10 — MIGRACJA

**ROZDZIAŁ 10 02 — FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI (FAMI) (ciąg dalszy)**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiające Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (Dz.U. L 251 z 15.7.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/585 z dnia 6 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzeń: (UE) nr 514/2014 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz instrumentu na rzecz wsparcia finansowego współpracy policyjnej, zapobiegania i zwalczania przestępczości oraz zarządzania kryzysowego, (UE) nr 516/2014 ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji oraz (UE) 2021/1147 ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (Dz.U. L 112 z 11.4.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/585/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1348 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie ustanowienia wspólnej procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową w Unii i uchylenia dyrektywy 2013/32/UE (Dz.U. L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1349 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie ustanowienia powrotowej procedury granicznej i zmiany rozporządzenia (UE) 2021/1148 (Dz.U. L, 2024/1349, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1349/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1351 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zarządzania azylem i migracją, zmiany rozporządzeń (UE) 2021/1147 i (UE) 2021/1060 oraz uchylenia rozporządzenia (UE) nr 604/2013 (Dz.U. L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1358 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie ustanowienia systemu Eurodac do porównywania danych biometrycznych w celu skutecznego stosowania rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1351 i (UE) 2024/1350 i dyrektywy Rady 2001/55/WE oraz w celu identyfikowania nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich oraz bezpaństwowców, w sprawie występowania z wnioskami o porównanie z danymi Eurodac przez organy ścigania państw członkowskich i Europol na potrzeby ochrony porządku publicznego, w sprawie zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/818 oraz w sprawie uchylenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 603/2013 (Dz.U. L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1359 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie reagowania na sytuacje kryzysowe i sytuacje spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu oraz w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2021/1147 (Dz.U. L, 2024/1359, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1359/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 15 listopada 2023 r. dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego unijną pulę talentów (COM(2023) 716 final).

**ROZDZIAŁ 10 02 — FUNDUSZ AZYLU, MIGRACJI I INTEGRACJI (FAMI) (ciąg dalszy)****10 02 01 Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (FAMI)**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 863 630 325	971 926 563	48 000 000	45 000 000	1 911 630 325	1 016 926 563

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań, które przyczyniają się do skutecznego zarządzania przepływami migracyjnymi zgodnie z odnośnym dorobkiem prawnym Unii i zobowiązaniami Unii w zakresie praw podstawowych.

W szczególności FAMI przyczynia się do wzmocnienia i rozwijania wszystkich aspektów wspólnego europejskiego systemu azylowego, w tym jego wymiaru zewnętrznego; wzmocnienia i rozwijania legalnej migracji do państw członkowskich, w tym integracji obywateli państw trzecich; a także przeciwdziałania migracji nieuregulowanej i zapewniania skutecznych, bezpiecznych i godnych powrotów do państw trzecich i readmisji w państwach trzecich.

FAMI wspiera wspólne działania w obszarze azylu, w tym wysiłki państw członkowskich w zakresie przyjmowania osób wymagających ochrony międzynarodowej w drodze przesiedleń i przekazywania między państwami członkowskimi osób ubiegających się o ochronę międzynarodową lub osób korzystających z ochrony międzynarodowej; wspiera strategię integracji i rozwija i wzmocnia bardziej skuteczną politykę migracyjną, aby zapewnić długoterminową konkurencyjność Unii i przyszłość jej modelu socjalnego oraz ograniczyć czynniki zachęcające do nieuregulowanej migracji, za pomocą zrównoważonej polityki w zakresie powrotów i readmisji. FAMI wspiera zacieśnianie współpracy z państwami trzecimi, aby wzmocnić zarządzanie przepływami osób ubiegających się o azyl lub inne formy ochrony międzynarodowej, zwiększać możliwości legalnej migracji oraz przeciwdziałać migracji nieuregulowanej i zapewniać zrównoważony charakter powrotów i skuteczną readmisję w państwach trzecich.

KOMISJA  
TYTUŁ 10 — MIGRACJA

**ROZDZIAŁ 10 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
10 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE							
<b>10 10 01</b>	<b>Agencja Unii Europejskiej ds. Azyłu (EUAA)</b>	4	234 150 757	234 150 757	- 48 000 000	- 45 000 000	186 150 757	189 150 757
	<b>Rozdział 10 10 — Ogółem</b>		<b>234 150 757</b>	<b>234 150 757</b>	<b>- 48 000 000</b>	<b>- 45 000 000</b>	<b>186 150 757</b>	<b>189 150 757</b>

*Uwagi*

Środki zapisane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wydatków na personel i wydatków administracyjnych agencji zdecentralizowanych (tytuły 1 i 2) oraz, w stosownych przypadkach, ich wydatków operacyjnych związanych z programami prac (tytuł 3).

Plany zatrudnienia agencji są określone w załączniku do niniejszej sekcji zatytułowanym „Personel”.

Agencje muszą informować Parlament Europejski i Radę o przesunięciach środków między wydatkami operacyjnymi a administracyjnymi.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, kwoty zwrócone zgodnie z art. 17 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) 2019/715 z dnia 18 grudnia 2018 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów ustanowionych na podstawie TFUE oraz Traktatu Euratom, o których mowa w art. 70 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 (Dz.U. L 122 z 10.5.2019, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/715/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/715/oj)), a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

**10 10 01 Agencja Unii Europejskiej ds. Azyłu (EUAA)**

*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
234 150 757	234 150 757	- 48 000 000	- 45 000 000	186 150 757	189 150 757

**ROZDZIAŁ 10 10 — AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE** (ciąg dalszy)**10 10 01** (ciąg dalszy)

## Uwagi

EUAA, która z dniem 19 stycznia 2022 r. zastąpiła Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu (EASO), jest centrum wiedzy specjalistycznej w dziedzinie azylu i przyczynia się do rozwoju wspólnego europejskiego systemu azylowego, ułatwiając, koordynując i wzmacniając praktyczną współpracę między państwami członkowskimi w zakresie wielu różnych aspektów azylu. EUAA pomaga również państwom członkowskim w wypełnianiu ich europejskich i międzynarodowych zobowiązań dotyczących ochrony osób potrzebujących. Zapewnia on wsparcie operacyjne państwom członkowskim o szczególnych potrzebach oraz państwom członkowskim, których systemy azylowe i systemy przyjmowania znajdują się pod szczególną presją. Ponadto EUAA dostarcza opartych na dowodach informacji na potrzeby kształtowania polityki i prawodawstwa Unii we wszystkich dziedzinach mających bezpośredni lub pośredni wpływ na kwestie azylowe.

Całkowity wkład Unii	191 737 310
w tym kwota pochodząca z odzyskania nadwyżki (artykuł po stronie dochodów 6 6 2)	5 586 553
Kwota zapisana w budżecie	186 150 757

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/2303 z dnia 15 grudnia 2021 r. ustanawiające Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu i uchylające rozporządzenie (UE) nr 439/2010 (Dz.U. L 468 z 30.12.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj>).

KOMISJA

TYTUŁ 11  
**ZARZĄDZANIE GRANICAMI**

**TYTUŁ 11**  
**ZARZĄDZANIE GRANICAMI**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE W GRUPIE POLITYK „ZARZĄDZANIE GRANICAMI”	2 234 000	2 234 000			2 234 000	2 234 000
11 02	FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ	1 232 560 499	459 393 388		357 000 000	1 232 560 499	816 393 388
11 03	FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ SPRZĘTU DO KONTROLI CELNEJ	78 214 000	55 790 910	- 78 032 393	- 47 859 845	181 607	7 931 065
11 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	1 230 206 527	1 210 342 382			1 230 206 527	1 210 342 382
	<i>Rezerwy (30 02 02)</i>	76 744 000	76 744 000			76 744 000	76 744 000
		1 306 950 527	1 287 086 382			1 306 950 527	1 287 086 382
	<b>Tytuł 11 — Ogółem</b>	<b>2 543 215 026</b>	<b>1 727 760 680</b>	<b>- 78 032 393</b>	<b>309 140 155</b>	<b>2 465 182 633</b>	<b>2 036 900 835</b>
	<b>Rezerwy (30 02 02)</b>	<b>76 744 000</b>	<b>76 744 000</b>			<b>76 744 000</b>	<b>76 744 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>2 619 959 026</b>	<b>1 804 504 680</b>	<b>- 78 032 393</b>	<b>309 140 155</b>	<b>2 541 926 633</b>	<b>2 113 644 835</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — ZARZĄDZANIE GRANICAMI

**TYTUŁ 11**  
**ZARZĄDZANIE GRANICAMI**

**ROZDZIAŁ 11 02 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 02	FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ							
11 02 01	<i>Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej</i>	4	1 230 663 318	396 496 207	357 000 000	1 230 663 318	753 496 207	
11 02 02	<i>Fundusz Bezpieczeństwa Wewnętrznego (FBW) — Wkład z IZGW</i>	4	1 897 181	1 897 181		1 897 181	1 897 181	
11 02 99	<i>Zakończenie wcześniejszych programów i działań</i>							
11 02 99 01	Zakończenie wcześniejszych działań w dziedzinie granic, wiz i systemów informatycznych (przed 2021 r.)	4	p.m.	61 000 000		p.m.	61 000 000	
	<i>Artykuł 11 02 99 — Suma częściowa</i>		p.m.	61 000 000		p.m.	61 000 000	
	<b>Rozdział 11 02 — Ogółem</b>		<b>1 232 560 499</b>	<b>459 393 388</b>	<b>357 000 000</b>	<b>1 232 560 499</b>	<b>816 393 388</b>	

*Uwagi*

Środki w tym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań zapewniających silne i skuteczne europejskie zintegrowane zarządzanie granicami na granicach zewnętrznych, przy jednoczesnym zagwarantowaniu swobodnego przepływu osób w obrębie tych granic, w pełnym poszanowaniu zobowiązań Unii w zakresie praw podstawowych; przyczynią się one tym samym do zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa w Unii.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do dostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

*Podstawa prawna*

Konwencja wykonawcza do układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. między Rządami Państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach (Dz.U. L 239 z 22.9.2000, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2000/922/oj>).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1683/95 z dnia 29 maja 1995 r. ustanawiające jednolity formularz wizowy (Dz.U. L 164 z 14.7.1995, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/1683/oj>).

**ROZDZIAŁ 11 02 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie Wizowego Systemu Informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/767/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 810/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Wizowy (kodeks wizowy) (Dz.U. L 243 z 15.9.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/399/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol), zastępujące i uchylające decyzje Rady 2009/371/WSiSW, 2009/934/WSiSW, 2009/935/WSiSW, 2009/936/WSiSW i 2009/968/WSiSW (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen i rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2226/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z dnia 12 września 2018 r. ustanawiające europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE) 2017/2226 (Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1860 z dnia 28 listopada 2018 r. w sprawie użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen do celów powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1860/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1861 z 28 listopada 2018 r. w sprawie utworzenia, funkcjonowania i użytkowania Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) w dziedzinie odpraw granicznych, zmiany konwencji wykonawczej do układu z Schengen oraz zmiany i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 (Dz.U. L 312 z 7.12.2018, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/816 z dnia 17 kwietnia 2019 r. ustanawiające scentralizowany system służący do ustalania państw członkowskich posiadających informacje o wyrokach skazujących wydanych wobec obywateli państw trzecich i bezpieczeństwa (ECRIS-TCN) na potrzeby uzupełnienia europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/817 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze granic i polityki wizowej oraz zmieniające rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1861 oraz decyzje Rady 2004/512/WE i 2008/633/WSiSW (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — ZARZĄDZANIE GRANICAMI

**ROZDZIAŁ 11 02 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ** *(ciąg dalszy)*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/818 z dnia 20 maja 2019 r. w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności systemów informacyjnych UE w obszarze współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji oraz zmieniające rozporządzenia (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 oraz (UE) 2019/816 (Dz.U. L 135 z 22.5.2019, s. 85, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896 z dnia 13 listopada 2019 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylenia rozporządzeń (UE) nr 1052/2013 i (UE) 2016/1624 (Dz.U. L 295 z 14.11.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1896/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiające wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 231 z 30.6.2021, s. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1148 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiające, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (Dz.U. L 251 z 15.7.2021, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1148/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE) 2022/922 z dnia 9 czerwca 2022 r. w sprawie ustanowienia i funkcjonowania mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz w sprawie uchylenia rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 (Dz.U. L 160 z 15.6.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/922/oj>).

Umowa między Unią Europejską a Księstwem Liechtensteinu w sprawie przepisów uzupełniających dotyczących Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, na lata 2021–2027, podpisana w dniu 28 listopada 2023 r. (Dz.U. L, 2024/200, 4.1.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/200/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/200/oj)).

Umowa między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie przepisów uzupełniających dotyczących Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, na lata 2021–2027, podpisana w dniu 28 listopada 2023 r. (Dz.U. L, 2024/1292, 13.5.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/1292/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1292/oj)).

Decyzja Rady (UE) 2024/ 1291 z dnia 29 kwietnia 2024 r. dotycząca zawarcia, w imieniu Unii, Umowy między Unią Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie przepisów uzupełniających dotyczących Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, na lata 2021–2027 (Dz.U. L, 2024/1291, 13.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1291/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1352 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie zmiany rozporządzeń (UE) 2019/816 i (UE) 2019/818 do celów wprowadzenia kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych (Dz.U. L, 2024/1352, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1352/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1356 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie wprowadzenia kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich na granicach zewnętrznych oraz zmiany rozporządzeń (WE) nr 767/2008, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/817 (Dz.U. L, 2024/1356, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1356/oj>).

**ROZDZIAŁ 11 02 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ** (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1358 z dnia 14 maja 2024 r. w sprawie ustanowienia systemu Eurodac do porównywania danych biometrycznych w celu skutecznego stosowania rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1351 i (UE) 2024/1350 i dyrektywy Rady 2001/55/WE oraz w celu identyfikowania nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich oraz bezpaństwowców, w sprawie występowania z wnioskami o porównanie z danymi Eurodac przez organy ścigania państw członkowskich i Europol na potrzeby ochrony porządku publicznego, w sprawie zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 i (UE) 2019/818 oraz w sprawie uchylecia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 603/2013 (Dz.U. L, 2024/1358, 22.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1358/oj>).

Umowa między Unią Europejską a Islandią w sprawie przepisów uzupełniających dotyczących Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, na lata 2021–2027, podpisana w dniu 20 grudnia 2023 r. (Dz.U. L, 2024/1591, 5.6.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2024/1591/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/1591/oj)).

Umowa między Unią Europejską a Królestwem Norwegii w sprawie przepisów uzupełniających dotyczących Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, na lata 2021–2027, podpisana w dniu 20 grudnia 2023 r. (Dz.U. L, 2024/1592, 5.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/agree/2024/1592/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/12 z dnia 19 grudnia 2024 r. w sprawie gromadzenia i przekazywania danych pasażera przekazywanych przed podróżą w celu usprawnienia i ułatwienia kontroli na granicach zewnętrznych, zmieniające rozporządzenie (UE) 2018/1726 i (UE) 2019/817 oraz uchylające dyrektywę Rady 2004/82/WE (Dz.U. L, 2025/12, 8.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/12/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/13 z dnia 19 grudnia 2024 r. w sprawie gromadzenia i przekazywania danych pasażera przekazywanych przed podróżą w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i poważnej przestępczości, ich wykrywania, prowadzenia postępowań przygotowawczych w ich sprawie i ich ścigania oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2019/818 (Dz.U. L, 2025/13, 8.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/13/oj>).

*Akty referencyjne*

Wniosek Komisji z dnia 28 listopada 2023 r. dotyczący rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wzmocnienia współpracy policyjnej w odniesieniu do zapobiegania przemytowi migrantów i handlowi ludźmi, wykrywania tych przestępstw oraz prowadzenia stosownych postępowań przygotowawczych w tym zakresie i w sprawie zwiększenia wsparcia Europolu na rzecz zapobiegania tego rodzaju przestępstwom oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2016/794 (COM(2023) 754 final).

**11 02 01 Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej***Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
1 230 663 318	396 496 207		357 000 000	1 230 663 318	753 496 207

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — ZARZĄDZANIE GRANICAMI

**ROZDZIAŁ 11 02 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ ZARZĄDZANIA GRANICAMI I POLITYKI WIZOWEJ** (*ciąg dalszy*)

**11 02 01** (*ciąg dalszy*)

*Uwagi*

Środki w tym rozdziale przeznaczone są na zapewnienie silnego i skutecznego europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami na granicach zewnętrznych, przy jednoczesnym zagwarantowaniu swobodnego przepływu osób w obrębie tych granic, w pełnym poszanowaniu zobowiązań Unii w zakresie praw podstawowych; przyczynią się one tym samym do zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa w Unii.

Instrument Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej (IZGW) ma w szczególności przyczynić się do wspierania skutecznego europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami na granicach zewnętrznych, realizowanego przez Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną w ramach wspólnej odpowiedzialności Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, do ułatwienia legalnego przekraczania granic, do wykrywania imigracji nieuregulowanej i przestępczości transgranicznej i zapobiegania im oraz do skutecznego zarządzania przepływami migracyjnymi, a także do wspierania wspólnej polityki wizowej, aby ułatwić legalne podróżowanie i zapobiegać zagrożeniom w zakresie migracji i bezpieczeństwa.

IZGW propaguje realizację europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami składającego się z elementów określonych zgodnie z art. 3 rozporządzenia (UE) 2019/1896: kontroli granicznej, poszukiwania i ratowania osób podczas operacji ochrony granic, analizy ryzyka oraz współpracy między państwami członkowskimi (wspieranej i koordynowanej przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej). IZGW wspiera również współpracę między agencjami, współpracę z państwami trzecimi, środki techniczne i operacyjne w obrębie strefy Schengen związane z kontrolą graniczną i służące sprawniejszemu rozwiązywaniu problemu nielegalnej imigracji oraz skuteczniejszemu zwalczaniu przestępczości transgranicznej, oraz wykorzystanie najnowszych technologii oraz mechanizmy kontroli jakości i mechanizmy solidarności. Przyczynia się on ponadto do poprawy wydajności rozpatrywania wniosków wizowych pod względem wykrywania i oceny zagrożeń związanych z bezpieczeństwem i migracją nieuregulowaną, jak również do ułatwienia procedur wizowych dla osób podróżujących w dobrej wierze. IZGW wspiera cyfryzację rozpatrywania wniosków wizowych w celu zapewnienia szybkich, bezpiecznych i przyjaznych użytkownikowi procedur wizowych z korzyścią zarówno dla osób ubiegających się o wizę, jak i dla konsulatów.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

---

Inne dochody przeznaczone na określony cel	198 852 981 6 3 2 0
--	---------------------

---

**ROZDZIAŁ 11 03 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ SPRZĘTU DO KONTROLI CELNEJ**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
11 03	FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ SPRZĘTU DO KONTROLI CELNEJ							
<b>11 03 01</b>	<b>Instrument wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej</b>	4	78 214 000	55 790 910	- 78 032 393	- 47 859 845	181 607	7 931 065
	<b>Rozdział 11 03 — Ogółem</b>		<b>78 214 000</b>	<b>55 790 910</b>	<b>- 78 032 393</b>	<b>- 47 859 845</b>	<b>181 607</b>	<b>7 931 065</b>

**Uwagi**

Środki w tym rozdziale przeznaczone są na pokrycie wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej, mającego pomóc unii celnej i organom celnym w zapewnieniu ochrony interesów finansowych i gospodarczych Unii i jej państw członkowskich, zagwarantowaniu bezpieczeństwa w Unii oraz ochrony Unii przed nieuczciwym i nielegalnym handlem, przy jednoczesnym ułatwianiu legalnej działalności gospodarczej. Instrument wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej przyczynia się do zapewnienia odpowiednich i równoważnych kontroli celnych przez zakup, konserwację i modernizację odpowiedniego, niezawodnego i nowoczesnego sprzętu do kontroli celnej.

Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wkłady otrzymane od państw trzecich (państw EFTA zgodnie z Porozumieniem o Europejskim Obszarze Gospodarczym, krajów kandydujących oraz, w stosownych przypadkach, potencjalnych kandydatów z Bałkanów Zachodnich lub innych państw trzecich), wynikające z udziału w programach unijnych, a także wszelkie inne dochody przeznaczone na określony cel, zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

**Podstawa prawna**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1077 z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie ustanowienia, w ramach Funduszu Zintegrowanego Zarządzania Granicami, instrumentu wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej (Dz.U. L 234 z 2.7.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1077/oj>).

**11 03 01 Instrument wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej****Dane liczbowe (Środki różnicowane)**

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
78 214 000	55 790 910	- 78 032 393	- 47 859 845	181 607	7 931 065

KOMISJA  
TYTUŁ 11 — ZARZĄDZANIE GRANICAMI

**ROZDZIAŁ 11 03 — FUNDUSZ ZINTEGROWANEGO ZARZĄDZANIA GRANICAMI — INSTRUMENT WSPARCIA FINANSOWEGO NA RZECZ SPRZĘTU DO KONTROLI CELNEJ** (*ciąg dalszy*)

**11 03 01** (*ciąg dalszy*)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wsparcie zakupu, konserwacji i modernizacji sprzętu do kontroli celnej, który służy co najmniej jednemu z następujących celów kontroli celnych:

- kontrola nieinwazyjna,
- wykrywanie ukrytych przedmiotów, które mają przy sobie osoby,
- wykrywanie promieniowania i identyfikacja nuklidów,
- analiza próbek w laboratoriach,
- pobieranie próbek i ich analiza w terenie,
- przeszukiwanie przy pomocy urządzeń przenośnych.

Dodatkowo, instrument wsparcia finansowego na rzecz sprzętu do kontroli celnej (zwany dalej „Instrumentem”) może również pokrywać wydatki na zakup, konserwację i modernizację sprzętu do kontroli celnej do celów przetestowania nowego sprzętu lub nowych funkcjonalności w warunkach eksploatacyjnych. Ponadto może on finansować przygotowanie, monitorowanie, kontrolę, audyt, ocenę i inne działania związane z zarządzaniem instrumentem oraz ocenę realizacji jego celów.

Instrument może również pokrywać wydatki związane z badaniami, spotkaniami ekspertów, działaniami informacyjnymi i komunikacyjnymi, o ile są one związane z celami instrumentu, jak również wydatki związane z sieciami informatycznymi w zakresie przetwarzania i wymiany informacji, w tym z instytucjonalnymi narzędziami informatycznymi oraz z innego rodzaju pomocą techniczną i administracyjną niezbędną w związku z zarządzaniem instrumentem.

TYTUŁ 16

**WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH**

KOMISJA

TYTUŁ 16 — WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH

## TYTUŁ 16

## WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
16 01	WYDATKI NA WSPARCIE ADMINISTRACYJNE POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH	43 438 898	43 438 898			43 438 898	43 438 898
16 02	URUCHOMIENIE MECHANIZMÓW SOLIDARNOŚCIOWYCH (INSTRUMENTÓW SZCZEGÓLNYCH)	50 000 000	55 000 000			50 000 000	55 000 000
16 03	WSPARCIE INNOWACJI W DZIEDZINIE NISKOEMISYJNYCH TECHNOLOGII I PROCESÓW W RAMACH SYSTEMU HANDLU EMISJAMI (ETS)	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 04	GWARANCJA UNII EUROPEJSKIEJ NA OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 05	INNE WYDATKI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
16 06	INSTRUMENT NA RZECZ UKRAINY	4 276 947 744	3 230 138 077		- 469 000 000	4 276 947 744	2 761 138 077
	<b>Tytuł 16 — Ogółem</b>	<b>4 370 386 642</b>	<b>3 328 576 975</b>		<b>- 469 000 000</b>	<b>4 370 386 642</b>	<b>2 859 576 975</b>

## TYTUŁ 16

## WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH

## ROZDZIAŁ 16 06 — INSTRUMENT NA RZECZ UKRAINY

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
16 06	INSTRUMENT NA RZECZ UKRAINY							
<b>16 06 01</b>	<b>Filar I: Plan Ukrainy</b>	O	1 500 000 000	1 500 000 000			1 500 000 000	1 500 000 000
<b>16 06 02</b>	<b>Filar II: Ramy inwestycyjne dla Ukrainy</b>							
16 06 02 01	Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw	O	1 092 000 000	400 000 000			1 092 000 000	400 000 000
16 06 02 02	Inne działania na podstawie ram inwestycyjnych dla Ukrainy	O	451 770 000	496 947 000		-400 000 000	451 770 000	96 947 000
	Artykuł 16 06 02 — Suma częściowa		1 543 770 000	896 947 000		-400 000 000	1 543 770 000	496 947 000
<b>16 06 03</b>	<b>Filar III: Pomoc akcesyjna i środki wsparcia związane z przystąpieniem do Unii</b>							
16 06 03 01	Pomoc akcesyjna i inne środki związane z przystąpieniem do Unii	O	155 000 000	77 500 000			155 000 000	77 500 000
16 06 03 02	Dotacje na koszty finansowania zewnętrznego	O	612 324 102	612 324 102		-69 000 000	612 324 102	543 324 102
16 06 03 03	Tworzenie rezerw wspólnego funduszu rezerw – Dotychczasowe rezerwy	O	465 853 642	143 366 975			465 853 642	143 366 975
	Artykuł 16 06 03 — Suma częściowa		1 233 177 744	833 191 077		-69 000 000	1 233 177 744	764 191 077
	<b>Rozdział 16 06 — Ogółem</b>		<b>4 276 947 744</b>	<b>3 230 138 077</b>		<b>-469 000 000</b>	<b>4 276 947 744</b>	<b>2 761 138 077</b>

## Uwagi

Środki zapisane w niniejszym rozdziale są przeznaczone na zapewnienie przewidywalnego wsparcia finansowego dla Ukrainy w latach 2024–2027. Instrument będzie wspierał Ukrainę w utrzymaniu stabilności makrofinansowej, promowaniu odbudowy, a także w modernizacji kraju przy jednoczesnym wdrażaniu kluczowych reform na drodze ku przystąpieniu do Unii. Zaprojektowano go jako elastyczny instrument, dostosowany do bezprecedensowych wyzwań związanych ze wspieraniem kraju ogarniętego wojną, przy jednoczesnym zapewnieniu przewidywalności, przejrzystości i rozliczalności funduszy.

Maksymalne zasoby na wdrożenie Instrumentu wynoszą 50 000 000 000 EUR (w cenach bieżących) na lata 2024–2027, z czego do 33 000 000 000 EUR w formie pożyczek i do 17 000 000 000 EUR w formie wsparcia innego niż pożyczki, co ma znaczenie dla wydatków w ramach niniejszego rozdziału. Dostępne wsparcie w formie innej niż pożyczki w danym roku nie może przekraczać 5 000 000 000 EUR, zgodnie z odpowiednim przepisem rozporządzenia (UE, Euratom) 2020/2093. Państwa członkowskie, państwa trzecie, organizacje międzynarodowe, międzynarodowe instytucje finansowe lub inne źródła mogą wносить dodatkowe wkłady finansowe do Instrumentu. Zgodnie z art. 21, 22 i 24 rozporządzenia finansowego wszelkie dochody przeznaczone na określony cel zapisane w zestawieniu dochodów, są podstawą do udostępnienia odpowiednich środków oraz wykonania środków zgodnie z niniejszym rozdziałem.

KOMISJA

TYTUŁ 16 — WYDATKI POZA ROCZNYMI PUŁAPAMI OKREŚLONYMI W WIELOLETNICH RAMACH FINANSOWYCH

**ROZDZIAŁ 16 06 — INSTRUMENT NA RZECZ UKRAINY** (ciąg dalszy)

Powiązane szacunkowe kwoty oraz odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów są wskazane, w miarę możliwości, w odpowiednich liniach budżetowych.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 (Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2024/765 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE, Euratom) 2020/2093 określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 (Dz.U. L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/792 z dnia 29 lutego 2024 r. w sprawie ustanowienia Instrumentu na rzecz Ukrainy (Dz.U. L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), w szczególności jego tytuł X.

**16 06 02 Filar II: Ramy inwestycyjne dla Ukrainy***Uwagi*

Na podstawie ram inwestycyjnych dla Ukrainy Komisja ma zapewnić Ukrainie wsparcie Unii w formie gwarancji budżetowych, instrumentów finansowych lub działań łączonych, w tym pomocy technicznej. Ramy te mają na celu przyciągnięcie i zmobilizowanie prywatnych i publicznych inwestycji w odbudowę i rekonstrukcję Ukrainy, przy uwzględnieniu priorytetów określonych w Planie Ukrainy oraz wspieraniu jego celów i realizacji. Ramy uzupełnią wszystkie istniejące instrumenty wspierające Ukrainę, takie jak gwarancje budżetowe i działania łączone, z możliwością ich zwiększenia, o ile pozwolą na to warunki.

**16 06 02 02** Inne działania na podstawie ram inwestycyjnych dla Ukrainy*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
451 770 000	496 947 000		- 400 000 000	451 770 000	96 947 000

*Uwagi*

Środki te są przeznaczone na finansowanie wsparcia Unii dla Ukrainy w formie instrumentów finansowych i działań łączonych, w tym pomocy technicznej, na podstawie ram inwestycyjnych dla Ukrainy. Dochody przeznaczone na określony cel mogą stanowić podstawę udostępnienia dodatkowych środków.

**ROZDZIAŁ 16 06 — INSTRUMENT NA RZECZ UKRAINY** (ciąg dalszy)**16 06 03 Filar III: Pomoc akcesyjna i środki wsparcia związane z przystąpieniem do Unii***Uwagi*

Środki te są przeznaczone na pomoc techniczną i inne środki wspierające, w tym mobilizację wiedzy fachowej na temat reform, wsparcie dla gmin, społeczeństwa obywatelskiego i inne formy dwustronnego wsparcia w zakresie opracowywania i wdrażania reform związanych z przystąpieniem Ukrainy do Unii oraz zwiększanie zdolności administracyjnych Ukrainy, aby osiągnąć cele planu. Środki te można również przeznaczyć na wsparcie innych działań mających na celu zaradzenie skutkom wojny, na przykład związanych z egzekwowaniem międzynarodowego wymiaru sprawiedliwości. Artykuł ten pokryje również koszty funkcjonowania Komisji Obrachunkowej Instrumentu na rzecz Ukrainy (w tym wynagrodzenia doradców specjalnych, koszty ich podróży służbowych i składki na ubezpieczenia instytucji), a także bonifikaty oprocentowania od pożyczek udzielonych Ukrainie w ramach filaru I i na podstawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1201 z dnia 12 lipca 2022 r. w sprawie udzielenia wyjątkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie (Dz.U. L 186 z 13.7.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1201/oj>) i decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1628 z dnia 20 września 2022 r. w sprawie udzielenia wyjątkowej pomocy makrofinansowej Ukrainie, wzmocnienia wspólnego funduszu rezerw w drodze gwarancji państw członkowskich oraz szczególnego tworzenia rezerw na niektóre zobowiązania finansowe związane z Ukrainą gwarantowane na podstawie decyzji nr 466/2014/UE, oraz w sprawie zmiany decyzji (UE) 2022/1201 (Dz.U. L 245 z 22.9.2022, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/1628/oj>) oraz tworzenie rezerw na niektóre określone zobowiązania związane ze wsparciem Unii dla Ukrainy, co do których decyzje podjęto przed ustanowieniem Instrumentu na rzecz Ukrainy.

**16 06 03 02** Dotacje na koszty finansowania zewnętrznego*Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)*

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
612 324 102	612 324 102		- 69 000 000	612 324 102	543 324 102

*Uwagi*

Środki te są przeznaczone na pokrycie dotacji na koszty finansowania zewnętrznego pożyczek udzielonych Ukrainie w ramach Instrumentu na rzecz Ukrainy. Środki te przeznaczone są również na pokrycie bonifikat oprocentowania pożyczek w ramach pomocy makrofinansowej udzielonych na podstawie decyzji (UE) 2022/1201, na zasadzie odstępstwa od jej art. 1 ust. 3, oraz decyzji (UE) 2022/1628, na zasadzie odstępstwa od jej art. 6 ust. 3.

KOMISJA

TYTUŁ 20

**WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ**

**TYTUŁ 20**  
**WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 01	CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY	2 947 454 000	- 40 638 000	2 906 816 000
	Rezerwy (30 01 01)	1 656 792		1 656 792
		2 949 110 792	- 40 638 000	2 908 472 792
20 02	INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB	298 434 058	- 1 938 837	296 495 221
	Rezerwy (30 01 01)	826 368		826 368
		299 260 426	- 1 938 837	297 321 589
20 03	ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE	967 950 223	- 4 410 000	963 540 223
	Rezerwy (30 01 01)	1 288 128		1 288 128
		969 238 351	- 4 410 000	964 828 351
20 04	WYDATKI ZWIĄZANE Z TECHNOLOGIAMI INFORMACYJNO-KOMUNIKACYJNYMI	239 675 421		239 675 421
20 10	AGENCJE ZDECENTRALIZOWANE	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 20 — Ogółem</b>	<b>4 453 513 702</b>	<b>- 46 986 837</b>	<b>4 406 526 865</b>
	<b>Rezerwy (30 01 01)</b>	<b>3 771 288</b>		<b>3 771 288</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>4 457 284 990</b>	<b>- 46 986 837</b>	<b>4 410 298 153</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**TYTUŁ 20**  
**WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ**

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 01	CZŁONKOWIE, URZĘDNICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY				
<b>20 01 01</b>	<b>Członkowie</b>				
20 01 01 01	Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji	7.2	14 090 000	- 273 000	13 817 000
20 01 01 02	Inne wydatki na zarządzanie związane z członkami instytucji	7.2	3 130 000		3 130 000
20 01 01 03	Dodatki dla byłych członków	7.2	4 511 000	- 2 400 000	2 111 000
	Artykuł 20 01 01 — Suma częściowa		21 731 000	- 2 673 000	19 058 000
<b>20 01 02</b>	<b>Wydatki związane z urzędnikami i pracownikami zatrudnionymi na czas określony</b>				
20 01 02 01	Wynagrodzenia i świadczenia — Siedziba główna i przedstawicielstwa	7.2	2 715 111 000	- 31 100 000	2 684 011 000
	Rezerwy (30 01 01)		1 656 792		1 656 792
			2 716 767 792	- 31 100 000	2 685 667 792
20 01 02 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Siedziba główna i przedstawicielstwa	7.2	16 313 000	- 265 000	16 048 000
20 01 02 03	Wynagrodzenia i świadczenia — Delegatury Unii	7.2	155 610 000	- 6 165 000	149 445 000
20 01 02 04	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Delegatury Unii	7.2	9 162 000		9 162 000
	Artykuł 20 01 02 — Suma częściowa		2 896 196 000	- 37 530 000	2 858 666 000
	Rezerwy (30 01 01)		1 656 792		1 656 792
			2 897 852 792	- 37 530 000	2 860 322 792
<b>20 01 03</b>	<b>Urzędnicy czasowo przypisani do krajowych służb cywilnych, organizacji międzynarodowych lub do instytucji lub przedsiębiorstw sektora publicznego lub prywatnego</b>	7.2	200 000		200 000
<b>20 01 04</b>	<b>Urzędnicy przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku, odwołani ze stanowiska w interesie służby lub zwolnieni</b>	7.2	7 683 000	- 435 000	7 248 000

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>20 01 05</b>	<b>Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi</b>				
20 01 05 01	Służba medyczna	7.2	5 414 000		5 414 000
20 01 05 02	Placówki opieki nad dziećmi	7.2	6 170 000		6 170 000
20 01 05 03	Inne powiązane wydatki socjalne	7.2	5 929 000		5 929 000
20 01 05 04	Mobilność	7.2	1 921 000		1 921 000
20 01 05 05	Wydatki na konkursy, dobór i rekrutację	7.2	2 210 000		2 210 000
	Artykuł 20 01 05 — Suma częściowa		21 644 000		21 644 000
	<b>Rozdział 20 01 — Ogółem</b>		<b>2 947 454 000</b>	<b>- 40 638 000</b>	<b>2 906 816 000</b>
	<b>Rezerwy (30 01 01)</b>		<b>1 656 792</b>		<b>1 656 792</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>2 949 110 792</b>	<b>- 40 638 000</b>	<b>2 908 472 792</b>

**20 01 01 Członkowie**

20 01 01 01 Płace, świadczenia i płatności na rzecz członków instytucji

Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
14 090 000	- 273 000	13 817 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na:

- podstawowych pensji członków Komisji,
- dodatków mieszkaniowych członków Komisji,
- dodatków rodzinnych członków Komisji, które obejmują:
  - dodatki na gospodarstwo domowe,
  - dodatki na dziecko pozostające na utrzymaniu,
  - dodatki edukacyjne,
  - dodatków reprezentacyjnych członków Komisji,
  - składek pracodawcy na ubezpieczenie od ryzyka chorób zawodowych i wypadków przy pracy dla członków Komisji,
  - świadczenia porodowego,

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (*ciąg dalszy*)

**20 01 01** (*ciąg dalszy*)

20 01 01 01 (*ciąg dalszy*)

- w przypadku śmierci członka Komisji:
  - pełnego wynagrodzenia zmarłego członka Komisji do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiła śmierć,
  - kosztu transportu ciała do miejsca pochodzenia zmarłego,
- kosztu wyrównań uposażeń,
- kosztu wyrównań części uposażeń przekazywanej do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Środki te mają również zapewniać wszelkie środki, które mogą być niezbędne do pokrycia:

- kosztów podróży członków Komisji (łącznie z rodzinami) przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,
- dodatków na zagospodarowanie się i przesiedlenie dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji,
- wydatków na przeprowadzkę dla członków Komisji przy obejmowaniu obowiązków lub opuszczaniu instytucji.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

20 01 01 03 Dodatki dla byłych członków

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
4 511 000	– 2 400 000	2 111 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na:

- dodatków przejściowych,

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (*ciąg dalszy*)**20 01 01** (*ciąg dalszy*)20 01 01 03 (*ciąg dalszy*)

— dodatków rodzinnych,

członków Komisji po zakończeniu służby.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie kosztów zastosowania wskaźników do dodatków przejściowych byłych członków Komisji i innych osób uprawnionych do takich świadczeń.

Część tych środków przeznaczona jest na pokrycie kosztów aktualizacji dodatków przejściowych w trakcie roku budżetowego.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. L 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**20 01 02** **Wydatki związane z urzędnikami i pracownikami zatrudnionymi na czas określony**

20 01 02 01 Wynagrodzenia i świadczenia — Siedziba główna i przedstawicielstwa

*Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 01 02 01	2 715 111 000	– 31 100 000	2 684 011 000
Rezerwy (30 01 01)	1 656 792		1 656 792
Ogółem	2 716 767 792	– 31 100 000	2 685 667 792

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (*ciąg dalszy*)

**20 01 02** (*ciąg dalszy*)

20 01 02 01 (*ciąg dalszy*)

*Uwagi*

Z wyjątkiem personelu pracującego w państwach trzecich, środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczeń chorobowych i wypadkowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczeń od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności realizowanych przez Komisję na rzecz pracowników zatrudnionych na czas określony celem ustanowienia lub utrzymania ich uprawnień emerytalno-rentowych w ich kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i świadczeń,
- w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony dodatków z tytułu pracy w systemie zmianowym lub z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania,
- dodatków w przypadku zwolnienia za rażącą niezdadność urzędników odbywających okres próbny,
- dodatków w przypadku anulowania przez instytucję umowy pracownika zatrudnionego na czas określony,
- zwrotu wydatków na środki bezpieczeństwa w domach urzędników zatrudnionych w przedstawicielstwach Komisji w Unii oraz w delegaturach Unii na terytorium Unii,
- jednolitych dodatków i płatności według stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników kategorii AST, które zgodnie z ustaleniami nie mogą być zamienione na czas wolny,
- kosztu wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztu wyrównań części uposażeń przekazywanej do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

---

Inne dochody przeznaczone na określony cel	58 415 055 3 2 0 1
--	--------------------

---

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (*ciąg dalszy*)**20 01 02** (*ciąg dalszy*)

## 20 01 02 02 Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby — Siedziba główna i przedstawicielstwa

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
16 313 000	- 265 000	16 048 000

## Uwagi

Z wyjątkiem personelu pracującego w państwach trzecich, środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie:

- kosztów podróży służbowych urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (wraz z rodzinami) przy obejmowaniu i opuszczaniu stanowiska lub przy przeniesieniu do innego miejsca pracy,
- dodatków na zagospodarowanie i ponowne zagospodarowanie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy opuszczaniu stanowiska i zmianie miejsca zamieszkania,
- kosztów przeprowadzki urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zobowiązanych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przy przeniesieniu do innego miejsca pracy oraz przy opuszczaniu stanowiska i zmianie miejsca zamieszkania,
- diet dziennych dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- kosztów przejściowych w odniesieniu do urzędników skierowanych na stanowiska w nowych państwach członkowskich przed ich przystąpieniem, zobowiązanych do dalszego pełnienia służby w tych państwach członkowskich po dacie przystąpienia i uprawnionych, w drodze wyjątku, do takich samych warunków finansowych i materialnych, jakie Komisja stosowała przed przystąpieniem, zgodnie z załącznikiem X do regulaminu pracowniczego i warunków zatrudnienia.

## Podstawa prawna

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

## 20 01 02 03 Wynagrodzenia i świadczenia — Delegatury Unii

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
155 610 000	- 6 165 000	149 445 000

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (ciąg dalszy)

**20 01 02** (ciąg dalszy)

20 01 02 03 (ciąg dalszy)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska ujęte w planie zatrudnienia Komisji w delegaturach Unii w państwach trzecich i organizacjach międzynarodowych, na pokrycie:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczeń chorobowych i wypadkowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczeń od utraty pracy dla pracowników tymczasowych oraz płatności mających na celu ustanowienie lub utrzymanie ich uprawnień emerytalno-rentowych w ich kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i świadczeń,
- wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych,
- kosztu wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**20 01 04** **Urzędnicy przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku, odwołani ze stanowiska w interesie służby lub zwolnieni**

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
7 683 000	- 435 000	7 248 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków dla urzędników, którzy:

- zostali przeniesieni w tymczasowy stan spoczynku w związku z redukcją liczby stanowisk w instytucji,
- w interesie służby zostali odwołani z zajmowanego stanowiska w grupie zaszeregowania AD 16, AD 15 lub AD 14,
- decyzją organu powołującego zostali odesłani na urlop w interesie służby ze względów organizacyjnych związanych z potrzebą nabycia nowych umiejętności w instytucjach.

**ROZDZIAŁ 20 01 — CZŁONKOWIE, URZĘDNIICY I PRACOWNICY ZATRUDNIENI NA CZAS OKREŚLONY** (*ciąg dalszy*)**20 01 04** (*ciąg dalszy*)

Pokrywają one również wydatki wynikające z zastosowania rozporządzeń Rady w sprawie instrumentów specjalnych lub tymczasowych dla zakończenia pracy urzędnika lub personelu zatrudnionego na czas określony.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie udziału pracodawcy w ubezpieczeniu chorobowym dla osób otrzymujących dodatki za przeniesienie w tymczasowy stan spoczynku, odwołanie ze stanowiska w interesie służby lub zwolnienie.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów aktualizacji dodatków w trakcie roku budżetowego.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 02 — INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 02	INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB				
<b>20 02 01</b>	<b>Personel zewnętrzny — Siedziba główna</b>				
20 02 01 01	Personel kontraktowy	7.2	104 596 958	- 1 899 445	102 697 513
	Rezerwy (30 01 01)		814 368		814 368
			105 411 326	- 1 899 445	103 511 881
20 02 01 02	Personel tymczasowy oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania	7.2	12 309 939	- 31 052	12 278 887
20 02 01 03	Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji	7.2	49 412 991	- 8 340	49 404 651
	Artykuł 20 02 01 — Suma częściowa		166 319 888	- 1 938 837	164 381 051
	Rezerwy (30 01 01)		814 368		814 368
			167 134 256	- 1 938 837	165 195 419
<b>20 02 02</b>	<b>Personel zewnętrzny — Przedstawicielstwa Komisji</b>				
20 02 02 01	Personel kontraktowy	7.2	21 039 018		21 039 018
	Rezerwy (30 01 01)		12 000		12 000
			21 051 018		21 051 018
20 02 02 02	Personel miejscowy	7.2	1 577 000		1 577 000
20 02 02 03	Personel tymczasowy	7.2	509 500		509 500
20 02 02 04	Godziny nadliczbowe personelu zewnętrznego	7.2	10 000		10 000
	Artykuł 20 02 02 — Suma częściowa		23 135 518		23 135 518
	Rezerwy (30 01 01)		12 000		12 000
			23 147 518		23 147 518
<b>20 02 03</b>	<b>Personel zewnętrzny — Delegatury Unii</b>				
20 02 03 01	Personel kontraktowy	7.2	768 000		768 000
20 02 03 02	Personel miejscowy	7.2	11 703 000		11 703 000
20 02 03 03	Personel tymczasowy	7.2	67 000		67 000

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 20 02 — INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>20 02 03</b>	(ciąg dalszy)				
20 02 03 04	Szkolenie młodszych ekspertów i oddelegowanych ekspertów krajowych	7.2	2 673 000		2 673 000
20 02 03 05	Wydatki na inny personel i płatności za inne usługi	7.2	513 000		513 000
	Artykuł 20 02 03 — Suma częściowa		15 724 000		15 724 000
<b>20 02 04</b>	<b>Koszty organizacji staży dla absolwentów w instytucji</b>	7.2	13 900 000		13 900 000
<b>20 02 05</b>	<b>Doradcy specjalni</b>	7.2	1 550 000		1 550 000
<b>20 02 06</b>	<b>Inne wydatki na zarządzanie — Siedziba główna</b>				
20 02 06 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	7.2	38 223 000		38 223 000
20 02 06 02	Wydatki na spotkania, grupy ekspertów i konferencje	7.2	10 832 400		10 832 400
20 02 06 03	Posiedzenia komitetów	7.2	4 900 252		4 900 252
20 02 06 04	Opracowania i konsultacje	7.2	5 550 000		5 550 000
20 02 06 05	Doskonalenie zawodowe i szkolenia w zakresie zarządzania	7.2	10 260 000		10 260 000
	Artykuł 20 02 06 — Suma częściowa		69 765 652		69 765 652
<b>20 02 07</b>	<b>Inne wydatki na zarządzanie — Delegatury Unii</b>				
20 02 07 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne	7.2	5 329 000		5 329 000
20 02 07 02	Doskonalenie zawodowe	7.2	400 000		400 000
	Artykuł 20 02 07 — Suma częściowa		5 729 000		5 729 000
<b>20 02 08</b>	<b>Kursy językowe</b>	7.2	2 310 000		2 310 000
	<b>Rozdział 20 02 — Ogółem</b>		<b>298 434 058</b>	<b>- 1 938 837</b>	<b>296 495 221</b>
	<b>Rezerwy (30 01 01)</b>		<b>826 368</b>		<b>826 368</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>		<b>299 260 426</b>	<b>- 1 938 837</b>	<b>297 321 589</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 02 — INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB** (ciąg dalszy)

**20 02 01 Personel zewnętrzny — Siedziba główna**

20 02 01 01 Personel kontraktowy

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 02 01 01	104 596 958	- 1 899 445	102 697 513
<i>Rezerwy (30 01 01)</i>	814 368		814 368
Ogółem	105 411 326	- 1 899 445	103 511 881

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na ubezpieczenie społeczne dla personelu kontraktowego, a także wpływu wyrównań wynagrodzeń takiego personelu,
- kwoty na wynagrodzenia personelu kontraktowego zatrudnionego jako opiekunowie osób niepełnosprawnych,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

Inne państwa	29 957 000 6 0 1, 6 0 2, 6 0 3, 6 0 4, 6 0 9, 6 1 1, 6 1 2, 6 6 1 2
Inne dochody przeznaczone na określony cel	18 843 059 3 2 0 2

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Przyjęte przez Komisję Zasady regulujące mianowanie i wynagrodzenie oraz inne warunki finansowe.

Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, s. 16, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/78/oj>).

Decyzja Prezydium Parlamentu Europejskiego z dnia 22 czerwca 2005 r. w sprawie kodeksu dobrej praktyki w zakresie zatrudniania osób niepełnosprawnych.

**ROZDZIAŁ 20 02 — INNY PERSONEL I INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB** (ciąg dalszy)**20 02 01** (ciąg dalszy)

## 20 02 01 02 Personel tymczasowy oraz pomoc techniczna i administracyjna wspierająca konkretne działania

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
12 309 939	- 31 052	12 278 887

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- zatrudnienia personelu tymczasowego, zwłaszcza personelu biurowego i stenotypistek,
- wydatków na personel techniczno-administracyjny wymieniony w zamówieniach publicznych na usługi oraz personel świadczący usługi intelektualne, a także wydatków na budynki i wyposażenie oraz koszty operacyjne związane z tym rodzajem personelu,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

EFTA-EOG	214 740 6 6 0 0
----------	-----------------

## 20 02 01 03 Krajowi urzędnicy służby cywilnej czasowo oddelegowani do instytucji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
49 412 991	- 8 340	49 404 651

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych na terytorium Unii:

- kosztu zatrudnienia krajowych pracowników służby cywilnej lub innych ekspertów delegowanych lub tymczasowo przydzielonych do pracy w Komisji lub wezwanych na krótkie konsultacje, zwłaszcza celem przygotowania projektów aktów prawnych dotyczących harmonizacji różnych obszarów prawa; wymiany organizowane są również w celu umożliwienia jednolitego stosowania prawodawstwa unijnego przez państwa członkowskie,
- kosztu wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 03	ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE				
<b>20 03 01</b>	<b>Infrastruktura i logistyka — Bruksela</b>				
20 03 01 01	Nabywanie i wynajem budynków	7.2	154 991 000		154 991 000
20 03 01 02	Wydatki związane z budynkami	7.2	106 669 000		106 669 000
20 03 01 03	Wyposażenie i umeblowanie	7.2	15 906 000		15 906 000
20 03 01 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	7.2	8 580 000		8 580 000
	Artykuł 20 03 01 — Suma częściowa		286 146 000		286 146 000
<b>20 03 02</b>	<b>Infrastruktura i logistyka — Luksemburg</b>				
20 03 02 01	Nabywanie i wynajem budynków	7.2	53 323 342		53 323 342
20 03 02 02	Wydatki związane z budynkami	7.2	25 567 658		25 567 658
20 03 02 03	Wyposażenie i umeblowanie	7.2	1 725 000		1 725 000
20 03 02 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	7.2	844 500		844 500
	Artykuł 20 03 02 — Suma częściowa		81 460 500		81 460 500
<b>20 03 03</b>	<b>Infrastruktura i logistyka — Grange</b>				
20 03 03 01	Nabywanie i wynajem budynków	7.2	90 000		90 000
20 03 03 02	Wydatki związane z budynkami	7.2	1 438 000		1 438 000
20 03 03 03	Wyposażenie i umeblowanie	7.2	556 000		556 000
20 03 03 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	7.2	12 000		12 000
	Artykuł 20 03 03 — Suma częściowa		2 096 000		2 096 000
<b>20 03 04</b>	<b>Infrastruktura i logistyka — Przedstawicielstwa Komisji</b>				
20 03 04 01	Nabywanie i wynajem budynków	7.2	12 045 000		12 045 000
20 03 04 02	Wydatki związane z budynkami	7.2	7 779 000		7 779 000
20 03 04 03	Wyposażenie i umeblowanie	7.2	2 019 000		2 019 000
20 03 04 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne	7.2	449 000		449 000
	Artykuł 20 03 04 — Suma częściowa		22 292 000		22 292 000

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>20 03 05</b>	<b>Infrastruktura i logistyka — Delegatury Unii</b>				
20 03 05 01	Nabywanie, wynajem i wydatki powiązane	7.2	26 057 000		26 057 000
20 03 05 02	Wydatki związane z budynkami	7.2	297 000		297 000
20 03 05 03	Wyposażenie i umeblowanie	7.2	224 000		224 000
	Artykuł 20 03 05 — Suma częściowa		26 578 000		26 578 000
<b>20 03 06</b>	<b>Projekty budowlane Komisji — Zaliczki</b>	7.2	p.m.		p.m.
<b>20 03 07</b>	<b>Wydatki na ochronę i kontrolę bezpieczeństwa</b>				
20 03 07 01	Bezpieczeństwo i monitoring — Siedziba główna	7.2	17 443 000		17 443 000
20 03 07 02	Ochrona budynków — Bruksela	7.2	35 860 000		35 860 000
20 03 07 03	Ochrona budynków — Luksemburg	7.2	11 007 000		11 007 000
20 03 07 04	Bezpieczeństwo — Grange	7.2	510 000		510 000
20 03 07 05	Bezpieczeństwo — Przedstawicielstwa Komisji	7.2	3 600 000		3 600 000
20 03 07 06	Bezpieczeństwo — Delegatury Unii	7.2	6 151 000		6 151 000
	Artykuł 20 03 07 — Suma częściowa		74 571 000		74 571 000
<b>20 03 08</b>	<b>Publikacje i informacje</b>				
20 03 08 01	Publikacje	7.2	1 081 000		1 081 000
20 03 08 02	Pozyskiwanie danych, badań i zasobów informacyjnych w celu wsparcia kształtowania polityki w oparciu o dowody	7.2	2 880 000		2 880 000
20 03 08 03	Zakup informacji	7.2	3 902 000		3 902 000
20 03 08 04	Wkład Unii w utrzymanie archiwów historycznych Unii Europejskiej	7.2	1 648 727		1 648 727
	Artykuł 20 03 08 — Suma częściowa		9 511 727		9 511 727
<b>20 03 09</b>	<b>Wydatki związane z obsługą prawną</b>				
20 03 09 01	Doradztwo prawne, spory i naruszenia prawa — Koszty prawne	7.2	4 000 000		4 000 000
20 03 09 02	Koszty prawne — Przedstawicielstwa Komisji	7.2	5 000		5 000

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>20 03 09</b>	(ciąg dalszy)				
20 03 09 03	Odszkodowania	7.2	75 000		75 000
20 03 09 04	Wnioski o odszkodowanie związane z postępowaniami sądowymi przeciwko decyzjom Komisji w obszarze polityki konkurencji	7.2	p.m.		p.m.
	Artykuł 20 03 09 — Suma częściowa		4 080 000		4 080 000
<b>20 03 10</b>	<b>Wydatki związane z zasobami finansowymi</b>				
20 03 10 01	Obciążenia finansowe	7.2	446 300		446 300
20 03 10 02	Zarządzanie zasobami finansowymi	7.2	p.m.		p.m.
20 03 10 03	Wyjątkowe wydatki w sytuacjach kryzysowych	7.2	p.m.		p.m.
	Artykuł 20 03 10 — Suma częściowa		446 300		446 300
<b>20 03 11</b>	<b>Tłumaczenia ustne</b>				
20 03 11 01	Wydatki na tłumaczenie ustne	7.2	15 264 000		15 264 000
20 03 11 02	Wsparcie zawodowe	7.2	150 000		150 000
20 03 11 03	Współpraca międzyinstytucjonalna — Tłumaczenia ustne	7.2	80 000		80 000
	Artykuł 20 03 11 — Suma częściowa		15 494 000		15 494 000
<b>20 03 12</b>	<b>Organizacja konferencji</b>				
20 03 12 01	Wyposażenie techniczne i obsługa sal konferencyjnych Komisji	7.2	8 000 000		8 000 000
20 03 12 02	Wydatki na organizację konferencji	7.2	p.m.		p.m.
	Artykuł 20 03 12 — Suma częściowa		8 000 000		8 000 000
<b>20 03 13</b>	<b>Tłumaczenia pisemne</b>				
20 03 13 01	Wydatki na tłumaczenia pisemne	7.2	20 000 000		20 000 000
20 03 13 02	Współpraca międzyinstytucjonalna — Tłumaczenia pisemne	7.2	p.m.		p.m.
	Artykuł 20 03 13 — Suma częściowa		20 000 000		20 000 000

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

## ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>20 03 14</b>	<b>Wkłady różne</b>				
20 03 14 01	Wkład Euratomu na rzecz funkcjonowania Agencji Dostaw Euratomu	7.2	282 940		282 940
20 03 14 72	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych — Wkład na realizację Programu badawczego Funduszu Badawczego Węgla i Stali oraz programów niezwiązanych z badaniami naukowymi	7.2	2 247 000		2 247 000
	Artykuł 20 03 14 — Suma częściowa		2 529 940		2 529 940
<b>20 03 15</b>	<b>Urzędy międzyinstytucjonalne</b>				
20 03 15 01	Urząd Publikacji	7.2	121 990 000	- 2 150 000	119 840 000
	Rezerwy (30 01 01)		478 776		478 776
			122 468 776	- 2 150 000	120 318 776
20 03 15 02	Europejski Urząd Doboru Kadr	7.2	29 082 550	- 1 935 000	27 147 550
	Rezerwy (30 01 01)		10 224		10 224
			29 092 774	- 1 935 000	27 157 774
	Artykuł 20 03 15 — Suma częściowa		151 072 550	- 4 085 000	146 987 550
	Rezerwy (30 01 01)		489 000		489 000
			151 561 550	- 4 085 000	147 476 550
<b>20 03 16</b>	<b>Urzędy administracyjne</b>				
20 03 16 01	Urząd Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych	7.2	57 481 964		57 481 964
	Rezerwy (30 01 01)		110 112		110 112
			57 592 076		57 592 076
20 03 16 02	Urząd Infrastruktury i Logistyki — Bruksela	7.2	101 207 292	- 325 000	100 882 292
20 03 16 03	Urząd Infrastruktury i Logistyki — Luksemburg	7.2	33 089 200		33 089 200
	Rezerwy (30 01 01)		684 792		684 792
			33 773 992		33 773 992
	Artykuł 20 03 16 — Suma częściowa		191 778 456	- 325 000	191 453 456
	Rezerwy (30 01 01)		794 904		794 904
			192 573 360	- 325 000	192 248 360

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 03 17	<b>Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)</b>  Rezerwy (30 01 01)	7.2	71 693 750		71 693 750
			4 224		4 224
			71 697 974		71 697 974
20 03 18	<b>Wydatki wynikające z mandatu Komitetu Nadzoru Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych</b>  <b>Rozdział 20 03 — Ogółem</b>  <b>Rezerwy (30 01 01)</b>  <b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	7.2	200 000		200 000
			<b>967 950 223</b>	<b>- 4 410 000</b>	<b>963 540 223</b>
			<b>1 288 128</b>		<b>1 288 128</b>
			<b>969 238 351</b>	<b>- 4 410 000</b>	<b>964 828 351</b>

**20 03 15 Urzędy międzyinstytucjonalne**

20 03 15 01 Urząd Publikacji

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 03 15 01	121 990 000	- 2 150 000	119 840 000
Rezerwy (30 01 01)	478 776		478 776
Ogółem	122 468 776	- 2 150 000	120 318 776

**Uwagi**

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Urzędu Publikacji Unii Europejskiej, wyszczególnionym w odpowiednim załączniku do niniejszej sekcji.

Na podstawie prognoz kosztów własnych Urzędu Publikacji preliminarz kosztu usług, które Urząd będzie świadczył dla każdej instytucji, podano poniżej:

Parlament Europejski	13 361 343	10,91%
Rada Unii Europejskiej	6 454 104	5,27%
Komisja Europejska	71 117 619	58,07%
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	7 054 201	5,76%
Europejski Trybunał Obrachunkowy	1 420 638	1,16%
Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	881 775	0,72%
Europejski Komitet Regionów	514 369	0,42%

**ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**20 03 15** (ciąg dalszy)

20 03 15 01 (ciąg dalszy)

Agencje	11 646 781	9,51%
Inne	10 017 946	8,18%
Ogółem	122 468 776	100,00 %

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ponoszonych przez Urząd Publikacji jako oficjalny podmiot świadczący usługi wydawnicze na potrzeby wszystkich instytucji, organów i agencji ustanowionych traktatami albo na ich podstawie. Urząd Publikacji jest centralnym punktem dostępu do prawa Unii, a także do publikacji, otwartych danych, wyników badań, ogłoszeń o zamówieniach publicznych i innych informacji urzędowych.

Jego misją jest wspieranie kształtowania polityki Unii przez modelowe zarządzanie informacjami, danymi i wiedzą. Dba on również o to, by ten szeroki wachlarz informacji był dostępny dla ogółu społeczeństwa w formie otwartych, gotowych do wykorzystania danych. Dostępność danych zapewnia przejrzystość, umożliwia wykorzystanie danych do celów działalności zarobkowej oraz ułatwia upowszechnianie wiedzy.

*Podstawa prawna*

Decyzja 2009/496/WE, Euratom Parlamentu Europejskiego, Rady Europejskiej, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Komitetu Regionów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie organizacji i działania Urzędu Publikacji Unii Europejskiej (Dz.U. L 168 z 30.6.2009, s. 41, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/496/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), w szczególności jego art. 64–67.

20 03 15 02 Europejski Urząd Doboru Kadr

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
20 03 15 02	29 082 550	– 1 935 000	27 147 550
Rezerwy (30 01 01)	10 224		10 224
Ogółem	29 092 774	– 1 935 000	27 157 774

*Uwagi*

Powyższa kwota odpowiada środkom dla Europejskiego Urzędu Doboru Kadr, wyszczególnionym w odpowiednim załączniku do niniejszej sekcji.

KOMISJA  
TYTUŁ 20 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE KOMISJI EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 20 03 — ADMINISTRACYJNE WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)

**20 03 15** (ciąg dalszy)

20 03 15 02 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. ustanawiająca Urząd Doboru Kadr Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/620/oj>).

Decyzja 2005/119/WE sekretarzy generalnych Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, sekretarzy generalnych Trybunału Obrachunkowego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i przedstawiciela Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 26 stycznia 2005 r. w sprawie organizacji i działania Europejskiej Szkoły Administracji (Dz.U. L 37 z 10.2.2005, s. 17, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2005/119\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2005/119(1)/oj)).

**20 03 16** **Urzędy administracyjne**

20 03 16 02 Urząd Infrastruktury i Logistyki — Bruksela

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
101 207 292	- 325 000	100 882 292

*Uwagi*

Powyzsza kwota odpowiada środkom dla Urzędu Infrastruktury i Logistyki w Brukseli, wyszczególnionym w załączniku do niniejszej sekcji.

*Podstawa prawna*

Decyzja Komisji 2003/523/WE z dnia 6 listopada 2002 r. ustanawiająca Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli (Dz.U. L 183 z 22.7.2003, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2003/523/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>), w szczególności jego art. 64–67.

TYTUŁ 21

**SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE**

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

**TYTUŁ 21**  
**SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
21 01	ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE	2 857 255 000	- 12 803 800	2 844 451 200
21 02	SZKOŁY EUROPEJSKIE	265 911 218	- 3 000 000	262 911 218
	<b>Tytuł 21 — Ogółem</b>	<b>3 123 166 218</b>	<b>- 15 803 800</b>	<b>3 107 362 418</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWETYTUŁ 21  
SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

## ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
21 01	ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE				
<b>21 01 01</b>	<b>Świadczenia emerytalno-rentowe i inne świadczenia</b>	7.1	2 794 771 000	- 6 907 000	2 787 864 000
<b>21 01 02</b>	<b>Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków — Instytucje</b>				
21 01 02 01	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych posłów do Parlamentu Europejskiego	7.1	22 106 000	- 2 350 000	19 756 000
21 01 02 02	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz byłych sekretarzy generalnych Rady Unii Europejskiej	7.1	795 000	- 5 800	789 200
21 01 02 03	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Komisji	7.1	11 767 000	- 1 600 000	10 167 000
21 01 02 04	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej	7.1	19 308 000	- 1 400 000	17 908 000
21 01 02 05	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Obrachunkowego	7.1	7 809 000	- 530 000	7 279 000
21 01 02 06	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych europejskich rzeczników praw obywatelskich	7.1	317 000	- 7 000	310 000
21 01 02 07	Świadczenia emerytalno-rentowe byłych europejskich inspektorów ochrony danych	7.1	382 000	- 4 000	378 000
	Artykuł 21 01 02 — Suma częściowa		62 484 000	- 5 896 800	56 587 200
	<b>Rozdział 21 01 — Ogółem</b>		<b>2 857 255 000</b>	<b>- 12 803 800</b>	<b>2 844 451 200</b>

**21 01 01**      **Świadczenia emerytalno-rentowe i inne świadczenia**

Dane liczbowe (Środki niezmniejszane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 794 771 000	- 6 907 000	2 787 864 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- emerytur urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z emeryturami płaconymi ze środków przeznaczonych na badania i rozwój technologiczny,

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)

**21 01 01** (ciąg dalszy)

- rent inwalidzkich urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z rentami płaconymi ze środków przeznaczonych na badania i rozwój technologiczny,
- zasiłków z tytułu inwalidztwa urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z zasiłkami płaconymi ze środków przeznaczonych na badania i rozwój technologiczny,
- rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych urzędnikach i pracownikach zatrudnionych na czas określony i pracownikach kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z rentami płaconymi ze środków przeznaczonych na badania i rozwój technologiczny,
- odpraw urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony i pracowników kontraktowych wszystkich instytucji i agencji Unii, łącznie z odprawami płaconymi ze środków przeznaczonych na badania i rozwój technologiczny,
- płatności ubezpieczeniowych odpowiedników emerytur,
- płatności ( premia emerytalna) dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu (lub ich żyjących małżonków i sierot po nich),
- płatności pomocy finansowej dla współmałżonka pozostającego przy życiu, w przypadku jeśli cierpi on na poważną lub przewlekłą chorobę lub jest niepełnosprawny, przez okres choroby lub niepełnosprawności w oparciu o ocenę sytuacji socjalnej i medycznej danej osoby,
- składek pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla emerytowanych pracowników,
- dodatkowych płatności związanych ze zwrotem wydatków medycznych dla byłych deportowanych lub internowanych członków ruchu oporu,
- skutków wyrównań emerytur/rent,
- kosztów wyrównań emerytur/rent w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

---

Inne państwa	303 031 000 6 6 0 2
--------------	---------------------

---

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie nr 31 (EWG), 11 (EWEA) ustanawiające regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. 45 z 14.6.1962, s. 1385/62, ELI: [http://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1962/31\(1\)/oj](http://eur-lex.europa.eu/eli/reg/1962/31(1)/oj)).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)**21 01 02 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków — Instytucje**

## 21 01 02 01 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych posłów do Parlamentu Europejskiego

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
22 106 000	- 2 350 000	19 756 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych posłów do Parlamentu Europejskiego oraz rent rodzinnych po byłych posłach.

Podstawa prawna

Statut posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności jego art. 14, 15, 17 i 28.

Przepisy wykonawcze do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 49–60, oraz odpowiednie przepisy, przyjęte przez Prezydium Parlamentu Europejskiego.

## 21 01 02 02 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz byłych sekretarzy generalnych Rady Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
795 000	- 5 800	789 200

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz byłych sekretarzy generalnych Rady Unii Europejskiej, wraz ze współczynnikami korygującymi dla ich kraju zamieszkania, oraz renty rodzinne wdów/wdowców lub sierot po byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz byłych sekretarzach generalnych Rady Unii Europejskiej, wraz ze współczynnikami korygującymi dla ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych przewodniczących Rady Europejskiej oraz dla byłych sekretarzy generalnych Rady Unii Europejskiej.

Podstawa prawna

Decyzja Rady 2009/909/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. ustanawiająca warunki zatrudnienia Przewodniczącego Rady Europejskiej (Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2009/909/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)

**21 01 02** (ciąg dalszy)

21 01 02 02 (ciąg dalszy)

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

21 01 02 03 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Komisji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
11 767 000	- 1 600 000	10 167 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych członków Komisji, wraz ze współczynnikami korygującymi dla ich kraju zamieszkania, oraz rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych członkach Komisji, wraz ze współczynnikami korygującymi dla ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych członków Komisji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

21 01 02 04 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
19 308 000	- 1 400 000	17 908 000

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)**21 01 02** (ciąg dalszy)

21 01 02 04 (ciąg dalszy)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania oraz rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych członkach Trybunału Sprawiedliwości, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych członków Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

21 01 02 05 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych członków Trybunału Obrachunkowego

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
7 809 000	- 530 000	7 279 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych członków Trybunału Obrachunkowego, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych członkach Trybunału Obrachunkowego, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych członków Trybunału Obrachunkowego.

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)

**21 01 02** (ciąg dalszy)

21 01 02 05 (ciąg dalszy)

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 2290/77 z dnia 18 października 1977 r. określające uposażenie członków Trybunału Obrachunkowego (Dz.U. L 268 z 20.10.1977, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1977/2290/oj>), w szczególności jego art. 9, 10, 11 i 16.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

21 01 02 06 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych europejskich rzeczników praw obywatelskich

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
317 000	- 7 000	310 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych europejskich rzeczników praw obywatelskich, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania, a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych europejskich rzecznikach praw obywatelskich, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych europejskich rzeczników praw obywatelskich.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

**ROZDZIAŁ 21 01 — ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE** (ciąg dalszy)**21 01 02** (ciąg dalszy)

## 21 01 02 07 Świadczenia emerytalno-rentowe byłych europejskich inspektorów ochrony danych

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
382 000	- 4 000	378 000

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na świadczenia z tytułu emerytur i rent inwalidzkich byłych europejskich inspektorów ochrony danych, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania, a także rent rodzinnych dla wdów, wdowców oraz sierot po byłych europejskich inspektorach ochrony danych, wraz ze współczynnikami korygującymi stosowanymi do ich kraju zamieszkania.

Pokrywają one również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe dla byłych europejskich inspektorów ochrony danych.

## Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 8, 9, 15 i 18.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

KOMISJA  
TYTUŁ 21 — SZKOŁY EUROPEJSKIE I ŚWIADCZENIA EMERYTALNO-RENTOWE

**ROZDZIAŁ 21 02 — SZKOŁY EUROPEJSKIE**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
21 02	SZKOŁY EUROPEJSKIE				
<b>21 02 01</b>	<b>Wkład Unii w finansowanie szkół europejskich typu 1</b>				
21 02 01 01	Biuro Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich (Bruksela)	7.1	17 161 509		17 161 509
21 02 01 02	Bruksela I (Uccle)	7.1	46 256 962		46 256 962
21 02 01 03	Bruksela II (Woluwe)	7.1	42 682 785		42 682 785
21 02 01 04	Bruksela III (Ixelles)	7.1	35 929 186		35 929 186
21 02 01 05	Bruksela IV (Laeken)	7.1	33 693 512		33 693 512
21 02 01 06	Luksemburg I	7.1	23 061 502		23 061 502
21 02 01 07	Luksemburg II	7.1	17 927 542		17 927 542
21 02 01 08	Mol (BE)	7.1	11 131 399		11 131 399
21 02 01 09	Frankfurt nad Menem (DE)	7.1	9 051 754		9 051 754
21 02 01 10	Karlsruhe (DE)	7.1	5 893 058		5 893 058
21 02 01 11	Monachium (DE)	7.1	565 895		565 895
21 02 01 12	Alicante (ES)	7.1	1 562 811		1 562 811
21 02 01 13	Varese (IT)	7.1	15 147 279		15 147 279
21 02 01 14	Bergen (NL)	7.1	4 546 024	- 3 000 000	1 546 024
21 02 01 15	Culham (UK)	7.1	—		—
21 02 01 16	Bruksela V (Evere)	7.1	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 21 02 01 — Suma częściowa</i>		264 611 218	- 3 000 000	261 611 218
<b>21 02 02</b>	<b>Wkład Unii w finansowanie szkół europejskich typu 2</b>	7.1	1 300 000		1 300 000
	<b>Rozdział 21 02 — Ogółem</b>		<b>265 911 218</b>	<b>- 3 000 000</b>	<b>262 911 218</b>

**21 02 01 Wkład Unii w finansowanie szkół europejskich typu 1**

Akty referencyjne

Decyzja Komisji 94/558/EWWiS z dnia 17 czerwca 1994 r. w sprawie zawarcia Konwencji określającej Statut Szkół Europejskich (Dz.U. L 212 z 17.8.1994, s. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/558/oj>).

**ROZDZIAŁ 21 02 — SZKOŁY EUROPEJSKIE** (ciąg dalszy)**21 02 01** (ciąg dalszy)

21 02 01 14 Bergen (NL)

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
4 546 024	- 3 000 000	1 546 024

Uwagi

Środki te przeznaczone są na zasilenie budżetu Szkoły Europejskiej w Bergen.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

Inne dochody przeznaczone na określony cel	4 300 000 3 2 0 2
--	-------------------

KOMISJA

TYTUŁ 30  
**REZERWY**

**TYTUŁ 30****REZERWY**

Tytuł Rozdział	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
30 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE	5 707 288	5 707 288			5 707 288	5 707 288
30 02	REZERWY NA WYDATKI OPERACYJNE	163 415 723	3 144 741 723	- 49 389 438	- 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
30 03	REZERWA UJEMNA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
30 04	MECHANIZMY SOLIDARNOŚCIOWE (INSTRUMENTY SZCZEGÓLNE)	2 299 479 437	2 265 018 867			2 299 479 437	2 265 018 867
	<b>Tytuł 30 — Ogółem</b>	<b>2 468 602 448</b>	<b>5 415 467 878</b>	<b>- 49 389 438</b>	<b>- 31 510 438</b>	<b>2 419 213 010</b>	<b>5 383 957 440</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 30 — REZERWY

## TYTUŁ 30

### REZERWY

#### ROZDZIAŁ 30 02 — REZERWY NA WYDATKI OPERACYJNE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
30 02	REZERWY NA WYDATKI OPERACYJNE							
30 02 01	Środki niezróżnicowane		p.m.	p.m.			0,—	0,—
30 02 02	Środki zróżnicowane		163 415 723	3 144 741 723	- 49 389 438	- 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285
	<b>Rozdział 30 02 — Ogółem</b>		<b>163 415 723</b>	<b>3 144 741 723</b>	<b>- 49 389 438</b>	<b>- 31 510 438</b>	<b>114 026 285</b>	<b>3 113 231 285</b>

#### 30 02 02 Środki zróżnicowane

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
163 415 723	3 144 741 723	- 49 389 438	- 31 510 438	114 026 285	3 113 231 285

Uwagi

Środki zapisane w niniejszym tytule przeznaczone są do wykorzystania wyłącznie w dwóch sytuacjach: a) jeżeli w chwili ustanawiania budżetu nie istnieje akt podstawowy dla danego działania; lub b) kiedy istnieją poważne wątpliwości co do adekwatności środków lub co do tego, czy środki zapisane w danych liniach budżetowych można wykonać na warunkach zgodnych z należyтым zarządzaniem finansami. Środki z tego artykułu mogą zostać wykorzystane dopiero po przesunięciu ich zgodnie z procedurą określoną w art. 30 rozporządzenia finansowego w odniesieniu do przypadków objętych lit. a) i w art. 31 rozporządzenia finansowego w odniesieniu do przypadków objętych lit. b).

Rozbicie przedstawia się następująco (zobowiązania, płatności):

1.	Artykuł	05 02 01	EFRR — Wydatki operacyjne		3 000 000 000
2.	Artykuł	08 05 01	Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich	20 022 857	19 227 857
3.	Artykuł	09 10 01	Europejska Agencja Chemikaliów — Dyrektywy środowiskowe oraz konwencje międzynarodowe dotyczące środowiska	600 000	600 000
4.	Artykuł	09 10 02	Europejska Agencja Środowiska	901 428	901 428

**ROZDZIAŁ 30 02 — REZERWY NA WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**30 02 02** (ciąg dalszy)

5.	Artykuł	11 10 02	Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	76 744 000	76 744 000
6.	Artykuł	12 10 01	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)	15 758 000	15 758 000
<b>Ogółem</b>				<b>114 026 285</b>	<b>3 113 231 285</b>

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**ZAŁĄCZNIKI**

**URZĘDY**

KOMISJA

**Urząd Publikacji**

## Wydatki

## TYTUŁ O1

## URZĄD PUBLIKACJI

## ROZDZIAŁ O1 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ O1 01			
<b>O1 01 01</b>	<b>Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony</b>			
O1 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	75 570 000	- 2 150 000	73 420 000
	Rezerwy (O1 10 01)	418 776		418 776
		75 988 776	- 2 150 000	73 838 776
O1 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	444 000		444 000
O1 01 01 03	Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
O1 01 01 04	Wydatki na mobilność			
	Środki nieodróżnicowane	21 000		21 000
	Artykuł O1 01 01 — Ogółem	76 035 000	- 2 150 000	73 885 000
	Rezerwy (O1 10 01)	418 776		418 776
		76 453 776	- 2 150 000	74 303 776
<b>O1 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny</b>	2 792 000		2 792 000
	Rezerwy (O1 10 01)	60 000		60 000
		2 852 000		2 852 000
<b>O1 01 03</b>	<b>Inne wydatki na zarządzanie</b>			
O1 01 03 01	Podróże służbowe i koszty reprezentacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	136 000		136 000

KOMISJA  
URZĄD PUBLIKACJI

**ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>01 01 03</b>	(ciąg dalszy)			
01 01 03 02	Wydatki na spotkania, grupy ekspertów i konferencje			
	Środki niezróżnicowane	10 000		10 000
01 01 03 03	Opracowania i konsultacje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
01 01 03 04	Doskonalenie zawodowe i szkolenia w zakresie zarządzania			
	Środki niezróżnicowane	75 000		75 000
01 01 03 05	Spotkania wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	1 000		1 000
	<i>Artykuł 01 01 03 — Ogółem</i>	222 000		222 000
<b>01 01 04</b>	<b>Infrastruktura i logistyka</b>			
01 01 04 01	Czynsze i nabywanie			
	Środki niezróżnicowane	7 405 000		7 405 000
01 01 04 02	Wydatki dotyczące budynków			
	Środki niezróżnicowane	2 029 000		2 029 000
01 01 04 03	Wyposażenie i umeblowanie			
	Środki niezróżnicowane	47 000		47 000
01 01 04 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne			
	Środki niezróżnicowane	282 000		282 000
	<i>Artykuł 01 01 04 — Ogółem</i>	9 763 000		9 763 000
<b>01 01 05</b>	<b>Wydatki na ochronę i kontrolę bezpieczeństwa</b>			
	Środki niezróżnicowane	945 000		945 000
<b>01 01 06</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>01 01 07</b>	<b>Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.

**ROZDZIAŁ 01 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**  
**ROZDZIAŁ 01 02 — SZCZEGÓLNE DZIAŁANIA**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>01 01 08</b>	<b>Wydatki związane z obsługą prawną</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>01 01 09</b>	<b>Technologie informacyjno-komunikacyjne</b>			
01 01 09 01	Systemy informacyjne			
	Środki niezróżnicowane	8 787 000		8 787 000
01 01 09 02	Cyfrowe miejsce pracy			
	Środki niezróżnicowane	2 065 000		2 065 000
01 01 09 03	Centrum danych i usługi w zakresie tworzenia sieci			
	Środki niezróżnicowane	7 675 000		7 675 000
	Artykuł 01 01 09 — Ogółem	18 527 000		18 527 000
	ROZDZIAŁ 01 01 — OGÓŁEM	108 284 000	- 2 150 000	106 134 000
	Rezerwy (01 10 01)	478 776		478 776
		108 762 776	- 2 150 000	106 612 776
	ROZDZIAŁ 01 02			
<b>01 02 01</b>	<b>Publikacje</b>			
01 02 01 01	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (serie L i C)			
	Środki niezróżnicowane	3 750 000		3 750 000
01 02 01 02	Inne publikacje obowiązkowe			
	Środki niezróżnicowane	2 207 000		2 207 000
01 02 01 03	Publikacje ogólne			
	Środki niezróżnicowane	1 008 000		1 008 000
	Artykuł 01 02 01 — Ogółem	6 965 000		6 965 000
<b>01 02 02</b>	<b>Długoterminowa konserwacja</b>			
	Środki niezróżnicowane	3 369 000		3 369 000



TYTUŁ O1  
URZĄD PUBLIKACJI

## ROZDZIAŁ O1 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, z 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**O1 01 01**      **Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas okreslony**

## O1 01 01 01      Wynagrodzenia i świadczenia

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
O1 01 01 01	75 570 000	- 2 150 000	73 420 000
Rezerwy (O1 10 01)	418 776		418 776
Ogółem	75 988 776	- 2 150 000	73 838 776

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

KOMISJA

**Europejski Urząd Doboru Kadr**

## Wydatki

## TYTUŁ O2

## EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

## ROZDZIAŁ O2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ O2 01			
<b>O2 01 01</b>	<b>Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony</b>			
O2 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia	14 738 000	- 1 580 000	13 158 000
	Rezerwy (O2 10 01)	4 224		4 224
		14 742 224	- 1 580 000	13 162 224
O2 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby			
	Środki niezróżnicowane	51 000		51 000
O2 01 01 03	Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł O2 01 01 — Ogółem	14 789 000	- 1 580 000	13 209 000
	Rezerwy (O2 10 01)	4 224		4 224
		14 793 224	- 1 580 000	13 213 224
<b>O2 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny</b>			
	Rezerwy (O2 10 01)	1 981 000	- 355 000	1 626 000
		6 000		6 000
		1 987 000	- 355 000	1 632 000
<b>O2 01 03</b>	<b>Inne wydatki na zarządzanie</b>			
O2 01 03 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne			
	Środki niezróżnicowane	200 000		200 000
O2 01 03 02	Wydatki na spotkania, grupę ekspertów i konferencje			
	Środki niezróżnicowane	850		850

KOMISJA  
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

**ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>02 01 03</b>	<i>(ciąg dalszy)</i>			
02 01 03 03	Analizy i konsultacje			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
02 01 03 04	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania			
	Środki niezróżnicowane	35 000		35 000
02 01 03 05	Spotkania wewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	6 000		6 000
	<i>Artykuł 02 01 03 — Ogółem</i>	241 850		241 850
<b>02 01 04</b>	<b>Infrastruktura i logistyka</b>			
02 01 04 01	Czynsze i nabywanie			
	Środki niezróżnicowane	1 688 000		1 688 000
02 01 04 02	Wydatki dotyczące budynków			
	Środki niezróżnicowane	695 000		695 000
02 01 04 03	Wyposażenie i umeblowanie			
	Środki niezróżnicowane	8 000		8 000
02 01 04 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne			
	Środki niezróżnicowane	50 700		50 700
	<i>Artykuł 02 01 04 — Ogółem</i>	2 441 700		2 441 700
<b>02 01 05</b>	<b>Wydatki na ochronę i kontrolę bezpieczeństwa</b>			
	Środki niezróżnicowane	322 000		322 000
<b>02 01 06</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>02 01 07</b>	<b>Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>02 01 08</b>	<b>Wydatki związane z obsługą prawną</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.

**ROZDZIAŁ 02 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE (ciąg dalszy)****ROZDZIAŁ 02 02 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI, SŁUŻBY I DZIAŁANIA MIĘDZYINSTYTUCJONALNE****ROZDZIAŁ 02 03 — EUROPEJSKA SZKOŁA ADMINISTRACJI (EUSA)**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>02 01 09</b>	<b>Technologie informacyjno-komunikacyjne</b>			
02 01 09 01	Systemy informacyjne			
	Środki niezmobilizowane	1 935 000		1 935 000
02 01 09 02	Cyfrowe miejsce pracy			
	Środki niezmobilizowane	222 000		222 000
02 01 09 03	Centrum danych i usługi w zakresie tworzenia sieci			
	Środki niezmobilizowane	342 000		342 000
	Artykuł 02 01 09 — Ogółem	2 499 000		2 499 000
	ROZDZIAŁ 02 01 — OGÓŁEM	22 274 550	- 1 935 000	20 339 550
	Rezerwy (02 10 01)	10 224		10 224
		22 284 774	- 1 935 000	20 349 774
	ROZDZIAŁ 02 02			
<b>02 02 01</b>	<b>Konkursy międzyinstytucjonalne</b>			
	Środki niezmobilizowane	4 000 000		4 000 000
	ROZDZIAŁ 02 02 — OGÓŁEM	4 000 000		4 000 000
	ROZDZIAŁ 02 03			
<b>02 03 01</b>	<b>Szkolenie w zakresie zarządzania</b>			
	Środki niezmobilizowane	1 352 000		1 352 000
<b>02 03 02</b>	<b>Szkolenia wprowadzające</b>			
	Środki niezmobilizowane	884 000		884 000
<b>02 03 03</b>	<b>Szkolenie pod kątem certyfikacji</b>			
	Środki niezmobilizowane	572 000		572 000
	ROZDZIAŁ 02 03 — OGÓŁEM	2 808 000		2 808 000



TYTUŁ O2  
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

## ROZDZIAŁ O2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

Przyjęte przez Komisję Zasady regulujące mianowanie i wynagrodzenie oraz inne warunki finansowe.

**O2 01 01 Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony**

## O2 01 01 01 Wynagrodzenia i świadczenia

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
O2 01 01 01	14 738 000	- 1 580 000	13 158 000
Rezerwy (O2 10 01)	4 224		4 224
Ogółem	14 742 224	- 1 580 000	13 162 224

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,

KOMISJA  
EUROPEJSKI URZĄD DOBORU KADR

**ROZDZIAŁ O2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)

O2 01 01 (ciąg dalszy)

O2 01 01 01 (ciąg dalszy)

- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego,
- dodatków i wynagrodzeń przyjętych według jednolitych stawek godzinowych za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników w kategorii AST oraz przez personel miejscowy, któremu nie można było udzielić urlopu wyrównawczego zgodnie z ustanowionymi procedurami,
- diet dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy przedstawią dowody na konieczność zmiany przez nich miejsca zamieszkania w związku z objęciem stanowiska lub przeniesieniem do innego miejsca pracy,
- dodatkowych wydatków wynikających z oddelegowania urzędników Unii, tj. dodatków i zwrotu wydatków, do których uprawnia ich oddelegowanie, jak również kosztów związanych ze specjalnymi programami szkoleń z władzami i organami w państwach członkowskich i państwach trzecich.

**O2 01 02** **Personel zewnętrzny**

Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
O2 01 02	1 981 000	– 355 000	1 626 000
Rezerwy (O2 10 01)	6 000		6 000
Ogółem	1 987 000	– 355 000	1 632 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzeń personelu kontraktowego (w rozumieniu tytułu IV warunków zatrudnienia), składek instytucji na ubezpieczenie społeczne pracowników kontraktowych zgodnie z tytułem IV oraz kosztów wyrównań wynagrodzeń takich pracowników,
- wydatków (wynagrodzenia, ubezpieczenie itp.) poniesionych w związku z zatrudnieniem pracowników czasowych lub innego zewnętrznego personelu na podstawie umów,
- kosztów osobowych wynikających z umów o podwykonawstwo techniczne i administracyjne oraz świadczenie usług intelektualnych,

**ROZDZIAŁ O2 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** *(ciąg dalszy)*O2 01 02 *(ciąg dalszy)*

- kosztów zatrudnienia krajowych urzędników służby cywilnej lub innych ekspertów na zasadzie oddelegowania lub czasowego przydzielenia do Urzędu oraz dodatkowych kosztów wynikających z oddelegowania urzędników do krajowej służby cywilnej lub organizacji międzynarodowych,
- kosztów wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

KOMISJA

**Urząd Infrastruktury i Logistyki w Brukseli**

## Wydatki

## TYTUŁ O4

## URZĄD INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

## ROZDZIAŁ O4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ O4 01			
<b>O4 01 01</b>	<b>Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony</b>			
O4 01 01 01	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezmieszane	38 164 000	- 325 000	37 839 000
O4 01 01 02	Wydatki i świadczenia związane z rekrutacją, przeniesieniem i zakończeniem służby			
	Środki niezmieszane	157 000		157 000
O4 01 01 03	Polityka personalna i zarządzanie zasobami ludzkimi			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł O4 01 01 — Ogółem</i>	38 321 000	- 325 000	37 996 000
<b>O4 01 02</b>	<b>Personel zewnętrzny</b>			
O4 01 02 01	Personel zewnętrzny — OIB			
	Środki niezmieszane	31 638 000		31 638 000
O4 01 02 02	Personel zewnętrzny — Placówki opieki nad dziećmi			
	Środki niezmieszane	13 440 000		13 440 000
	<i>Artykuł O4 01 02 — Ogółem</i>	45 078 000		45 078 000
<b>O4 01 03</b>	<b>Inne wydatki na zarządzanie</b>			
O4 01 03 01	Wydatki na podróże służbowe i cele reprezentacyjne			
	Środki niezmieszane	80 000		80 000
O4 01 03 02	Wydatki na spotkania, grupy ekspertów i konferencje			
	Środki niezmieszane	1 000		1 000

KOMISJA  
URZĄD INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

**ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>04 01 03</b>	(ciąg dalszy)			
04 01 03 03	Szkolenia specjalistyczne i z zakresu zarządzania			
	Środki nieznaczkowane	262 000		262 000
04 01 03 04	Spotkania wewnętrzne			
	Środki nieznaczkowane	6 800		6 800
	<i>Artykuł 04 01 03 — Ogółem</i>	349 800		349 800
<b>04 01 04</b>	<b>Infrastruktura i logistyka</b>			
04 01 04 01	Czynsze i nabywanie			
	Środki nieznaczkowane	6 171 000		6 171 000
04 01 04 02	Wydatki dotyczące budynków			
	Środki nieznaczkowane	2 027 000		2 027 000
04 01 04 03	Wyposażenie i umeblowanie			
	Środki nieznaczkowane	119 000		119 000
04 01 04 04	Wydatki na usługi i inne koszty operacyjne			
	Środki nieznaczkowane	646 000		646 000
	<i>Artykuł 04 01 04 — Ogółem</i>	8 963 000		8 963 000
<b>04 01 05</b>	<b>Wydatki na ochronę i kontrolę bezpieczeństwa</b>			
	Środki nieznaczkowane	1 137 000		1 137 000
<b>04 01 06</b>	<b>Wydatki na dokumentację i bibliotekę</b>			
	Środki nieznaczkowane	p.m.		p.m.
<b>04 01 07</b>	<b>Polityka i zarządzanie w zakresie infrastruktury</b>			
	Środki nieznaczkowane	p.m.		p.m.
<b>04 01 08</b>	<b>Wydatki związane z obsługą prawną</b>			
	Środki nieznaczkowane	p.m.		p.m.
<b>04 01 09</b>	<b>Technologie informacyjno-komunikacyjne</b>			
04 01 09 01	Systemy informacyjne			
	Środki nieznaczkowane	2 086 235		2 086 235

**ROZDZIAŁ 04 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 04 10 — REZERWY**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>04 01 09</b>	(ciąg dalszy)			
04 01 09 02	Cyfrowe miejsce pracy			
	Środki niezmobilizowane	2 316 826		2 316 826
04 01 09 03	Centrum danych i usługi w zakresie tworzenia sieci			
	Środki niezmobilizowane	2 955 431		2 955 431
	Artykuł 04 01 09 — Ogółem	7 358 492		7 358 492
	ROZDZIAŁ 04 01 — OGÓŁEM	101 207 292	- 325 000	100 882 292
	ROZDZIAŁ 04 10			
<b>04 10 01</b>	<b>Środki tymczasowe</b>			
	Środki niezmobilizowane	p.m.		0,—
<b>04 10 02</b>	<b>Rezerwa na nieprzewidziane wydatki</b>			
	Środki niezmobilizowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 04 10 — OGÓŁEM	p.m.		0
	<b>Tytuł 04 — Ogółem</b>	<b>101 207 292</b>	<b>- 325 000</b>	<b>100 882 292</b>

KOMISJA  
URZĄD INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

TYTUŁ O4

URZĄD INFRASTRUKTURY I LOGISTYKI W BRUKSELI

ROZDZIAŁ O4 01 — WYDATKI ADMINISTRACYJNE

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

**O4 01 01** **Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony**

O4 01 01 01 Wynagrodzenia i świadczenia

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
38 164 000	– 325 000	37 839 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia, na finansowanie:

- wynagrodzeń, dodatków i innych płatności związanych z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenia chorobowego i wypadkowego oraz innych składek na ubezpieczenie społeczne,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla niego praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- rozmaitych dodatków i dotacji,
- kosztów wyrównań wynagrodzeń urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony oraz kosztów wyrównań części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- kosztów wszelkich aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Dochody przeznaczone na określony cel (pochodzenie, szacunkowe kwoty i odpowiadający im artykuł lub pozycja zestawienia dochodów).

Inne dochody przeznaczone na określony cel	1 250 000 3 2 0 2
--	-------------------

SEKCJA IV  
**TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ**

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	47 895 000	- 3 409 000	44 486 000
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI	347 795 000	- 1 183 000	346 612 000
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	34 653 000	- 39 000	34 614 000
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	6 610 000		6 610 000
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>436 953 000</b>	<b>- 4 631 000</b>	<b>432 322 000</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	61 870 000		61 870 000
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	36 067 503		36 067 503
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	1 309 000		1 309 000
2 5	ZEBRANIA I KONFERENCJE	556 000		556 000
2 7	INFORMACJA: NABYWANIE, ARCHIWIZACJA, WYTWARZANIE I ROZPOWSZECHNIANIE	2 473 000		2 473 000
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>102 275 503</b>		<b>102 275 503</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI WYNIKAJĄCE Z WYKONYWANIA PRZEZ INSTYTUCJĘ SZCZEGÓLNYCH ZADAŃ</b>			
3 7	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	57 000		57 000
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>57 000</b>		<b>57 000</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	2 501 000		2 501 000

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>2 501 000</b>		<b>2 501 000</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>541 786 503</b>	<b>- 4 631 000</b>	<b>537 155 503</b>
	<b>Rezerwy (10 0)</b>	<b>2 501 000</b>		<b>2 501 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>544 287 503</b>	<b>- 4 631 000</b>	<b>539 656 503</b>

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

## TYTUŁ 1

## OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne należności</b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń			
	Środki nieodróżnicowane	40 819 000	- 140 000	40 679 000
1 0 0 2	Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji			
	Środki nieodróżnicowane	2 791 000	- 1 943 000	848 000
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	43 610 000	- 2 083 000	41 527 000
<b>1 0 2</b>	<b>Dodatki przejściowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	3 664 000	- 1 326 000	2 338 000
<b>1 0 4</b>	<b>Delegacje</b>			
	Środki nieodróżnicowane	245 000		245 000
<b>1 0 6</b>	<b>Szkolenie</b>			
	Środki nieodróżnicowane	376 000		376 000
<b>1 0 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	47 895 000	- 3 409 000	44 486 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne należności</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń	344 125 000	- 1 173 000	342 952 000
	Rezerwy (10 0)	1 878 000		1 878 000
		346 003 000	- 1 173 000	344 830 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieodróżnicowane	809 000	- 3 000	806 000

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 0</b>	(ciąg dalszy)			
1 2 0 4	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	2 301 000	- 7 000	2 294 000
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	347 235 000	- 1 183 000	346 052 000
	Rezerwy (10 0)	1 878 000		1 878 000
		349 113 000	- 1 183 000	347 930 000
<b>1 2 2</b>	<b>Świadczenia związane z wcześniejszym zakończeniem pełnienia obowiązków</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	560 000		560 000
1 2 2 2	Świadczenia z tytułu całkowitego zaprzestania wykonywania obowiązków i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników czasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	560 000		560 000
<b>1 2 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	347 795 000	- 1 183 000	346 612 000
	Rezerwy (10 0)	1 878 000		1 878 000
		349 673 000	- 1 183 000	348 490 000
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i osoby zewnętrzne</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy	12 067 000	- 39 000	12 028 000
	Rezerwy (10 0)	623 000		623 000
		12 690 000	- 39 000	12 651 000
1 4 0 4	Staża i wymiana personelu			
	Środki niezróżnicowane	3 184 000		3 184 000
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	324 000		324 000

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE (ciąg dalszy)**  
**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 4 0</b>	(ciąg dalszy)			
1 4 0 6	Usługi zewnętrzne w zakresie tłumaczeń			
	Środki nieodróżnicowane	19 078 000		19 078 000
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	34 653 000	- 39 000	34 614 000
	Rezerwy (10 0)	623 000		623 000
		35 276 000	- 39 000	35 237 000
<b>1 4 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	34 653 000	- 39 000	34 614 000
	Rezerwy (10 0)	623 000		623 000
		35 276 000	- 39 000	35 237 000
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki nieodróżnicowane	375 000		375 000
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	1 652 000		1 652 000
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	2 027 000		2 027 000
<b>1 6 2</b>	<b>Delegacje</b>			
	Środki nieodróżnicowane	380 000		380 000
<b>1 6 3</b>	<b>Działania na rzecz personelu instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	61 000		61 000
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inne wydatki na cele socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	220 000		220 000
	Artykuł 1 6 3 — Ogółem	281 000		281 000



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI****1 0 0      *Wynagrodzenia i inne należności***

1 0 0 0      Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
40 819 000	– 140 000	40 679 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie, w odniesieniu do członków instytucji:

- wynagrodzeń podstawowych,
- dodatków na mieszkanie,
- dodatków rodzinnych, to jest: dodatków na gospodarstwo domowe, dodatków na dzieci na utrzymaniu i dodatków szkolnych,
- dodatków reprezentacyjnych,
- pokrywana przez pracodawcę składka na ubezpieczenie od ryzyka choroby zawodowej i wypadków, a także składka na ubezpieczenie chorobowe,
- dodatków z tytułu urodzenia dziecka,
- wypłaty na wypadek śmierci członka instytucji,
- wypłaty współczynników korygujących stosowanych do wynagrodzeń podstawowych, dodatków na mieszkanie, dodatków rodzinnych, części wynagrodzeń członków instytucji transferowanych za granicę (stosuje się odpowiednio art. 17 załącznika VII do regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej).

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 3, 4, 4a, 11 i 14.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI** (ciąg dalszy)**1 0 0** (ciąg dalszy)

## 1 0 0 2 Należności związane z objęciem funkcji, przeniesieniem i zaprzestaniem pełnienia funkcji

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 791 000	- 1 943 000	848 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na:

- kosztów podróży członków instytucji (w tym ich rodzin) w związku z objęciem lub zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,
- dodatków z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania dla członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji,
- kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego członków instytucji w związku z podjęciem i zaprzestaniem pełnienia przez nich funkcji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 5.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

**1 0 2** **Dodatki przejściowe**

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
3 664 000	- 1 326 000	2 338 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dodatki przejściowe, dodatki rodzinne i współczynniki korygujące dla kraju zamieszkania członków instytucji po zaprzestaniu pełnienia przez nich funkcji.

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI** (ciąg dalszy)**1 0 2** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości, prezesa, członków i sekretarza Sądu oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 7.

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY CZASOWI***Uwagi*

Do środków wpisanych w niniejszym rozdziale zastosowano obniżenie ryczałtowe w stopie 2,5 %.

**1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności****1 2 0 0** Wynagrodzenia i dodatki do wynagrodzeń*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 2 0 0	344 125 000	- 1 173 000	342 952 000
Rezerwy (10 0)	1 878 000		1 878 000
Ogółem	346 003 000	- 1 173 000	344 830 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są w szczególności na:

- wynagrodzenia podstawowe urzędników i personelu tymczasowego,
- dodatki rodzinne, to znaczy dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dzieci na utrzymaniu i dodatek szkolny, dla urzędników i personelu tymczasowego,
- dodatki na urlop rodzicielski,
- dodatki rozłąkowe i ekspatriacyjne dla urzędników i personelu tymczasowego,
- dodatek sekretarski dla określonych kategorii urzędników z grupy funkcyjnej AST,
- pokrycie składki pracodawcy,

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)

- składka pracodawcy na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw wypadków oraz dodatkowych wydatków wynikających z zastosowania właściwych przepisów regulaminu pracowniczego,
- ubezpieczenie przeciw bezrobociu pracowników czasowych,
- pokrycie wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz pracowników czasowych w celu ustanowienia lub utrzymania ich uprawnień emerytalno-rentowych w kraju zamieszkania,
- dodatki z tytułu urodzenia dziecka, a na wypadek śmierci urzędnika – na wypłatę całości wynagrodzenia urzędnika do końca trzeciego miesiąca następującego po miesiącu zgonu, a także na pokrycie kosztów transportu ciała do miejsca zamieszkania zmarłego,
- pokrycie kosztów podróży urzędników i personelu tymczasowego, małżonków i osób będących na ich utrzymaniu z miejsca pełnienia obowiązków do miejsca pochodzenia z okazji corocznego urlopu wypoczynkowego,
- pokrycie odpraw dla urzędników stażystów zwolnionych ze względu na oczywistą nieprzydatność do pracy, odpraw dla pracowników czasowych, z którymi umowa o pracę została rozwiązana przez instytucję oraz wykupu uprawnień emerytalno-rentowych byłych członków personelu pomocniczego, mianowanych pracownikami czasowymi lub urzędnikami,
- wpływ współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzeń urzędników i personelu tymczasowego oraz do godzin nadliczbowych,
- dodatek z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 62, 64, 65, 66, 67 i 68, a także sekcja I załącznika VII do tego regulaminu, art. 69 tego regulaminu oraz art. 4 załącznika VII do tego regulaminu, art. 18 załącznika XIII do tego regulaminu, art. 72 i 73 tego regulaminu i art. 15 załącznika VIII do tego regulaminu, art. 70, 74 i 75 tego regulaminu, art. 8 załącznika VII do tego regulaminu i art. 34 tego regulaminu.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 28a, 42, 47 i 48.

Wspólne przepisy dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

**1 2 0 2** Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
809 000	- 3 000	806 000

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY CZASOWI** (ciąg dalszy)**1 2 0** (ciąg dalszy)**1 2 0 2** (ciąg dalszy)*Uwagi*

Środki te są przeznaczone na pokrycie zryczałtowanych dodatków i płatności według stawek godzinowych z tytułu godzin nadliczbowych przepracowanych przez urzędników i personel tymczasowy, których nie można było zrekompensować przyznaniem czasu wolnego zgodnie z przewidzianymi zasadami.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI do tego regulaminu.

**1 2 0 4** Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 301 000	- 7 000	2 294 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na:

- zwrot kosztów podróży urzędnikom (w tym ich rodzinom) w związku z objęciem i zakończeniem wykonywania przez nich obowiązków,
- dodatek z tytułu zagospodarowania i ponownego zagospodarowania należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,
- zwrot kosztów przeprowadzenia osobistego majątku ruchomego należny pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków oraz w związku z całkowitym zaprzestaniem ich wykonywania połączonym z ponownym osiedleniem się w innej miejscowości,
- tymczasowe diety dzienne należne pracownikom, którzy zmuszeni są zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem obowiązków.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 5, 6, 7, 9 i 10 załącznika VII do tego regulaminu.

## ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE

1 4 0 *Inni pracownicy i osoby zewnętrzne*

## 1 4 0 0 Inni pracownicy

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 4 0 0	12 067 000	– 39 000	12 028 000
<i>Rezerwy (10 0)</i>	623 000		623 000
<i>Ogółem</i>	12 690 000	– 39 000	12 651 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są w szczególności na:

- wynagrodzenia i udział pracodawcy w systemie zabezpieczenia społecznego innych pracowników,
- honoraria i wydatki doradców specjalnych,
- wydatki związane z korzystaniem z usług personelu kontraktowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 4 oraz tytuł V, a także ich art. 5 oraz tytuł VI.

*SEKCJA V*  
**EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY**

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	12 229 000		12 229 000
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI	148 005 241	- 500 000	147 505 241
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	10 292 000		10 292 000
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	5 416 800		5 416 800
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>175 943 041</b>	<b>- 500 000</b>	<b>175 443 041</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	5 052 980		5 052 980
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	10 026 566		10 026 566
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	638 300		638 300
2 5	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	449 000		449 000
2 7	INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	1 605 960		1 605 960
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>17 772 806</b>		<b>17 772 806</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	800 000		800 000
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>800 000</b>		<b>800 000</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>194 515 847</b>	<b>- 500 000</b>	<b>194 015 847</b>
	<b>Rezerwy (10 0)</b>	<b>800 000</b>		<b>800 000</b>
	<b>Ogółem, w tym rezerwa</b>	<b>195 315 847</b>	<b>- 500 000</b>	<b>194 815 847</b>

EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**  
**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia</b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia dodatkowe			
	Środki niezróżnicowane	11 141 000		11 141 000
1 0 0 2	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	273 000		273 000
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	11 414 000		11 414 000
<b>1 0 2</b>	<b>Dotatki przejściowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	480 000		480 000
<b>1 0 4</b>	<b>Podróże służbowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	260 000		260 000
<b>1 0 6</b>	<b>Szkolenia</b>			
	Środki niezróżnicowane	75 000		75 000
<b>1 0 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	12 229 000		12 229 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia	146 941 000	– 500 000	146 441 000
	Rezerwy (10 0)	520 000		520 000
		147 461 000	– 500 000	146 961 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	205 000		205 000

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 0</b>	(ciąg dalszy)			
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	859 241		859 241
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	148 005 241	- 500 000	147 505 241
	Rezerwy (10 0)	520 000		520 000
		148 525 241	- 500 000	148 025 241
<b>1 2 2</b>	<b>Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia stosunku pracy</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników tymczasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.		p.m.
<b>1 2 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	148 005 241	- 500 000	147 505 241
	Rezerwy (10 0)	520 000		520 000
		148 525 241	- 500 000	148 025 241
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy	6 483 000		6 483 000
	Rezerwy (10 0)	280 000		280 000
		6 763 000		6 763 000
1 4 0 4	Staża i wymiany urzędników			
	Środki nieodróżnicowane	2 892 000		2 892 000
1 4 0 5	Inne usługi zewnętrzne			
	Środki nieodróżnicowane	285 000		285 000

EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 4 0</b>	(ciąg dalszy)			
1 4 0 6	Zewnętrzne usługi językowe			
	Środki niezmieszane	632 000		632 000
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	10 292 000		10 292 000
	Rezerwy (10 0)	280 000		280 000
		10 572 000		10 572 000
<b>1 4 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezmieszane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	10 292 000		10 292 000
	Rezerwy (10 0)	280 000		280 000
		10 572 000		10 572 000
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją personelu			
	Środki niezmieszane	75 000		75 000
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezmieszane	720 000		720 000
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	795 000		795 000
<b>1 6 2</b>	<b>Podróże służbowe</b>			
	Środki niezmieszane	2 641 800		2 641 800
<b>1 6 3</b>	<b>Zapomogi na rzecz pracowników instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezmieszane	25 000		25 000
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki niezmieszane	78 000		78 000



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI***Uwagi*

W przypadku środków przewidzianych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 2,8 %.

**1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia**

## 1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 2 0 0	146 941 000	– 500 000	146 441 000
Rezerwy (10 0)	520 000		520 000
Ogółem	147 461 000	– 500 000	146 961 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowiska przewidziane w tabeli zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, świadczeń i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składki instytucji do powszechnego systemu ubezpieczeń chorobowych,
- rozmaitych dodatków i świadczeń,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom tymczasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu tymczasowego oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tego personelu praw emerytalnych w jego kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem tymczasowym,
- dodatków z tytułu pracy w systemie pracy ciągłej lub zmianowej, a także z tytułu dyżurów w miejscu pracy lub zamieszkania.

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

*SEKCJA VI*

**EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY**

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI	22 643 544		22 643 544
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI	95 617 542	- 323 200	95 294 342
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	6 237 950	- 9 870	6 228 080
1 6	INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI	2 143 331		2 143 331
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>126 642 367</b>	<b>- 333 070</b>	<b>126 309 297</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	25 548 692		25 548 692
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH, SPRZĘT I MEBLE: ZAKUP, NAJEM I UTRZYMANIE	10 172 035		10 172 035
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	628 899		628 899
2 5	BIEŻĄCE WYDATKI OPERACYJNE	8 803 138		8 803 138
2 6	KOMUNIKACJA, PUBLIKACJE I POZYSKIWANIE DOKUMENTACJI	2 221 990		2 221 990
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>47 374 754</b>		<b>47 374 754</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.		p.m.
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.		p.m.
10 2	REZERWA NA PRZEJMOWANIE BUDYNKÓW	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>174 017 121</b>	<b>- 333 070</b>	<b>173 684 051</b>

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI I DELEGACI**  
**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Określone dodatki i płatności</b>			
1 0 0 0	Określone dodatki i płatności			
	Środki niezróżnicowane	565 900		565 900
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych, diety związane z podróżą i diety za pobyt			
	Środki niezróżnicowane	21 406 934		21 406 934
1 0 0 8	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz kosztów dodatkowych, diety związane z podróżą i diety za pobyt dla delegatów Komisji Konsultacyjnej ds. Przemian w Przemysle			
	Środki niezróżnicowane	577 883		577 883
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	22 550 717		22 550 717
<b>1 0 5</b>	<b>Doskonalenie zawodowe, kursy językowe i inne szkolenia</b>			
	Środki niezróżnicowane	92 827		92 827
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	22 643 544		22 643 544
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne należności</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	94 981 000	- 322 187	94 658 813
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	18 000		18 000
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	320 542		320 542
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	95 319 542	- 322 187	94 997 355

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 2</b>	<b>Wcześniejsze zakończenie służby</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby			
	Środki nieodróżnicowane	298 000	- 1 013	296 987
1 2 2 2	Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników tymczasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	298 000	- 1 013	296 987
<b>1 2 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	95 617 542	- 323 200	95 294 342
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki nieodróżnicowane	3 091 000	- 9 870	3 081 130
1 4 0 4	Staża, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki nieodróżnicowane	967 000		967 000
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieodróżnicowane	40 000		40 000
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	4 098 000	- 9 870	4 088 130
<b>1 4 2</b>	<b>Usługi zewnętrzne</b>			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi dla służb tłumaczeniowych oraz narzędzia do tłumaczenia pisemnego i narzędzia związane z outsourcingiem			
	Środki nieodróżnicowane	1 315 800		1 315 800
1 4 2 2	Zewnętrzne doradztwo w sprawach związanych z pracami legislacyjnymi			
	Środki nieodróżnicowane	688 500		688 500

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** *(ciąg dalszy)*  
**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 4 2</b>	<i>(ciąg dalszy)</i>			
1 4 2 4	Współpraca międzyinstytucjonalna i usługi zewnętrzne w zakresie zarządzania personelem			
	Środki nieodróżnicowane	135 650		135 650
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	2 139 950		2 139 950
<b>1 4 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	6 237 950	- 9 870	6 228 080
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu			
	Środki nieodróżnicowane	53 067		53 067
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	594 889		594 889
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	647 956		647 956
<b>1 6 2</b>	<b>Wyjazdy służbowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	402 000		402 000
<b>1 6 3</b>	<b>Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	56 000		56 000
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna			
	Środki nieodróżnicowane	181 600		181 600
1 6 3 4	Służba zdrowia			
	Środki nieodróżnicowane	139 000		139 000
1 6 3 6	Restauracje i stołówki			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI***Uwagi*

Do środków wpisanych w niniejszym rozdziale zastosowano obniżenie ryczałtowe w stopie 4,5%.

**1 2 0      Wynagrodzenia i inne należności****1 2 0 0      Wynagrodzenia i świadczenia***Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
94 981 000	– 322 187	94 658 813

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzeń, zwrotów kosztów i dodatków do wynagrodzeń,
- ubezpieczenia chorobowego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- składowi instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich,
- ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,
- innych dodatków i zwrotów różnych kosztów, w tym dodatków z tytułu urlopu rodzicielskiego lub urlopów z przyczyn rodzinnych,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom tymczasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników tymczasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,
- odpraw dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odprawy w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,
- skutków aktualizacji wynagrodzeń w ciągu roku,

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)

- ewentualnego wkładu, w zależności od dostępnych środków budżetowych, w pokrycie kosztów infrastruktury i kosztów związanych z ergonomią ponoszonych przez pracowników w kontekście pracy zdalnej zgodnie z decyzją Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w sprawie systemu pracy.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**1 2 2** **Wcześniejsze zakończenie służby****1 2 2 0** Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
298 000	– 1 013	296 987

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na świadczenia dla urzędników przeniesionych w tymczasowy stan spoczynku w związku z redukcją liczby stanowisk w instytucji, dla urzędników urlopowanych w interesie służby lub dla urzędników wyższego szczebla odwołanych ze stanowiska w interesie służby.

Ze środków tych pokrywane są również składki pracodawcy na ubezpieczenie chorobowe oraz koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do powyższych świadczeń.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 41, 42c i 50 oraz załącznik IV do tego regulaminu.

EUROPEJSKI KOMITET EKONOMICZNO-SPOŁECZNY

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE****1 4 0 Inni pracownicy i personel zewnętrzny**

## 1 4 0 0 Inni pracownicy

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
3 091 000	- 9 870	3 081 130

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych i personelu miejscowego oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz skutków zastosowania wskaźników korygujących do wynagrodzeń tych pracowników lub świadczeń z tytułu rozwiązania umowy,
- wynagrodzeń personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu czasowego,
- wynagrodzeń dla obsługi konferencyjnej oraz ekip technicznych ds. multimediiów w wypadku nadmiernego obciążenia pracą lub w szczególnych przypadkach,
- ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,
- wynagrodzenia za godziny nadliczbowe, na warunkach przewidzianych w art. 56 regulaminu pracowniczego i w załączniku VI do niego,
- innych dodatków oraz świadczeń, w tym dodatków na urlop rodzicielski i urlop z przyczyn rodzinnych,
- odpraw w przypadku wypowiedzenia pracownikowi umowy o pracę przez instytucję,
- skutków aktualizacji wynagrodzeń w ciągu roku,
- płatności składek na ubezpieczenie wypadkowe i na wypadek śmierci,
- opłat dla specjalnego doradcy lub specjalnej doradczynie Komitetu Audytu, opłacanych w ramach systemu świadczenia usług,
- ewentualnego wkładu, w zależności od dostępnych środków budżetowych, w pokrycie kosztów infrastruktury i kosztów związanych z ergonomią ponoszonych przez innych pracowników w kontekście pracy zdalnej zgodnie z decyzją Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w sprawie systemu pracy.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 1 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

SEKCJA VII  
**EUROPEJSKI KOMITET REGIONÓW**

EUROPEJSKI KOMITET REGIONÓW

## Wydatki

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	Członkowie instytucji	9 371 198		9 371 198
1 2	Urzednicy i pracownicy tymczasowi	76 078 300	- 450 000	75 628 300
1 4	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne	12 311 413		12 311 413
1 6	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji	1 845 375		1 845 375
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>99 606 286</b>	<b>- 450 000</b>	<b>99 156 286</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	18 645 293		18 645 293
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	7 647 228		7 647 228
2 3	Wydatki administracyjne	334 762		334 762
2 5	Posiedzenia i konferencje	643 171		643 171
2 6	Doradztwo i informacja: pozyskiwanie, archiwizacja, produkcja i dystrybucja	3 576 206		3 576 206
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>30 846 660</b>		<b>30 846 660</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	Środki rezerwowe	p.m.		p.m.
10 1	Rezerwa na nieprzewidziane wydatki	p.m.		p.m.
10 2	Rezerwa na przejmowanie budynków	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>OGÓLEM</b>	<b>130 452 946</b>	<b>- 450 000</b>	<b>130 002 946</b>

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI**  
**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i płatności</b>			
1 0 0 0	Koszty biurowe członków			
	Środki nieznacowane	165 669		165 669
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach oraz kosztów dodatkowych			
	Środki nieznacowane	9 170 529		9 170 529
1 0 0 5	Szkolenia dla członków instytucji			
	Środki nieznacowane	35 000		35 000
	Artykuł 1 0 0 — Ogółem	9 371 198		9 371 198
<b>1 0 5</b>	<b>Kursy dla członków instytucji</b>			
	Środki nieznacowane	—		—
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	9 371 198		9 371 198
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne należności</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki nieznacowane	75 440 000	- 450 000	74 990 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki nieznacowane	32 700		32 700
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki nieznacowane	230 100		230 100
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	75 702 800	- 450 000	75 252 800

EUROPEJSKI KOMITET REGIONÓW

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** *(ciąg dalszy)*  
**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 2</b>	<b>Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	375 500		375 500
1 2 2 2	Świadczenia dla pracowników, którzy zakończyli służbę, i specjalny system emerytalny urzędników i pracowników tymczasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	375 500		375 500
<b>1 2 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	76 078 300	- 450 000	75 628 300
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	5 915 214		5 915 214
1 4 0 2	Tłumaczenie ustne			
	Środki niezróżnicowane	4 118 499		4 118 499
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	1 111 050		1 111 050
1 4 0 5	Dodatkowe usługi księgowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 4 0 8	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków oraz inne wydatki związane z obsługą pracowników przez cały okres ich kariery zawodowej			
	Środki niezróżnicowane	46 650		46 650
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	11 191 413		11 191 413
<b>1 4 2</b>	<b>Usługi zewnętrzne</b>			
1 4 2 0	Dodatkowe usługi dla służb tłumaczeniowych oraz narzędzia do tłumaczenia pisemnego i związane z outsourcingiem			
	Środki niezróżnicowane	700 000		700 000

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 4 2</b>	(ciąg dalszy)			
1 4 2 2	Pomoc ekspertów związana z pracami konsultacyjnymi			
	Środki nieodróżnicowane	420 000		420 000
	Artykuł 1 4 2 — Ogółem	1 120 000		1 120 000
<b>1 4 9</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	12 311 413		12 311 413
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Różne wydatki związane z rekrutacją			
	Środki nieodróżnicowane	20 000		20 000
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowywanie i informowanie pracowników			
	Środki nieodróżnicowane	359 900		359 900
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	379 900		379 900
<b>1 6 2</b>	<b>Wyjazdy służbowe</b>			
	Środki nieodróżnicowane	478 050		478 050
<b>1 6 3</b>	<b>Działalność dotycząca wszystkich osób pracujących dla instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	20 400		20 400
1 6 3 2	Wewnętrzna polityka socjalna			
	Środki nieodróżnicowane	31 000		31 000
1 6 3 3	Zrównoważone dojazdy pracowników do pracy			
	Środki nieodróżnicowane	61 500		61 500
1 6 3 4	Służba zdrowia			
	Środki nieodróżnicowane	124 525		124 525
1 6 3 6	Restauracje i stołówki			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI**

*Uwagi*

Do środków zapisanych w tym rozdziale zastosowano standardowe potrącenie w wysokości 6,0 %.

**1 2 0 Wynagrodzenia i inne należności**

1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
75 440 000	– 450 000	74 990 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowiska przewidziane w wykazie etatów, na pokrycie następujących kosztów:

- wynagrodzenia, dodatki rodzinne, dodatki za rozłąkę z krajem i zamieszkiwanie w obcym kraju oraz dodatki do wynagrodzeń,
- składki instytucji na system ubezpieczenia chorobowego instytucji europejskich (ubezpieczenia chorobowe, wypadkowe i od chorób zawodowych),
- ryczałty z tytułu godzin nadliczbowych,
- inne dodatki i zwrot różnych kosztów,
- koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujące urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- koszty związane z zastosowaniem wskaźnika korygującego do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do innego państwa niż miejsce zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla pracowników tymczasowych oraz dokonywanych przez instytucję wpłat na ustanowienie lub utrzymanie dla tych pracowników praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia,
- odprawy dla urzędników na okresie próbnym, zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odprawy w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem zatrudnionym na czas określony,
- ewentualny wkład, w zależności od dostępnych środków budżetowych, w pokrycie kosztów infrastruktury i kosztów związanych z ergonomią ponoszonych przez pracowników w kontekście pracy zdalnej zgodnie z decyzją Europejskiego Komitetu Regionów w sprawie systemu pracy.

---

EUROPEJSKI KOMITET REGIONÓW

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)

**1 2 0** (*ciąg dalszy*)

**1 2 0 0** (*ciąg dalszy*)

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na 3 000 EUR.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

*SEKCJA VIII*  
**EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH**

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	837 000	- 10 000	827 000
1 2	URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI	10 900 000	- 50 000	10 850 000
1 4	INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE	816 500	- 21 000	795 500
1 6	INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI	301 488		301 488
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>12 854 988</b>	<b>- 81 000</b>	<b>12 773 988</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, MEBLE, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>			
2 0	BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE	1 623 594		1 623 594
2 1	PRZETWARZANIE DANYCH, SPRZĘT I MAJĄTEK RUCHOMY: ZAKUP, WYNAJEM I UTRZYMANIE	387 236		387 236
2 3	BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	439 700		439 700
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>2 450 530</b>		<b>2 450 530</b>
<b>3</b>	<b>WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM PRZEZ INSTYTUCJĘ JEJ OGÓLNYCH ZADAŃ</b>			
3 0	POSIEDZENIA I KONFERENCJE	206 000		206 000
3 2	DORADZTWO I INFORMACJA: POZYSKIWANIE, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECHNIANIE	35 000		35 000
3 3	BADANIA I INNE DOTACJE	10 000		10 000
3 4	WYDATKI ZWIĄZANE Z WYKONYWANIEM OBOWIĄZKÓW EUROPEJSKIEGO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	2 400		2 400
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>253 400</b>		<b>253 400</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.		p.m.



## TYTUŁ 1

## WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami</b>			
	Środki niezróżnicowane	550 000	- 10 000	540 000
<b>1 0 2</b>	<b>Dodatki przejściowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>1 0 3</b>	<b>Świadczenia emerytalne i rentowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
<b>1 0 4</b>	<b>Koszty podróży służbowych</b>			
	Środki niezróżnicowane	50 000		50 000
<b>1 0 5</b>	<b>Kursy językowe i komputerowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	2 000		2 000
<b>1 0 8</b>	<b>Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem sprawowania funkcji</b>			
	Środki niezróżnicowane	235 000		235 000
	ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM	837 000	- 10 000	827 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia</b>			
1 2 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia			
	Środki niezróżnicowane	10 867 000	- 50 000	10 817 000
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	3 000		3 000
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków			
	Środki niezróżnicowane	30 000		30 000
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	10 900 000	- 50 000	10 850 000

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE****ROZDZIAŁ 1 6 — INNE WYDATKI DOTYCZĄCE OSÓB PRACUJĄCYCH DLA INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 2</b>	<b>Świadczenia w przypadku wcześniejszego zakończenia służby</b>			
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska w interesie służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku zakończenia służby i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników tymczasowych			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 1 2 2 — Ogółem	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	10 900 000	- 50 000	10 850 000
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Inni pracownicy i personel zewnętrzny</b>			
1 4 0 0	Inni pracownicy			
	Środki niezróżnicowane	560 000	- 20 000	540 000
1 4 0 4	Staża, dofinansowania i wymiany urzędników			
	Środki niezróżnicowane	256 500	- 1 000	255 500
	Artykuł 1 4 0 — Ogółem	816 500	- 21 000	795 500
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	816 500	- 21 000	795 500
	ROZDZIAŁ 1 6			
<b>1 6 1</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu			
	Środki niezróżnicowane	3 000		3 000
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	90 000		90 000
	Artykuł 1 6 1 — Ogółem	93 000		93 000
<b>1 6 3</b>	<b>Zapomogi na rzecz pracowników instytucji</b>			
1 6 3 0	Świadczenia socjalne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.



## TYTUŁ 1

## WYDATKI ZWIĄZANE Z OSOBAMI PRACUJĄCYMI DLA INSTYTUCJI

## ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

## 1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
550 000	- 10 000	540 000

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, świadczeń i innych dodatków do wynagrodzenia Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, mianowicie składek instytucji na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych, składek instytucji na ubezpieczenie chorobowe, dodatków po urodzeniu dziecka, świadczeń pobieranych na wypadek śmierci, na pokrycie kosztów rocznych badań lekarskich itp.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady nr 422/67/EWG, nr 5/67/Euratom z dnia 25 lipca 1967 r. określające uposażenie przewodniczącego i członków Komisji, a także prezesa, sędziów, rzeczników generalnych i sekretarza Trybunału Sprawiedliwości oraz prezesa, członków i sekretarza Sądu, a także prezesa, członków i sekretarza Sądu ds. Służby Publicznej Unii Europejskiej (Dz.U. 187 z 8.8.1967, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1967/422/oj>), w szczególności jego art. 4a, 11 i 14.

Decyzja Parlamentu Europejskiego 94/262/EWWiS, WE, Euratom z dnia 9 marca 1994 r. w sprawie przepisów i ogólnych warunków regulujących wykonywanie funkcji Rzecznika Praw Obywatelskich (Dz.U. L 113 z 4.5.1994, s. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/262/oj>).

Rozporządzenie Rady (UE) 2016/300 z dnia 29 lutego 2016 r. w sprawie ustalenia uposażenia osób zajmujących wysokie stanowiska publiczne w UE (Dz.U. L 58 z 4.3.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/300/oj>).

## ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI

## 1 2 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia

## 1 2 0 0 Wynagrodzenia i świadczenia

Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
10 867 000	- 50 000	10 817 000

EUROPEJSKI RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH

**ROZDZIAŁ 1 2 — URZĘDNIICY I PRACOWNICY TYMCZASOWI** (*ciąg dalszy*)**1 2 0** (*ciąg dalszy*)1 2 0 0 (*ciąg dalszy*)*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim, w odniesieniu do urzędników i pracowników tymczasowych zajmujących stanowisko przewidziane w planie zatrudnienia, na pokrycie następujących kosztów:

- pensji, dodatków i innych płatności związanych z pensjami,
- ubezpieczenia zdrowotnego, wypadkowego i od chorób zawodowych oraz innych opłat dotyczących zabezpieczenia socjalnego,
- ryczałtu z tytułu godzin nadliczbowych,
- rozmaitych dodatków i grantów,
- kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia przysługujących urzędnikom i pracownikom tymczasowym, ich współmałżonkom i osobom na ich utrzymaniu,
- kosztów związanych ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia i części poborów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- ubezpieczenia od bezrobocia dla personelu tymczasowego oraz wpłat dokonywanych przez instytucję na rzecz tegoż personelu w celu ustanowienia lub utrzymania jego praw emerytalnych w kraju pochodzenia.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE****1 4 0** ***Inni pracownicy i personel zewnętrzny***

1 4 0 0 Inni pracownicy

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
560 000	– 20 000	540 000

**ROZDZIAŁ 1 4 — INNI PRACOWNICY I USŁUGI ZEWNĘTRZNE** (ciąg dalszy)**1 4 0** (ciąg dalszy)

1 4 0 0 (ciąg dalszy)

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są przede wszystkim na pokrycie następujących wydatków:

- wynagrodzeń innych pracowników, w tym pracowników kontraktowych, personelu miejscowego oraz doradców specjalnych (w rozumieniu warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej), składek pracodawcy na różne systemy ubezpieczeń społecznych oraz kosztów związanych z zastosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzenia tych pracowników,
- wynagrodzeń personelu opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, kosztów zatrudnienia personelu tymczasowego.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

1 4 0 4 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników

*Dane liczbowe (Środki nieźróźnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
256 500	– 1 000	255 500

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- dodatków oraz kosztów podróży i wyjazdów służbowych stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu,
- kosztów związanych z oddelegowaniem do dyspozycji Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich personelu sektora publicznego państw członkowskich lub innych państw wskazanych w przepisach.

*Podstawa prawna*

Decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie staży oraz decyzja Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie urzędników międzynarodowych, krajowych i regionalnych lub lokalnych oddelegowanych do urzędu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.

*SEKCJA IX*  
**EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH**

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1</b>	<b>OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI</b>			
1 0	CZŁONKOWIE INSTYTUCJI	746 671		746 671
1 1	PERSONEL INSTYTUCJI	13 804 637	- 81 798	13 722 839
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>14 551 308</b>	<b>- 81 798</b>	<b>14 469 510</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI</b>			
2 0	BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM INSTYTUCJI	3 829 310		3 829 310
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>3 829 310</b>		<b>3 829 310</b>
<b>3</b>	<b>EUROPEJSKA RADA OCHRONY DANYCH</b>			
3 0	WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM RADY	8 703 257	- 28 107	8 675 150
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>8 703 257</b>	<b>- 28 107</b>	<b>8 675 150</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>			
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.		p.m.
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.		p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>27 083 875</b>	<b>- 109 905</b>	<b>26 973 970</b>

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI****ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 0			
<b>1 0 0</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz członków instytucji</b>			
1 0 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki nieodróżnicowane	454 000		454 000
1 0 0 1	Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	74 687		74 687
1 0 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki nieodróżnicowane	172 984		172 984
1 0 0 3	Emerytury i renty			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
1 0 0 4	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	<b>Artykuł 1 0 0 — Ogółem</b>	<b>701 671</b>		<b>701 671</b>
<b>1 0 1</b>	<b>Inne wydatki związane z członkami instytucji</b>			
1 0 1 0	Doskonalenie zawodowe			
	Środki nieodróżnicowane	5 000		5 000
1 0 1 1	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	40 000		40 000
	<b>Artykuł 1 0 1 — Ogółem</b>	<b>45 000</b>		<b>45 000</b>
	<b>ROZDZIAŁ 1 0 — OGÓŁEM</b>	<b>746 671</b>		<b>746 671</b>
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników tymczasowych</b>			
1 1 0 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki nieodróżnicowane	10 162 000	- 62 407	10 099 593

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI** (*ciąg dalszy*)

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 1 0</b>	<i>(ciąg dalszy)</i>			
1 1 0 1	Świadczenia związane z podjęciem i zakończeniem służby oraz z przeniesieniem			
	Środki niezróżnicowane	90 000		90 000
1 1 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 1 0 3	Pomoc w szczególnych przypadkach			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 1 0 4	Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Środki rezerwowe			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	<i>Artykuł 1 1 0 — Ogółem</i>	10 252 000	- 62 407	10 189 593
<b>1 1 1</b>	<b><i>Inny personel</i></b>			
1 1 1 0	Pracownicy kontraktowi			
	Środki niezróżnicowane	2 676 857	- 19 391	2 657 466
1 1 1 1	Koszt staży i wymiany personelu			
	Środki niezróżnicowane	390 000		390 000
1 1 1 2	Usługi i prace zlecane na zewnątrz			
	Środki niezróżnicowane	63 000		63 000
	<i>Artykuł 1 1 1 — Ogółem</i>	3 129 857	- 19 391	3 110 466
<b>1 1 2</b>	<b><i>Inne wydatki związane z personelem</i></b>			
1 1 2 0	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki niezróżnicowane	153 000		153 000
1 1 2 1	Koszty rekrutacji personelu			
	Środki niezróżnicowane	14 000		14 000
1 1 2 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezróżnicowane	90 780		90 780
1 1 2 3	Usługi socjalne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.



**TYTUŁ 1**  
**OSOBY PRACUJĄCE DLA INSTYTUCJI**

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI**

**1 1 0 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników tymczasowych**

1 1 0 0 Wynagrodzenia i dodatki

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
10 162 000	– 62 407	10 099 593

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzenie podstawowe urzędników i pracowników tymczasowych,
- dodatki rodzinne, w tym dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny,
- dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem za granicą,
- składki instytucji na ubezpieczenie zdrowotne, jak również ubezpieczenie wypadkowe oraz ubezpieczenie od chorób zawodowych,
- składki instytucji na rzecz utworzenia specjalnego funduszu dla bezrobotnych,
- wpłaty dokonywane przez instytucję na rzecz pracowników tymczasowych w celu zachowania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia,
- następstwa stosowania współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzenia i części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- zasiłek porodowy,
- zryczałtowane świadczenie z tytułu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia,
- dodatki na zakwaterowanie i transport, dodatki ryczałtowe z tytułu pełnionych obowiązków,
- dodatki ryczałtowe na przejazdy,
- dodatek specjalny dla księgowych oraz administratorów środków zaliczkowych.

Kwota dochodu przeznaczanego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL INSTYTUCJI** (*ciąg dalszy*)**1 1 1 Inny personel**

1 1 1 0 Pracownicy kontraktowi

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 676 857	- 19 391	2 657 466

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z ewentualnymi roszczeniami ze strony personelu pomocniczego i pracowników kontraktowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na: p.m.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

## TYTUŁ 3

## EUROPEJSKA RADA OCHRONY DANYCH

## ROZDZIAŁ 3 0 — WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM RADY

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 0			
<b>3 0 0</b>	<b>Oplaty za najem lokali i koszt eksploatacji budynków</b>			
3 0 0 0	Oplaty za najem lokali i koszt eksploatacji budynków			
	Środki nieodróżnicowane	663 000		663 000
	Artykuł 3 0 0 — Ogółem	663 000		663 000
<b>3 0 1</b>	<b>Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników tymczasowych</b>			
3 0 1 0	Wynagrodzenia i dodatki			
	Środki nieodróżnicowane	2 542 000	- 16 816	2 525 184
3 0 1 1	Świadczenia związane z podjęciem, przeniesieniem i zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	20 000		20 000
3 0 1 2	Dodatki i różne składki związane z wcześniejszym zakończeniem służby			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 0 1 — Ogółem	2 562 000	- 16 816	2 545 184
<b>3 0 2</b>	<b>Inny personel</b>			
3 0 2 0	Pracownicy kontraktowi			
	Środki nieodróżnicowane	1 390 043	- 11 291	1 378 752
3 0 2 1	Koszt staży i wymiany personelu			
	Środki nieodróżnicowane	540 000		540 000
3 0 2 2	Usługi i prace zlecane na zewnątrz			
	Środki nieodróżnicowane	70 330		70 330
	Artykuł 3 0 2 — Ogółem	2 000 373	- 11 291	1 989 082

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH

**ROZDZIAŁ 3 0 — WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM RADY** (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>3 0 3</b>	<b>Inne wydatki związane z personelem Rady</b>			
3 0 3 0	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne wydatki towarzyszące			
	Środki niezmieszane	49 000		49 000
3 0 3 1	Koszty rekrutacji personelu			
	Środki niezmieszane	5 410		5 410
3 0 3 2	Doskonalenie zawodowe			
	Środki niezmieszane	41 920		41 920
3 0 3 3	Służba zdrowia			
	Środki niezmieszane	17 000		17 000
3 0 3 4	Unijny ośrodek opieki nad dziećmi i inne żłobki kontaktowe oraz zaplecza do opieki nad dziećmi			
	Środki niezmieszane	45 000		45 000
	<b>Artykuł 3 0 3 — Ogółem</b>	<b>158 330</b>		<b>158 330</b>
<b>3 0 4</b>	<b>Wydatki związane z funkcjonowaniem i działalnością Rady</b>			
3 0 4 0	Posiedzenia plenarne i w podgrupach Europejskiej Rady Ochrony Danych			
	Środki niezmieszane	490 500		490 500
3 0 4 1	Koszty tłumaczeń pisemnych i ustnych			
	Środki niezmieszane	947 000		947 000
3 0 4 2	Wydatki na publikacje i informację			
	Środki niezmieszane	118 300		118 300
3 0 4 3	Sprzęt i usługi dotyczące systemu informatycznego			
	Środki niezmieszane	897 600		897 600
3 0 4 4	Koszty mebli, materiałów biurowych i telekomunikacji			
	Środki niezmieszane	26 000		26 000
3 0 4 5	Doradztwo i badania zewnętrzne			
	Środki niezmieszane	465 120		465 120
3 0 4 6	Wydatki związane z działalnością Europejskiej Rady Ochrony Danych			
	Środki niezmieszane	194 514		194 514



**TYTUŁ 3**  
**EUROPEJSKA RADA OCHRONY DANYCH**

**ROZDZIAŁ 3 0 — WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM RADY****3 0 1 Wynagrodzenia, dodatki i inne świadczenia na rzecz urzędników i pracowników tymczasowych****3 0 1 0 Wynagrodzenia i dodatki***Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
2 542 000	– 16 816	2 525 184

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wynagrodzenie podstawowe urzędników i pracowników tymczasowych,
- dodatki rodzinne, w tym dodatek na gospodarstwo domowe, dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny,
- dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem za granicą,
- składki instytucji na ubezpieczenie zdrowotne, jak również ubezpieczenie wypadkowe oraz ubezpieczenie od chorób zawodowych,
- składki instytucji na rzecz utworzenia specjalnego funduszu dla bezrobotnych,
- wpłaty dokonywane przez instytucję na rzecz pracowników tymczasowych w celu zachowania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia,
- następstwa stosowania współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzenia i części dochodów przekazywanych do kraju innego niż kraj zatrudnienia,
- zasiłek porodowy,
- zryczałtowane świadczenie z tytułu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do miejsca pochodzenia,
- dodatki na zakwaterowanie i transport, dodatki ryczałtowe z tytułu pełnionych obowiązków,
- dodatki ryczałtowe na przejazdy,
- dodatek specjalny dla księgowych oraz administratorów środków zaliczkowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**ROZDZIAŁ 3 0 — WYDATKI ZWIĄZANE Z FUNKCJONOWANIEM RADY** (ciąg dalszy)**3 0 2 Inny personel**

## 3 0 2 0 Pracownicy kontraktowi

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
1 390 043	- 11 291	1 378 752

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zatrudnieniem pracowników kontraktowych.

Kwota dochodu przeznaczonego na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia finansowego szacowana jest na: p.m.

*Podstawa prawna*

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

SEKCJA X  
EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
<b>1</b>	<b>PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ</b>						
1 1	WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM	182 399 000	182 399 000	- 1 500 000	- 1 500 000	180 899 000	180 899 000
1 2	WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM	46 728 387	46 728 387			46 728 387	46 728 387
1 3	INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM	3 761 021	3 761 021			3 761 021	3 761 021
1 4	PODRÓŻE SŁUŻBOWE	9 566 090	9 566 090			9 566 090	9 566 090
1 5	ZAPOMOGI NA RZECZ PERSONELU	2 870 000	2 870 000			2 870 000	2 870 000
	<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>	<b>245 324 498</b>	<b>245 324 498</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>243 824 498</b>	<b>243 824 498</b>
<b>2</b>	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI ADMINISTRACYJNE W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ</b>						
2 0	BUDYNKI I KOSZTY POWIĄZANE	52 205 912	52 205 912			52 205 912	52 205 912
2 1	SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE	58 632 369	58 632 369			58 632 369	58 632 369
2 2	INNE WYDATKI ADMINISTRACYJNE	18 340 252	18 340 252			18 340 252	18 340 252
	<b>Tytuł 2 — Ogółem</b>	<b>129 178 533</b>	<b>129 178 533</b>			<b>129 178 533</b>	<b>129 178 533</b>
<b>3</b>	<b>DELEGATURY</b>						
3 0	DELEGATURY	558 017 226	558 017 226	- 1 500 000	- 1 500 000	556 517 226	556 517 226
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>558 017 226</b>	<b>558 017 226</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>556 517 226</b>	<b>556 517 226</b>
<b>10</b>	<b>INNE WYDATKI</b>						
10 0	ŚRODKI REZERWOWE	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

## EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

Tytuł	Dział	Środki 2025		Budżet korygujący nr 3/2025		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<b>Tytuł 10 — Ogółem</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>			<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>
	<b>OGÓŁEM</b>	<b>932 520 257</b>	<b>932 520 257</b>	<b>- 3 000 000</b>	<b>- 3 000 000</b>	<b>929 520 257</b>	<b>929 520 257</b>

## TYTUŁ 1

## PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ

## ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM

## ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 1 1			
<b>1 1 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym</b>			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki nieodróżnicowane	140 115 000	- 1 500 000	138 615 000
1 1 0 1	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z zajmowanym stanowiskiem			
	Środki nieodróżnicowane	480 000		480 000
1 1 0 2	Należności wynikające z regulaminu pracowniczego, związane z osobistą sytuacją pracownika			
	Środki nieodróżnicowane	35 877 000		35 877 000
1 1 0 3	Zabezpieczenie społeczne			
	Środki nieodróżnicowane	5 256 000		5 256 000
1 1 0 4	Wyrównania i aktualizacje wynagrodzeń			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.		p.m.
1 1 0 5	Świadczenia przewidziane na mocy przepisów załącznika IV do regulaminu pracowniczego			
	Środki nieodróżnicowane	671 000		671 000
	Artykuł 1 1 0 — Ogółem	182 399 000	- 1 500 000	180 899 000
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	182 399 000	- 1 500 000	180 899 000
	ROZDZIAŁ 1 2			
<b>1 2 0</b>	<b>Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem zewnętrznym</b>			
1 2 0 0	Personel kontraktowy			
	Środki nieodróżnicowane	24 182 653		24 182 653
1 2 0 1	Oddelegowani krajowi eksperci niewojskowi			
	Środki nieodróżnicowane	4 772 734		4 772 734
1 2 0 2	Staże			
	Środki nieodróżnicowane	471 000		471 000

## EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

**ROZDZIAŁ 1 2 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM ZEWNĘTRZNYM** (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 3 — INNE WYDATKI ZWIĄZANE Z ZARZĄDZANIEM PERSONELEM****ROZDZIAŁ 1 4 — PODRÓŻE SŁUŻBOWE**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
<b>1 2 0</b>	(ciąg dalszy)			
1 2 0 3	Usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
1 2 0 4	Pracownicy czasowi i doradcy specjaliści			
	Środki niezróżnicowane	330 000		330 000
1 2 0 5	Oddelegowani krajowi eksperci wojskowi			
	Środki niezróżnicowane	16 972 000		16 972 000
	Artykuł 1 2 0 — Ogółem	46 728 387		46 728 387
<b>1 2 2</b>	<b>Środki rezerwowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	46 728 387		46 728 387
	ROZDZIAŁ 1 3			
<b>1 3 0</b>	<b>Wydatki związane z zarządzaniem personelem</b>			
1 3 0 0	Rekrutacja			
	Środki niezróżnicowane	152 939		152 939
1 3 0 1	Szkolenia			
	Środki niezróżnicowane	1 248 480		1 248 480
1 3 0 2	Należności związane z objęciem stanowiska, przeniesieniem i ustaniem stosunku pracy			
	Środki niezróżnicowane	2 359 602		2 359 602
	Artykuł 1 3 0 — Ogółem	3 761 021		3 761 021
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	3 761 021		3 761 021
	ROZDZIAŁ 1 4			
<b>1 4 0</b>	<b>Podróże służbowe</b>			
	Środki niezróżnicowane	9 566 090		9 566 090
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	9 566 090		9 566 090



EUROPEJSKA SŁUŻBA DZIAŁAŃ ZEWNĘTRZNYCH

**TYTUŁ 1**  
**PERSONEL W SIEDZIBIE GŁÓWNEJ**

**ROZDZIAŁ 1 1 — WYNAGRODZENIA I INNE ŚWIADCZENIA ZWIĄZANE Z PERSONELEM STATUTOWYM***Uwagi*

Środki zapisane w niniejszym rozdziale są wyliczane na podstawie planu zatrudnienia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych na dany rok budżetowy.

**1 1 0 Wynagrodzenia i inne świadczenia związane z personelem statutowym**

1 1 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

*Dane liczbowe (Środki nieodróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
140 115 000	- 1 500 000	138 615 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zajmujących stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia oraz na świadczenia przewidziane na mocy przepisów załącznika IV do regulaminu pracowniczego.

Środki te powinny być wykorzystane z pełnym poszanowaniem przepisów decyzji Rady 2010/427/UE z dnia 26 lipca 2010 r. określającej organizację i zasady funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (Dz.U. L 201 z 3.8.2010, s. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/427/oj>), w szczególności jej art. 6 ust. 9. Należy zająć się odnotowywanym wśród personelu ESDZ brakiem równowagi, jeśli chodzi o obsadzanie niektórych stanowisk dyplomatami z państw członkowskich i pracownikami statutowymi Unii, zgodnie ze zobowiązaniami wiceprzewodniczącej / wysokiej przedstawiciel wyrażonymi w jej piśmie z dnia 13 września 2016 r. skierowanym do Parlamentu Europejskiego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczny urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

**TYTUŁ 3**  
**DELEGATURY**

**ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY**

Artykuł Pozycja	Dział	Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 3 0			
<b>3 0 0</b>	<b>Delegatury</b>			
3 0 0 0	Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego			
	Środki niezróżnicowane	165 722 000	- 1 500 000	164 222 000
3 0 0 1	Personel zewnętrzny i usługi zewnętrzne			
	Środki niezróżnicowane	122 324 000		122 324 000
3 0 0 2	Inne wydatki związane z personelem			
	Środki niezróżnicowane	37 334 754		37 334 754
3 0 0 3	Budynki i koszty powiązane			
	Środki niezróżnicowane	187 575 472		187 575 472
3 0 0 4	Inne wydatki administracyjne			
	Środki niezróżnicowane	45 061 000		45 061 000
3 0 0 5	Wkład Komisji na rzecz delegatur			
	Środki niezróżnicowane	p.m.		p.m.
	Artykuł 3 0 0 — Ogółem	558 017 226	- 1 500 000	556 517 226
	ROZDZIAŁ 3 0 — OGÓŁEM	558 017 226	- 1 500 000	556 517 226
	<b>Tytuł 3 — Ogółem</b>	<b>558 017 226</b>	<b>- 1 500 000</b>	<b>556 517 226</b>

**TYTUŁ 3**  
**DELEGATURY**

**ROZDZIAŁ 3 0 — DELEGATURY****3 0 0        Delegatury**

3 0 0 0       Wynagrodzenia i świadczenia dla personelu statutowego

*Dane liczbowe (Środki niezróżnicowane)*

Środki 2025	Budżet korygujący nr 3/2025	Nowa kwota
165 722 000	– 1 500 000	164 222 000

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących wydatków ponoszonych przez delegatury Unii Europejskiej poza Unią i delegatury przy organizacjach międzynarodowych zlokalizowanych na terenie Unii, w odniesieniu do urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony zatrudnionych na stanowiskach przewidzianych w planie zatrudnienia:

- wynagrodzenia podstawowe, dodatki i inne płatności związane z wynagrodzeniami,
- ubezpieczenie chorobowe i wypadkowe oraz inne opłaty dotyczące zabezpieczenia społecznego,
- ubezpieczenie od utraty pracy dla pracowników zatrudnionych na czas określony oraz płatności mające na celu ustanowienie lub utrzymanie ich prawa do emerytury w ich kraju pochodzenia,
- rozmaite dodatki i świadczenia,
- wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych,
- koszt wyrównań wynagrodzeń,
- koszt aktualizacji wynagrodzeń w trakcie roku budżetowego.

Kwota dochodów przeznaczonych na ten cel zgodnie z art. 21 ust. 2 i 3 rozporządzenia finansowego: p.m.

*Podstawa prawna*

Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej.

Zasady regulujące mianowanie, wynagradzanie oraz inne warunki finansowe przyjęte przez ESDZ.